大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人 費彝民
第二萬五千八百七十四號
地址・香港軒尼詩道三四二號
電話總機・七二八二一一
今日出紙三大張 零售港幣三角
香港有利印務有限公司承印

中國發現新油田 南海油藏正鑽探

石油化工部長康世恩對日通產相談話

我石油足供國內需要並具有輸出潛力

【法新社東京十八日電】中國石油化學工業部部長康世恩說，中國由於發現了新油田，因此具有充足的輸出石油潛力。康世恩昨天在北京與來訪的日本通產省大臣河本敏夫會面時，作出上述透露。日本《共同通訊社》今天引述康世恩昨天的講話。

康世恩在與河本敏夫的一小時會談中說，石油佔中國所有能源資源百分之二十，石油完全足夠應付國內的需求。

他說，石油有如此產量，足可提供出口。

他說，中國由於缺乏設備和物質條件，它的石油發展工作並未達到預期的目標。中國已在考慮通過輸出石油，從日本輸入必要的設備和材料。

他說，中國仍繼續在中國西北部、南部和東北部的內陸地區勘探石油，至於海床勘探工作，也正在渤海灣和南中國海進行。

康世恩在談到中國石油和化學工業目前狀態時指出，中國在這方面仍然落後。

他暗示，化肥、人造纖維和人造橡膠的需求，在未來會急劇增加。他說，中國主要是依靠自己的雙手來建設，但也歡迎外國技術的引進。

據日本石油工業人士說，日本在一九七五年輸入約七百八十萬噸中國原油。

康世恩透露，在中國內陸地帶的沖積層，達到三百萬至四百萬平方公里，等於美國的沖積層面積。

他說，調查顯示，這些沖積層地帶蘊藏有石油。他說，中國通過開採，正成功地發現新油田。

坎帕拉電台廣播 烏干達總統阿明應邀將訪問中國

【路透社倫敦十八日電】此間聽到烏干達廣播報道，烏干達總統阿明已接受毛澤東主席邀請訪問中國。

廣播沒有說明訪問日期。

邀請是通過中國駐烏干達大使萬步海提出的。

廣播說，毛主席有一封信給阿明總統，支持他在安哥拉和非洲事務中反對蘇聯干涉。

法外長啟程訪華

【法新社巴黎十八日電】法國外交部長索瓦尼亞格今天從這裏啟程，前往中國訪問五天。他在訪問中國期間，將與中國外交部長喬冠華和副總理鄧小平舉行會談。

索瓦尼亞格將偕同他的夫人和數名法國外交部官員前往中國。

索瓦尼亞格將於明天當地時間中午抵達北京，他將於下星期二返回巴黎。

中國和科摩羅宣佈建交

科摩羅承認中華人民共和國政府是代表全中國的唯一合法政府。中、科兩國同意在五項原則基礎上發展友好合作關係

【新華社北京一九七五年十一月十八日電】關於中華人民共和國和科摩羅國建立外交關係的聯合公報

中華人民共和國政府和科摩羅國全國執行委員會，根據兩國的利益和願望，通過友好協商，一致決定建立大使級外交關係。

中華人民共和國政府支持科摩羅國全國執行委員會維護民族獨立、國家主權、領土完整和發展民族經濟的鬥爭。

科摩羅國全國執行委員會承認中華人民共和國政府是代表全中國人民的唯一合法政府。

兩國政府同意在互相尊重主權和領土完整、互不侵犯、互不干涉內政、平等互利、和平共處的原則基礎上，發展兩國之間的友好合作關係。

中華人民共和國政府代表 中華人民共和國常駐聯合國代表 黃華（簽字）

科摩羅國全國執行委員會代表 科摩羅國外交事務代表 阿里・塔希爾（簽字）

一九七五年十一月十三日於紐約

日工技展在京開幕

河本通產相講話盼展覽會能促進對日本的了解

王耀庭說本平等互利原則中日貿易有廣闊前途

【新華社北京一九七五年十一月十八日電】日本工業技術展覽會今天上午在北京展覽館開幕。

這次展覽會是中日邦交正常化之後日本政府來我國舉辦第一個大型展覽會。展覽會展出面積一萬八千平方米，主要展品有機床、儀器、金屬工具、電力設備、建築機械、運輸機械、化工產品、藥品等。

今天，北京展覽館廣場上飄揚着中國國旗和日本國國旗。首都群眾五百多人和各國駐中國外交使節出席了開幕式。出席開幕式的有：外貿部長李強、副部長陳潔，中國國際貿易促進委員會主任王耀庭，一機部副部長孫友餘，冶金部副部長葉志強，有關方面負責人王磊、王芸生、李尚志、王文林、吳業勝、吳曙東、劉華等。

日本通商產業省大臣河本敏夫和他率領的日本政府代表團，日本駐中國大使小川平四郎和大使館外交官員，日本工業技術展覽會展覽團團長西村純平，展覽團顧問、日中經濟協會常任顧問岡崎嘉平太等出席了開幕式。

河本敏夫大臣在開幕式上講話。他說：「我國國民對於增進和發展同中國人民之間的相互理解懷着強烈的熱情和願望。」他希望這次展覽會能夠進一步加深中國人民對日本的了解，促進日本國民和中國人民的友好關係！

王耀庭主任接着講話，他對日本工業技術展覽會在北京開幕表示熱烈祝賀。他說，中日兩國人民要求世世代代友好下去，是大勢所趨、人心所向。我們希望在中日聯合聲明的基礎上早日簽訂中日和平友好條約，進一步發展兩國睦鄰友好和經濟貿易關係，繼續增進兩國人民的友誼。他指出，在平等互利、互通有無的原則基礎上，中日貿易是有着廣闊的發展前景的。這次展覽會將有助於加強彼此之間的互相了解，增進兩國人民之間的友誼。

李強部長為展覽會剪綵，隨後由日本朋友陪同參觀了展覽會。

晚上，小川平四郎大使、西村純平團長為展覽會的開幕舉行了招待會。

日本工業技術展覽會在北京開幕

日本工業技術展覽會十一月十八日上午在北京展覽館開幕，中國外貿部部長李強為展覽會剪綵・日本政府代表團團長通商產業省大臣河本敏夫出席了開幕式。（新華社傳真圖片）

飛天牌
蘭州 當歸酒
補血生肌・養顏明目

朱德委員長接受阿根廷大使國書

【據新華社北京一九七五年十一月十八日電】阿根廷共和國新任駐中華人民共和國特命全權大使胡安・卡洛斯・恩里克・卡塞施泰因，今天下午向人大常委會委員長朱德遞交國書。

在場的還有外交部司長林平、朱傳賢，副司長申志偉等。

英鎊續下跌 又創新低點

【路透社倫敦十八日電】英國貨幣今天下跌至新低點。在外匯市場上，它與美元兌其他貨幣的兌率一同下跌。

英鎊兌美元是稍為強些，但卻與美元的總下跌同一命運。

歐洲金價跌破140關

倫敦金價每安士一三九・二五元 紐約股市大漲

【美聯社倫敦十八日電】今天下午金牌價每安士一三九點二五美元，早上牌價是一四〇點四〇美元，星期一下午的牌價則是一四二美元。

【法新社倫敦十八日電】今天這裏的金價下跌約二美元，早市交投一安士一四〇美元，金價下跌由於朗布耶首腦會議的結果，和美國進一步拋售黃金股票的消息。

這是六週以來金價第一次跌至一四〇美元一安士。昨天晚上收市價為一四一點七五美元，今天開始交投時，紐約對紐約金價下跌表示敏感。

【美聯社紐約十八日電】紐約的股票價格在今早的活躍交投中大漲，主要是受紐約市財政問題解決有望的影響。

道瓊斯三十種工業股平均指數，在開市的半小時內，上升六點二二，升到八六一點九三。

中國政府代表團訪問扎伊爾等國

【據新華社北京一九七五年十一月十八日電】以教育部部長周榮鑫為團長的中國政府代表團今晚乘飛機離開北京，前往扎伊爾共和國和毛里塔尼亞伊斯蘭共和國，參加這兩個國家的國慶活動。

赴扎伊爾的代表團團員是外交部非洲司副司長羅旭，赴毛里塔尼亞的代表團團員是西亞北非司副司長林兆南。到機場送行的有外交部副部長何英等。

李先念昨會見河本

與日本政府代表團進行了友好談話

【新華社北京一九七五年十一月十八日電】國務院副總理李先念今天下午會見日本通商產業省大臣河本敏夫和由他率領的日本政府代表團，同他們進行了友好的談話。

參加會見的有日本駐中國大使小川平四郎，日本工業技術展覽會展覽團團長西村純平，展覽團顧問、日本經濟協會常任顧問岡崎嘉平太等。

外貿部長李強，副部長陳潔，中國國際貿易促進委員會主任王耀庭，其他有關方面負責人吳業勝、王曉雲、吳曙東等會見時在座。

舊金山僑胞設宴 餞別中國土產團

三百多人出席 氣氛熱烈

【本報美國舊金山航訊】由韓彪率領的中華人民共和國土產出入口代表團一行七人，在舊金山訪問一週，受到僑胞的熱烈歡迎。十一月十四日，在代表團一行回國的前夕，華僑商業界人士梁發業，周鏡，謝僑遠，黃德慶，宮仙洲等，在皇后酒家設宴餞別。宴會原來預計一百人出席，結果有三百多人參加，副團長陳淑蘭女士致詞熱情懇切，她對僑胞熱情的接待，十分感動，表示要把這一份情誼帶到太平洋那邊祖國同胞的心裏中去。宴會在熱烈氣氛中進行，一直到十時，大家才依依不捨握別。

本報特稿

朗布耶會議和西方保護貿易

李仲明

朗布耶六國首腦會議發表的聯合宣言中，強調要發揚「朗布耶會議精神」，「在自由貿易主義的原則上，努力擴大世界貿易」。宣言在提到保護貿易方面，提到「今後要避免使用一些犧牲別國以解決本國問題的措施」。

這兩天西方對六國會議的成果大事宣傳。由於六國的貿易已佔世界貿易量近一半，它們採取一些措施是會對國際貿易發生一定的影響。然而，只要看一看眼前西方保護貿易的現實，可以預料得到的是，六國會議宣言中強調要自由貿易和緩和保護貿易，決也不是那麼容易之事。

英國近期準備限制進口

英國財政大臣希利本月十一日在工黨一個會議上還說：「英國政府已準備實施短期的對若干項目的輸入限制。」

以英國的現狀而言，失業大軍已達一百二十五萬人。國內廠商強烈要求政府從速加強保護本國產品不被外國貨打垮的措施。工黨的左派，英國總工會都在要求從速制訂限制措施。

本月上旬，英國總理威爾遜與企業界、工會舉行會議就今後的經濟政策達成協議，三方面同意在目前不實施一般的限制。但是財政大臣希利要就某些貨品實施暫時性的限制進口，則是另外一回事。

英國報紙透露，汽車、紡織品和電器製品已列入要暫時施加限制的名單，這裏面主要是針對日本產品。

整個歐洲貿易壁壘鮮明

在歐洲，意大利去年就實施了進口限制。意大利的經濟困窘和英國不相上下，它加強保護貿易，是為了本身外匯日細，避免經濟危機深刻化，這原是無可非議的。其實進入今年以來，整個歐洲都充滿了保護貿易的色彩。法國的鋼鐵聯盟主席費里，九月底在歐洲鋼鐵共同體委員會上建議：「歐洲共同市場為打開鋼鐵危機，有必要採取措施。」「目前歐洲鋼鐵已經減產兩成以上，而外國產品的攻勢猛烈如故。」其中特別攻擊西班牙和日本這兩國的鋼鐵產品對共市的猛烈傾銷。

造船也是一樣。當前西方世界的油輪建造，由日本與歐洲平分天下。歐洲對日本減價接訂油輪極表不滿，正在搜集這方面的情報，準備對日本採取措施。

美國在今年八月指責日本、歐洲輸美的汽車有「傾銷嫌疑」，美國只要發出這一訊號，就有權採取限制措施。過去對日本的紡織品、電器製品等曾多次採用這一手。經日本竭力辯解，說絕無「傾銷」情事，其事始寢，但已飽受虛驚。

美日均對外國貨品限制

美國幸而處在景氣緩步復甦，本國汽車銷路轉好，也就沒有再搞下去。

又以日本為例，日本的產品常常受美國、西歐限制，似乎是保護貿易的受害者。其實不然，日本也不斷對外國商品的進口施加限制。

眼面前的一個例子，就是本月七日日本對中國生絲實施了限制。其實早在去年八月，日本就實施了加強管理生絲貿易辦法，隨時調查輸入動向，控制進口。這實際上就是變相的輸入限制。

南朝鮮、香港、台灣的紡織品近年輸日本的數量也受到日本紡織界的注視。日本國內已提出要求加強限制進口的問題了。十一月六日，通產省與紡織界會商，表示要從「採取輸入對策與紡織業界的構造改善同時並舉」，言下之意，已不否認必要時限制這些地區的紡織品輸日。

東南亞地區近年發展起來的工業，紡織品輸入日本，佔了很大的比重，日本如果施加限制，東南亞對日本的貿易必將出現更大的赤字，其結果就有可能以牙還牙，減少日貨的進口。

各主要國保護貿易內容

世界主要工業國家實施保護貿易的動向如下：

美國 一九七五年五、六月，美國宣佈對外國進出口的合成門板、特殊鋼、維類、小五金等，認為有「傾銷」嫌疑，展開調查。

八月，對日本和歐洲汽車銷美實施「傾銷調查」。

對鋼鐵、不銹鋼鋼管、機械工具等已在準備實施進口管制。

對進口的小型貨車計劃將關稅從百分之四提高到百分之二十五。

加拿大 一九七五年八月，加拿大提出日本電視機銷加有「傾銷嫌疑」，作出準備限制的決定，日本正在力爭中。對日本電視機，加拿大現已施用暫訂關稅條例。

今年五月起，對一部分紡織品輸入進行監視並限制數量，對自行車進口提高關稅，撤銷對發展中國家電子製品的關稅豁免優待。

澳洲 一九七四年十月對鞋類、鋼板等入口實施數量分配及限制，同時提高關稅。同年對紡織品、電器、軸承等輸入大幅度提高關稅。

一九七五年二月又對汽車、汽車輪胎、玻璃製品、餐具、眼鏡等進口貨實施限制。

意大利 從一九七四年五月到七五年三月，實施進口擔保制度（輸入商要預繳百分之五十貨款，由銀行保管一百八十日）。

對彩色電視等入口，實施事前預報制度，並要求日本自動限制電單車。

英國 工黨左翼、工會日益強烈要求實施限制進口，英財政大臣希利最近宣佈準備對某些商品暫時限制，對象是電單車、電視顯像管、家用電器等。

瑞典 今年五月限制外國鞋類進口，明年一月起限制紡織品進口。

日本 今年六月再度限制牛肉進口，對南朝鮮產絲織物要求自主限制。今年十一月七日，對中國生絲進口實施限制。

對共同市場的消費鞋關稅從百分之十增至百分之廿七。

共同市場 限制鋼鐵進口呼聲日高。對日本造船業低價爭取訂貨提出警告，對外國紡織品、電子計算機、錄音機等實施嚴密的監視制度。

本報專訪

「格子田」與電動排灌

——東莞紀行之二

本報記者

為了爭取時間，步着「農業學大寨」的東莞這個先進縣，在東莞的第三天清早，正當晨光曦微時分，我們乘汽車向這縣的東北方向——橋頭公社出發。沿途所經之處，我們不但看到了一望無際的，整齊劃一，還看到了一塊塊的「格子田」。大小均勻、排灌自如的「格子田」，連着了座座鎮住了多災的江水的堤圍。它們擋住了海潮，有效地保護了大片的良田沃土。許多大大小小的河涌，被一條條縱橫交錯的渠道連結起來，為灌溉農田提供了豐富的水源，星羅棋布的水閘和電動排灌站，構成了一個完整的排灌水利系統。

三幅地圖看變化歷程

當我們來到橋頭公社的時候，辦公室裏空無一人，原來公社的負責人有些正帶着與社員群眾開會，討論如何在今後一年內把東莞縣建成大寨式的縣的具體方案，有些在田頭和廣大社員一起勞動，為實現大寨縣而苦幹。

辦公室的冷清，更加顯出田頭上的沖天幹勁。我們在會議室等候的時候，室內懸掛着的三幅橋頭公社地圖，吸引了我們的注意力。一幅是文化大革命前的橋頭公社面貌，一幅是現在的新貌，另一幅較大的是該公社最近制訂的規劃圖。從這三幅地圖上，我們看到了這個公社的變化的歷程，看到了這個公社今後發展的美好前景，看到橋頭公社廣大社員的雄心壯志。

從會議室漫步到田間所見到的一切，使我們深刻地感覺到這個公社到處都洋溢着革命的朝氣。當我們來到橋頭公社其中一個大隊——山和大隊參觀的時候，一位陪同我們參觀的公社負責人指着一片一望無際的水稻田說：這一片面積近四千畝的「格子田」，過去只是一片高低不平，分佈星散而又十分瘦瘠的蒲田，長年受到旱澇的嚴重威脅，產量只有百餘斤。針對着這種情況，大隊領導幹部和廣大群眾革命人民大幹苦幹的精神，決心重新安排田園。特別是近三年來，該隊根據本身生產上的主要矛盾，大搞以改水治澇、改土為重點的農田基本建設，經過兩個冬春的奮戰，終於把高低不平的田塊全部拉平，有三分之二的農田挖了灌渠，改了水，形成能排能灌的排灌網，有效地保護了農作物的收成。該隊去年的畝產比一九七三年增一百一十七斤，今年早造又在異期陰雨的惡劣條件下，奪得豐收。

「四化」與農機上山崗

社員們的努力，改變了山和大隊的面貌，促進了農業的大發展。當我們登上東江大堤向下鳥瞰的時候，映入眼簾的是塊塊平展、規格劃一的農田，在農田的旁邊橫臥着兩條長達五千六百公尺的新開大排渠，一條長達四千公尺的改水渠，這些水利建設，實現了該隊的願望：土地園田化，排灌系統化，運輸車船化，路旁涌邊果林化，為科學種田、農業機械化和奪取高產創造了條件。

當車子駛達山和大隊石目生產隊的時候，我們又發現了一條貫穿着二十六座山頭，全長達一千多公尺的大動脈——灌溉渡槽。這條大動脈由十三段長約自米至一百三十米長的小渡槽構成，是這一帶由地旱田的灌溉樞紐。這條大動脈完全依靠橋頭公社社員一雙手建起來的。他們只土法上馬，以磚、石和沙代替了鋼材，只用了一年多的時間使完成這條渡槽。渡槽的建成，使該處山地一千多畝旱地得到了「新生」，種上了稻米、甘蔗，花生及各種木材等。本來光禿禿的山嶺，如今變得鬱鬱葱葱。但石目生產隊的社員並沒有因此自滿而停步，在農業學大寨熱潮的鼓舞下，他們繼續苦幹，為實現「旱成方溝成網，農機上山崗」的偉大目標而奮鬥。

東莞糧食總產十億多斤

從橋頭公社一個點，我們深深感到，農田基本建設搞得好是農業發展的保證，是實現農業機械化的必要條件。橋頭公社農業的連年豐收以至我國連續十四年豐收的得來並非偶然。東莞去年水稻、糧食總產超過歷史最高水平，糧食總產為十億八千九百萬斤，比一九七三年增百分之十八，平均畝產達一千一二二斤。我們深信，隨着農業學大寨運動的深入開展，東莞的農業生產必將再向前更進一步，而東莞人民是有這個信心的。

[illegible]

三聯書店舉辦

中國報刊介紹

同時徵求1976年度訂戶！

中國報刊，是認識祖國、學習理論、增長知識的重要媒介。可供訂閱的已近五十種，有中文的，外文的；普及的，專門的；政治與文藝的，科技和醫學的……

介紹期間，提供下列服務——

■ 解答有關報刊訂閱問題。
■ 辦理訂閱1976年度報刊。
■ 特價供應過期刊物，

是補齊舊刊的好機會，萬勿錯過！

地址：香港中環威靈頓街九號三聯書店門市部

日期：一九七五年十一月十八日至十二月五日

製造事端藉此對孟加拉國施壓力

印軍會襲孟加拉邊境哨所

出動七個連用迫擊砲轟擊包圍三哨所

並武裝兩百名孟加拉游擊隊進行破壞

【本報訊】美國《華盛頓郵報》十一月十七日刊登記者劉易斯・西蒙斯發自孟加拉的報道，據與這裏的新軍事管制政權有直接聯繫的一位人士說，支援孟加拉游擊隊的印度武裝部隊對孟加拉國的三個邊境哨所發動了地面火力襲擊，十一月十五日包圍了這三個哨所。

這位人士說，「哨所被包圍了，隨時都可能被攻佔。」這位人士解釋說，軍政權正打算設法向印度施加國際壓力，以迫使它停止襲擊。他又說：「但是，我知道，我們吃不消逼得印度同我們進行直接對抗的局面。」

孟加拉國軍事情報機構官員認為，這次襲擊是印度一系列小規模「零碎」攻擊的第一次，印度打算用這種攻擊來配合它的破壞和宣傳活動，設法推翻十一月七日上台的三人反印軍事管制政府。

（華盛頓的美國人士十六日證實，印度和孟加拉國一直在邊界上交火。他們又說，有報道說，印度顧問可能在孟加拉國境內同孟加拉游擊隊一起活動。）

在三個月之久的政治和軍事的殘酷動亂中，孟加拉國已四次更換了政權。混亂和騷動肯定還未結束。這個國家和它殘存的領導人是齊歡迎還是憎恨印度，幾乎完全可以確證了。建立孟加拉國時的高漲的民族主義情緒已消失了。

現在看來政權的迅速更迭表明，大多數有政治意識的孟加拉人認為，印度過分干涉了這個國家的事務，在經濟上榨取孟加拉國。這個國家八千萬窮困的人民中的許多人都有這種看法，而這種看法多年來為事實、謠傳和貧窮所證實。

不管孟加拉國目前出現的不祥局面有多少應該歸咎於印度，那些目前統治着孟加拉國的人們相信印度將全力採取一切辦法在達卡重新建立一個溫順的政權。據權威人士說：「對邊防哨所的襲擊僅僅是開始。」

印軍七個連（據說約一千五百人）對在位於孟加拉北部城鎮哈盧瓦加特附近的幾個哨所用輕機槍和迫擊砲射擊。據說雙方傷亡都非常輕微。

這位人士說，印度人沒有從位於迦在東北部的阿薩姆邦的圖拉附近的陣地越過邊界。然而，在印度武裝起來的約兩百名孟加拉國游擊隊已滲入這三個哨所周圍的防區，這三個哨所分布在十五英里長的邊界線上。據說，這支游擊隊由綽號「老虎」的西迪基領導。

據說，西迪基及其追隨者們在印度軍隊砲火的掩護之下，輕易地越過了邊界，印度人向這支游擊隊提供武器、彈藥和糧食。

一九七一年同巴基斯坦作戰時，印度武裝了數千名游擊隊員，如西迪基及其追隨者，人們稱之為「解放軍」或自由戰士。情報機構一位高級人士說，目前的行動採取了很相似的做法，雖然規模要小得多。

孟加拉國軍事情報機構官員認為目前對邊哨的襲擊並不預示會搞全面的武裝入侵。相反，據一位和這個情報機構有關係的人士說，情報機構預計印度人會沿陸地邊界發動類似的小規模的襲擊。

據一位消息靈通人士說，據悉外交部已就北部邊界上的襲擊事件向印度大使薩馬爾・森提出了抗議。對此沒有給予回答。軍政權希望國際輿論能迫使印度溫和下來，他們已經警告印度大使館說，如果不停止襲擊，他們就用飛機把大批外國外交官從達卡送到戰鬥的現場去察看。

一位人士說：「我們再次被迫不得不指靠西方援救我們。」

吞併錫金後第一次

印度總理今到錫金

將窺伺沿邊界情況

外電指出此舉距最近中印邊境事件僅一月

【法新社新德里十八日電】這裏今天獲悉，印度總理英迪拉・甘地可能會利用她在十一月十九日至二十日對錫金的訪問，來巡視沿中國邊境的印度防衛崗哨。

自錫金在四月二十六日成為印度聯邦的第二十二個邦以來，這是甘地夫人第一次對這個細小的喜馬拉雅山區的官式訪問。甘地夫人將於星期三離開新德里，前赴錫金首都甘托克。

她原定於十一月八日、九日訪問錫金，但由於孟加拉的局勢而延期起程。

甘地夫人錫金之行，是在十月二十日中印事件後的剛好一個月，以及是在她克什米爾之行後數星期舉行的。在中印事件中，四名印度士兵在錫金東部土倫山口附近死亡。而在克什米爾，中印兩國均在拉達克附近山區的停火線兩邊，部署了軍隊。停火線是於一九六二年戰爭後建立的。

在四月份，當印度議會訂立憲法修正案，使錫金成為印度一部分之後，中國領袖們公開表示了他們的憤怒。北京報刊譴責了「印度的擴張主義」，並宣布支持錫金人民。他們稱錫金人民是「堅決要維護他們的獨立的」。

錫金入併印度，鞏固了新德里在該區的地位，並使印度與中國的共同邊境上，再加上一百五十公里。

北京對甘地夫人錫金之行的可能反應，將顯示出中國目前是否已認為錫金問題已告結束，或者，相反說來，中國將繼續利用這問題來公開批評新德里的政策。

錫金，印度最小的一個邦，是一塊在北面與中國、在西面與尼泊爾、在東面與不丹有有限通道的地方。它的面積只有七千三百平方公里，人口二十二萬，靠農業為生。它的主要天然資源，是已大量採取了的香料小豆蔻——每年總產量為二百噸，都作出口之用。

【法新社新德里十八日電】孟加拉國駐印度高級專員S・拉曼今天訪問印度總理英・甘地。

這是十一月三日孟加拉國政變以來的第一次拜候。

印度駐達卡的高級專員昨天也拜候了孟加拉國新總統。

雖然兩次拜候的性質尚未宣布，但印度外交部發言人昨天宣布，十一月十五日印度駐達卡高級專員住宅發現了一枚手榴彈，勢態嚴重。

【法新社新德里十八日電】正在印度訪問的蒙古外交部長洛・林欽今天拜候印度總理英・甘地，並遞交了蒙古大人民呼拉爾主席、部長會議主席的兩封信。

林欽重新邀請英・甘地訪問蒙古。

阿根廷昨宣佈明年提前選舉

【法新社布宜諾斯艾利斯十七日電】阿根廷政府今晚宣佈，它計劃於明年底提前舉行總統選舉——比原定的提早了一年。

根據憲法，伊莎貝爾・庇隆總統任期為四年——到一九七七年十月止。她是繼她死去的丈夫庇隆，接任其一九七三年十月十二日開始的四年總統任期的。

美前黑豹黨領袖 結束逃亡飛返美

【路透社紐約十八日電】前黑豹黨領袖克里沃今天自巴黎飛回美國，結束七年逃亡生活。

克里沃是個通緝犯，下機後將遭逮捕。他在《紐約時報》發表文章說，自從他在六十年代組織這一黑人權力組織以來，時至今天，美國政治氣候已有改變。

結束對伊拉克的訪問

柬元首抵敘利亞

受到敘總統總理外長等歡迎

【法新社大馬士革十八日電】柬埔寨國家元首西哈努克親王今天從巴格達抵達這裏，展開對敘利亞為期四天的官式訪問。

西哈努克與他的代表團，其中包括外交大臣沙林燦，受到敘利亞總統阿薩德、總理阿尤比、外交部長哈達姆的歡迎。

西哈努克計劃參觀在幼發拉底河上的巨型塔考壩，以及在戈蘭高地上的庫內特拉鎮。根據去年的停戰協議，敘利亞從以色列手上收回庫內特拉鎮的控制權。

西哈努克親王在伊拉克訪問了四天。

瑞典海防警衛部隊 拘獲侵境蘇聯漁船

【新華社斯德哥爾摩一九七五年十一月十五日電】瑞典海防警衛部隊十一月十四日，拘留了一艘侵入瑞典領海捕魚的蘇聯拖網漁船。

據報道，十一月十四日晚間，蘇聯兩艘拖網漁船侵入哥德蘭島以南的瑞典海域捕魚，瑞典海防警衛部隊立即進行干預，其中一艘倉皇逃跑，另一艘被瑞典海關巡邏艇拘捕，並被押送到諾爾雪平警察署。在事實面前，這艘蘇聯拖網漁船船長不得不承認侵入了瑞典領海。該船在瑞典領海捕撈的魚全部沒收並罰了款，然後被押送出瑞典領海。

菲律賓總統馬科斯十八日接見中國乒乓球代表團。從左向右是：胡玉蘭、郝恩庭、閻欽，圖中馬科斯總統正與李振恃看着乒乓球拍。（合眾國際社傳真照片）

在馬尼拉總統府內

菲總統接見我乒團

同團欣王傳耀等進行親切友好談話

廣州雜技團到達宿務繼續演出

【據新華社北京一九七五年十一月十八日電】馬尼拉消息：菲律賓共和國總統馬科斯十一月十八日在總統府接見了以團欣為團長、王傳耀為副團長的中國乒乓球代表團，並同他們進行了親切友好的談話。

接見時，中國駐菲律賓大使柯華在座。

中國乒乓球代表團是應菲律賓乒乓球總會的邀請到菲律賓進行友好訪問的。

【合眾國際社馬尼拉十八日電】菲律賓總統馬科斯星期二歡迎中國乒乓球代表團，他的歡迎，被視為加強中國與菲律賓友好關係的又一步驟。

中國乒乓球代表團球員在總統府內拜會了馬科斯。這是自六月兩國建立外交關係以後第三個訪問馬尼拉的中國代表團。

據官方的政府聲明表示，馬科斯說：「我歡迎你們，我並且相信你們會加強我們兩國間的友好關係。目前，中華人民共和國在這裏建立大使館，而我確信這種關係將在極其兄弟友好的態度下維持下去。」

中國乒乓球代表團於上星期六抵達。他們將於十一月二十至二十二日在馬尼拉黎剎體育館內，與菲律賓球隊舉行第一次中—菲乒乓球賽。

【新華社菲律賓宿務一九七五年十一月十七日電】中國廣州雜技團結束了在菲律賓怡朗省省會怡朗市的訪問演出，十一月十七日到達宿務省省會宿務市，繼續進行友好訪問演出。

雜技團在怡朗市訪問期間於十一月十五日和十六日舉行了兩場演出，觀眾達一萬五千多人。演出開始前，怡朗市副市長富米、賈科密爾、怡朗省駐軍司令布恩則溫圖拉・卡西納斯和中國廣州雜技團團長李純英發表了講話，一致表示希望通過雜技團的這次訪問，進一步促進中菲兩國人民的友誼。雜技團的表演受到觀眾的熱烈歡迎。

中國廣州雜技團是結束了在奎松市的訪問演出後，於十一月十四日到達怡朗市的。雜技團在奎松市演出了五場，觀眾共達十萬多人。

世界今年食米收成 將比去年增百分四

美國農業部發表調查估計

【美聯社華盛頓十八日電】美國農業部星期一說，當亞洲收成創下新紀錄時，美國的米農亦取得一個破紀錄的收成。

農業部經濟調查服務部的奈爾夫說，「全靠亞洲的合適的季節性氣候，顯示一九七五年世界食米收成會比去年創紀錄的三億二千八百萬公噸，提高了百分之四左右。」奈爾夫是在一篇準備在農業部的國家農業展望會議上發表的演辭中，作出上述透露。

美國的食米收成估計創下一億二千四百萬英擔，約相等於五百六十萬公噸，比去年產量增加了百分之九。每一公噸約為二十二英擔。

奈爾夫說，雖然收成改善，「但亞洲的消耗量每年至少增加百分之二點五，因此糧食收成好，亦只可預期有限的重建儲存。」

台彰化倉庫大火 大批棉花被焚燬

【合眾國際社台北十八日電】台灣警方今天說，彰化一個倉庫燃燒了十四個小時，燒毀了價值五百萬美元的棉花和人造纖維。

他們說，台灣中部彰化縣的新東紡織廠的倉庫，於上星期五因一支香煙引起大火，燃燒了十四小時以上。警方說，他們認為是工人們不小心扔下的香煙蒂，他們正在尋找可疑者。

泰老軍湄公河衝突

兩國部分邊境昨已關閉

【路透社曼谷十八日電】泰國今天封閉它與老撾接壤的部分邊境，因為泰國軍隊與老撾軍隊在湄公河發生衝突。

泰國陸軍司令部說，一連泰國軍正在開進萬象附近的地區，協助海軍奪回一艘昨天被老撾軍隊砲火擊中而擱淺在沙灘上的巡邏艇。

在萬象，老撾政府向泰國提出抗議說，泰國一艘軍事汽艇，向正在湄公河洗澡的老撾士兵開火。

老撾外交部召見泰國大使，給他一項聲明，聲明說，泰國應完全負起這次事件引起的任何後果。

老撾外交部官員其後在萬象對記者說，在這次事件中，沒有任何老撾軍隊受傷亡。

泰國陸軍司令汶猜・挽倫差對記者說，戰鬥在今早仍繼續，但他認為，這次戰鬥不會擴大。

佛朗哥病情更險

靠四部機件維生

【合眾國際社馬德里十八日電】西班牙國家元首佛朗哥星期一再次出現內臟嚴重出血，使病情更形惡化，而他的醫生則盡力以藥物與新的輸血，來阻止他內臟出血，因為他的身體虛弱，已不可能第四次開刀。

這次出血，展開了佛朗哥一個月來生死戰的第八個危機。

佛朗哥的生命是由四個不同機器所維持——以支持他的呼吸、心臟、腎臟和血壓——而他的重量，已由十月十七日病倒入院時的一百一十磅，下跌至八十磅。

華盛頓的一場政治風雨

施萊辛格被革職所引起的一連串問題

時燕

十一月二日星期日，華盛頓發生了一次政治大風暴：美國總統福特忽然把國防部長施萊辛格免職，中央情報局局長科爾比也遭到同一命運。第二天，副總統洛克菲勒也宣佈不做一九七六年福特總統的競選伙伴。消息傳來真像晴天霹靂一樣，引起了美國內外的震動。

一個政府的人事更動，本來是司空見慣的事。這次福特政府的部長調動，若不是因為經過的方式那樣不尋常，若不是因被撤職的施萊辛格是一位在國內外受注意的、一向主張的政策對目前美國的外交關係特別是對美蘇關係具有重大影響的話，也就不會造成這樣的軒然大波。美國新聞界甚至把這個事件叫做「星期日屠殺」，可見情況是非同小可了。

第一，這次突如其來的重大更動是在報紙上用大字頭條原原本本的披露之後，福特總統才跟着在當天（星期一）下午舉行記者招待會加以證實。當時他正式宣佈了施萊辛格的去職，由白宮辦公廳主任拉姆斯菲爾德出任國防部長，中央情報局局長科爾比的職位由美國駐華聯絡處主任布什繼任，同時國務卿基辛格所兼任的總統府國家安全委員會執行主席職位也被免掉，由該委員會副主席斯考克羅夫特陞任，另外還有商業部長調動的

聲明，福特總統在宣佈這項消息的時候，並沒有解釋理由，只是簡單的說，「這些都是我想要的自己人。」

其次，這次的人事大更動牽涉到福特政府兩個內閣要員——施萊辛格和基辛格——在外交政策上的基本爭執。而爭執的焦點是目前對蘇聯的「緩和」關係和限制戰略武器談判。

第三，特別是從中美關係方面來看，這次美國政府的人事更動恰好發生在基辛格訪北京歸來，福特將要決定訪華日期的時候。因為這些關係，施萊辛格的被職就顯得有了特別重大的意義。

《紐約時報》在星期一（十一月三日）的初步報道，對事件背景有所說明，「施萊辛格被撤職的明顯理由是他和基辛格國務卿的摩擦。」其實他們的摩擦早已經不是一件秘密，而且是公認的事實了。

本月七日，福特總統為了答覆各方批評，初次在波士頓發表辯護性演說，極力表示外交政策不變，但是他等了一個星期之後（十一月九日），才在電視訪問中說出了施萊辛格免職的真正理由。他向全國宣佈說，由於內閣中發生人事摩擦，局面太緊張，他才決定把施萊辛格免職。第二天（十一月十日）基辛格在華盛頓的記者招待會上跟着也進一步親自證實了這項內幕：承認他和施萊辛格個人之間以及在對蘇聯的政策上很有分歧，但是他說並不像報上渲染的那樣厲害。

施萊辛格被免職，在美國各方面引起了同情的抗議，對福特總統的決定都表示批評。在國會方面，民主黨參議員傑克遜說，「施萊辛格的解職表示福特行政當局不能容忍在國家安全政策上的不同觀點和誠實的建議。」民主黨多數派副領袖傅爾特批評說，「福特總統撤換了一位國防部長，這位部長是最能說明，過份奢望的俄國人『緩和』是最危險的事。」他又說，「假如基辛格國務卿想要繼續利用他在政府裏的權力地位來削減反對他的政策的人，那麼國家和政府就會受到損害。」至於共和黨人好像參議員戈德華特，福特已經不太像個總統……只要他對基辛格國務卿的意志唯命是從，他就不像個總統。」有些報界人士認為，施萊辛格是近代第一位有遠見的國防部長和出色的戰略家。他們對施萊辛格的去職一般都表示可惜。例如蒲治・威爾說施萊辛格是最出色的國防部長。他是一位有能力和基辛格決定政策的程序進行爭辯的最高級官員。」

但是《紐約時報》評論家詹姆斯・賴斯頓在十一月五日的一篇文章裏，雖然也對福特總統批評，可是他並不認為基辛格在背後作祟。他說：「在限制戰略武器談判中如何通融蘇聯的問題上，基辛格是和施萊辛格有過份的意見分歧。但是他尊敬施萊辛格的才智。說來雖然不會有人相信，但是據我所得到的消息是，他反對把施萊辛格撤職。這是討好莫斯科而得罪北京的，結果要迫使基辛格向雙方解釋這一團糟的局面。」

《基督教科學箴言報》十一月五日社論中說：「我們雖然不贊同施萊辛格對緩和政策的觀點，但是我們相信，在政府決策中，戰略與裁軍這類重大問題上能有一個發生平衡作用的人，是對國家有利的。施萊辛格的離職是國家的一種損失。」

《紐約時報》專欄評論家湯姆・威克爾說：「施萊辛格解除國防部長的職位，是使保守派很難感到舒服的。因為施萊辛格是政府裏對基辛格式的緩和政策的主要懷疑人物，而且是福特少數僚屬中一位在才學方面能夠挺身抗拒基辛格的人。」

施萊辛格一向反對緩和政策，也可以說是基辛格對蘇政策的最大的絆腳石。在這方面，《基督教科學箴言報》十一月五日一篇通訊中說：「莫斯科、西方人士報告，福特總統把施萊辛格撤職，幾乎一定會受到蘇聯的歡迎。施萊辛格是蘇聯報紙常常遭受批評的目標，因為他是緩和政策的敵人。」

（十二日寄自華盛頓）（上）

「香島」—科摩羅國

新華社

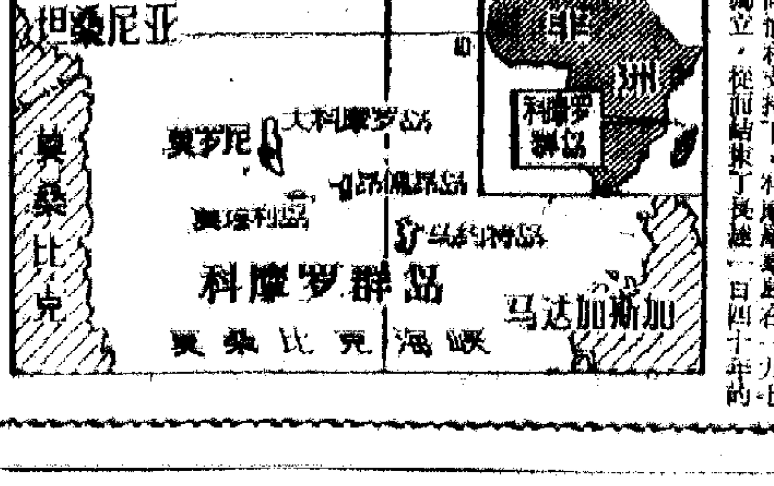
科摩羅國是印度洋上一個美麗富饒的島國，位於非洲東海岸和馬達加斯加之間的莫桑比克海峽的北端，由大科摩羅島、昂儒昂島、馬約特島、莫埃利島以及許多小島組成。全國面積為二千一百多平方公里，人口約三十萬，居民主要是馬爾加什人、班圖人和阿拉伯人，大多數居民信奉伊斯蘭教，首都莫羅尼，位於大科摩羅島上。

科摩羅國地處熱帶，氣候炎熱、潮濕，平均氣溫為攝氏二十三度至二十八度。羣島上多火山，大科摩羅島上的卡爾塔拉活火山高達二千五百六十一米。居民主要從事農牧業，重要的農產品有香草、椰子、咖啡、可可和劍麻，也種植稻米和香蕉。科摩羅國以盛產製作香精的原料伊蘭伊蘭花而聞名於世，素有「香島」之稱，產量居世界第一位，是科摩羅國重要的出口物資。

科摩羅人民具有反帝、反殖的光榮傳統。一八四一年法國殖民者開始侵入馬約特島，一九一二年整個羣島淪為法國的殖民地。長期以來，科摩羅人民為了擺脫殖民統治，爭取民族獨立，進行了英勇的鬥爭。一九六三年昂儒昂島的農業工人舉行起義，一九六八年莫羅尼爆發的大規模反殖民主義的示威遊行，充分顯示了科摩羅人民不畏強暴、不怕犧牲的革命精神。

在世界人民革命鬥爭不斷取得勝利的大好形勢鼓舞下，在廣大第三世界特別是非洲國家和人民的同情和支持下，科摩羅島在一九七五年七月六日單方面宣布獨立，從而結束了長達一百四十年的殖民統治。

中科兩國遠隔萬里，但是同屬第三世界，反帝、反殖的共同目標把兩國人民緊緊地連在一起。中國政府一貫支持科摩羅國反帝反殖的正義鬥爭。一九七五年七月十二日科摩羅國宣布獨立時，周恩來總理曾致電熱烈祝賀。今年十一月十三日，中科兩國政府代表根據兩國的利益和願望，通過友好協商，一致決定在和平共處五項原則的基礎上建立大使級外交關係。



縱橫談

印軍攻孟加拉 甘地赴錫金

昨天，有關印度的消息多了起來。

七連印軍襲擊孟加拉國邊境三處哨所，發生戰鬥。昨天，孟加拉國駐新德里高級專員訪問了印度總理英迪拉・甘地。

蒙古外交部長林欽跑到新德里去活動，並且帶去了兩封信件，邀請英迪拉・甘地訪問蒙古。

英迪拉・甘地本人，則將於今明兩天前往錫金活動。那是印度剛剛吞併的地方，而且與中國交界。

說得再明確一些，便是印度可能再度用軍事行動處理它與孟加拉國的關係。印度報稱，它駐在達卡的高級專員住宅，發現了手榴彈，「勢態嚴重」。這件事，自然是可大可小，人們注意，新德里會不會由此而另外滋事。

講到滋事，就要提到上月下旬，印軍在中印邊界東段土倫山口，越過一九五九年十一月七日實際控制線，侵入中國西藏境內事件。

在距離那次事件不到一個月的時間內，印度總理今天又親自前往錫金活動，還要巡視邊境上的哨所，這件事意味着什麼呢？

印度和孟加拉國的關係，這兩年一變再變。本月初，先是發生了親印政變，但是未及三天，這場政變就被壓制下來，成立了三人軍管政權，據說其性質是反對印度當局的。

西方報紙已經指出，孟加拉國官員和人民反印情緒的增長，是印度自己造成的，亦即搬起石頭打自己的腳。

首先是新德里當局在蘇聯指揮之下，用武力肢解了巴基斯坦，然後是在政治上壓迫、在經濟上剝削新成立的孟加拉國。

印軍七連約一千五百人包圍並進攻孟加拉國三處哨所，是在親印政變被壓制下去之後發生的事。

在上月中印邊界事件發生後，有些西方評論員認為，這可能是個別的事件，並不代表新德里有繼續行動之意。

英・甘地這次行程，是不是意味着西方評論員跌了眼鏡了？

印度在今年春天極不光彩地吞併了錫金，充分暴露出它想在次大陸上充當次超級大國。

這一次，英・甘地圖以「有關」該地的姿態，到那裏炫耀一番。這件事，必將引起錫金人民和世界公正輿論的強烈反對。

晉臨汾地區皮膚科醫生 攻克「不治之症」白癜風

白癜風是一種常見的皮膚病，又稱汗斑。得這種病的人，臉上和身上出現一塊一塊白斑片，有的連眉毛和頭髮也變白了，帶來精神上的很大痛苦。現在用中西醫結合的新療法，給千多名患者治療，有效率達八成以上，已在全國二十多個省市自治區推廣。

【本報訊】據新華社報道：白癜風（即「汗斑」）是一種常見的皮膚病，得這種病的人，臉上和身上出現一塊一塊的白斑片，有的連眉毛和頭髮也變白了，帶來精神上的很大痛苦。這種病曾經被資產階級醫學「權威」宣判為「不治之症」。

如今，山西省臨汾地區人民醫院皮膚科醫生、共產黨員陳尚根對醫治這種頑症卻闖出了一條新路。幾年來，他用中西醫結合的新療法，給一千多名白癜風病人進行治療，有效率達到百分之八十以上。他的這一新療法已經在全國二十多個省、市、自治區推廣，也取得了顯著療效。

陳尚根在攻克白癜風這個頑症的征途中，付出了很大的心血。他遵照毛主席關於「中國醫藥學是一個偉大的寶庫，應當努力發掘，加以提高」的教導，努力探索中西醫結合的新療法。

陳尚根經過反覆觀察試驗，發現白癜風與患者血清中銅離子減少有關，於是，他大膽提出用硫酸銅治療白癜風的設想。起初，他用口服，但苦的發嘔，改用針劑肌肉注射，痛的難以忍受。這時，一個念頭從他的腦海中閃過：能不能作靜脈注射？他打開中外有關方面的書籍，既沒有記載，也沒有先例。「不入虎穴，焉得虎子」！陳尚根決定先在自己身上試驗。有的同志勸他說：「硫酸銅是有毒的物質，你這樣幹太冒險！」但是，他堅定地向黨組織表示：「我是共產黨員，為了解除貧下中農的疾苦，我甘願一生獻人民。」他在自己身上做靜脈注射硫酸銅試驗，隨着注射量的不斷增加，逐漸感到頭暈、目眩。陳尚根心裏明白，如果再繼續下去，就會有休克的可能，甚至會有生命的危險。是繼續試驗還是停下來？他想：一個革命醫務工作者，就要不顧自己的一切，為人民學習和研究新技術。於是，堅決要求別人給他繼續注射。通過多次試驗，他終於摸索出一種合適的用量，用於臨床後，取得良好的療效。

陳尚根不僅研究出了治療白癜風的新方法，而且對治療其它皮膚病疑難症，也掌握了許多新的技術。

江蘇徐州淮陰等區 三千多果園遍四方

並建成葡萄酒廠蘋果酒廠黃梨酒廠

【中國新聞社南京一九七五年十一月十八日電】江蘇省地處黃河故道的徐州、淮陰、鹽城地區，由國營和社、隊經營的果園就有三千五百多個，果林面積達二十五萬畝，年產水果達五萬噸。

這些荒沙上的果園，大部分是在一九五八年大躍進中開始建設的。十七年來，這個地區的人民平沙丘、挖河渠、栽種防風固沙林、興建能排能灌的水利工程，使昔日的荒沙灘變成了綠樹成蔭的花果園。現在，這裏建設的較大果園有豐縣大沙河果園、徐州果園、宿遷果園、泗陽果園等十多個。種植的水果品種有蘋果、梨、葡萄、杏、李子、桃、花紅等幾百個品種。其中單是蘋果就有近百個品種。

隨着黃河故道上水果生產的不斷發展，果品加工的工廠也普遍地興辦起來。豐縣、宿遷、泗陽、漣水等縣先後建立了葡萄酒廠、蘋果酒廠、黃梨酒廠，每年釀造各種果酒近萬噸。阜寧、濱海、響水等縣還興辦了食品廠，生產各種水果罐頭和梨膏，不少產品還遠銷國外市場。

福建政和縣山區 碾米製茶機械化

【中國新聞社福州一九七五年十一月十八日電】地處福建武夷山脈東北部的政和縣，充分利用山區水力資源，完全依靠集體的力量，花了四百多萬元、二百八十多萬個勞動日，辦起水電站一百二十四座，裝機容量達四千三百五十八瓩。現在，全縣百分之九十六的社員家裏有了電燈，戶戶裝上了廣播喇叭。辦起了農機、化肥、水泥、化工、冶煉等縣、社工廠五十二個。初步實現了碾米、磨麵、製茶、鋸板、榨油、粉碎機械化。

河北卅萬民工奔赴工地 冬季根治海河開始施工

第二個治河十年規劃轉入全面整治海河中上游

【據新華社石家莊一九七五年十一月十七日電】在全國農業學大寨會議精神鼓舞下，河北省邯鄲、邢台、石家莊、保定、衡水、滄州、廊坊、唐山、承德九個地區的三十萬民工和幹部，紛紛奔赴水利工地，開始了今冬根治海河的施工戰鬥。

今年是河北省廣大幹部羣眾堅決貫徹執行毛主席關於「一定要根治海河」的指示，為根治海河連續作戰的第十二個年頭。從一九六四年到一九七三年的十年間，河北省根治海河工程的重點，主要是開挖疏浚海河水系中下游的骨幹河道和增闢入海口。他們先後開挖疏浚了三十一條主要河道、二百一十八條支流河道和十二萬多條溝渠配套工程，使海河水系排洪排澇入海能力比解放初期提高了十倍。接着，河北省在總結第一個十年根治海河經驗的基礎上，又制訂了根治海河的第二個十年規劃。從一九七四年起，河北省廣大民工在繼續完成海河水系中下游主要河道擴挖疏浚工程的同時，開始對海河水系中上游進行全面的綜合治理，使它既能排，又能灌，同時，還展開了開發利用灤河水利資源的戰鬥。

今年，河北省對根治海河工程的準備工作抓得早，抓得緊，行動快。早在去年汛期，有關部門就組織力量，調查全省現有的水庫、河道、閘涵等各項水利工程設施，在掌握全面情況的基礎上，今年修改、補充了從去年開始執行的根治海河第二個十年規劃，並確定了今冬明春根治海河、治理灤河的主要任務是：繼續新建灤河上游的大黑河和沙河上游的朱莊兩座大型水庫，同時加固和整治大清河支流清河上游的龍門水庫、沙河上游的黃快水庫、滏陽河上游的東武仕水庫和灤河支流伊遜河上游的廟宮水庫。此外，還擴挖滑涼江和治理白洋淀。

當全國農業學大寨會議的精神傳到各個工地後，廣大幹部、民工幹勁倍增。廣大民工和幹部，不但努力加快施工速度，而且千方百計地提高工程質量，嚴格按設計要求施工。

學大寨會議鼓舞下幹勁更加飽滿

無錫縣柴油機廠 提前完成年計劃

【新華社南京一九七五年十一月十六日電】江蘇省無錫縣柴油機廠在發展柴油機生產的過程中，開展羣眾性的經濟核算活動，使企業管理水平不斷提高，連續五年全面完成國家規定的產量、品種、質量、成本、利潤等項經濟技術指標，為多快好省地建設社會主義作出了貢獻。今年，這個廠已提前三個月完成了全年生產計劃。柴油機主要零件的合格率穩定在百分之九十七點七，達到國家規定的優等品標準。單機成本比一九七〇年降低百分之三十四，是全國同類型產品中成本較低的一個。一九七〇年以來，這個廠上交的利潤，相當於國家對這個廠投資的二十倍。

孫中山先生曾計劃在此修漁港 福建三沙港新貌

港內四個漁業大隊增添了八十多艘機帆船，船上設有收音機起網機魚羣探測器，實現了漁船機動化、漁具塑料尼龍化、起網機械化。

盛產帶魚小魚紅蝦

福建省三沙漁港呈現一派繁忙景象：海面上，成羣結隊的漁船，滿載各種鮮魚，勝利返港，機聲隆隆，漁歌陣陣；碼頭上，高聳的吊車，伸開強有力的手臂，忙碌地裝卸各種魚類和罐頭成品。

三沙漁港位於東海之濱，三面環山一面環水，是天然的優良港灣。這裏盛產帶魚、瓜魚、鰻魚、紅蝦等十幾種魚蝦。因此，孫中山先生曾把三沙港列入他的《建國大綱》的宏圖中，計劃在這裏修建一個漁港。孫中山先生逝世後，蔣介石曾裝模作樣，大喊大叫要繼承孫中山先生的遺志，建設三沙漁港，但實際上以建設漁港為名，大肆搜刮民脂民膏，直到解放前夕，他們不僅沒在三沙投下一分錢、一塊磚，反而把三沙港摧殘得滿目瘡痍，一片荒涼。

漁業年產比解放前增卅倍

解放以來，人民政府先後在三沙港投資一千多萬元，修通了公路，建起了碼頭、避風港、海洋氣象站、漁業生產資料供應站和自來水廠、石油站等為漁民和漁業生產服務的機構，還建起造船、修船、罐頭、冷凍、漁業化工等工廠，有力地促進了漁業生產的發展。人民公社成立後的短短十多年內，三沙漁港的四個漁業大隊增添了八十多艘機帆船，總噸位比解放前增加了五十倍，船上並配有收音機、起網機、魚羣探測器，實現了漁船機動化、漁具塑料尼龍化、起網機械化，大大地減輕了漁民的勞動強度，漁業年產量也比解放前增長了三十倍。

漁民全部遷到陸上定居

漁港各工廠的年產值，比文化大革命前增長一倍以上。今年以來，在學習無產階級專政理論運動的推動下，罐頭廠一至五月份的產量就超過了去年的年產量，而且花色品種不斷增多。

隨着生產的發展，漁民生活也不斷得到改善。近年來，百分之八十以上的漁民搬進新樓房。漁民們全部遷到陸上定居。人民政府還十分關心漁民的福利文化生活，在這裏建立了醫院、影院，辦了五所中、小學校，漁民子女都能就近上學。過去狹窄泥濘的小街巷，也改建成寬闊平坦的水泥街道。如今的三沙港，真是欣欣向榮，蒸蒸日上。【中國新聞社福州十八日電】

清真寺阿訇談新生活

在西安，明代修建的清真大寺，人民政府多次撥款整修，回族人民歡慶重大節日多在這個寺裏進行。回族不吃豬肉，政府又設回民灶、回民食堂、食品店和牛羊肉店。人民政府還設立了回民殯儀館，料理回民的喪葬事宜。

【本報訊】中國新聞社最近發表了一篇由政協陝西省委員會常務委員、西安市化覺巷清真寺阿訇馬良驥所寫的題為《為毛主席給我們回族人民帶來了新生》的文章，全文如下：

我生在西安，長在西安，自幼隨父馬傳真（阿訇）念經，一九四八年世襲父職，一直在西安市化覺巷清真寺任阿訇。

解放前，西安的回族人民政治上遭受歧視，經濟上受剝削壓迫，歷史上的反動統治者，甚至不承認我們是一個民族，蔣介石曾經誣蔑我們是「內地生活習慣特殊者」。長期以來，我們回族人民絕大多數沒有固定職業和收入，幾乎全都靠提籃挑擔，沿街叫賣來養家餬口。「一根扁擔肩上壓，祖祖輩輩做牛馬，父親擔着賣粽子，兒子挑着賣西瓜」等歌謠，就是舊社會回族人民悲慘生活的真實寫照。

解放後，毛主席、共產黨把我們回族人民從苦海中救了出來。我們回族和其他民族一樣，是祖國各民族大家庭的一員，成為國家的主人，參與和管理國家大事。中國共產黨第十次全國代表大會、第四屆全國人民代表大會，都有西安回族的代表參加。陝西省和西安市的各級人民代表和政協委員，都有回族的代表和委員。我自己被選為政協陝西省委員會常務委員和政協西安市委員會委員，曾幾次到北京開會，幾次幸福地見到了偉大領袖毛主席。各級革命委員會裏都有回族代表，僅在西安市蓮湖區的區、公社兩級革命委員會裏，就有二十九名回族代表擔任各級領導工作。

解放以後，黨和人民政府十分關心回民生活，優先照顧回族人民的就業，經常撥專款幫助回民解決生產和生活上的困難。現在，西安市的回族人民已經徹底改變了過去無固定職業的狀況，在國家機關、工礦企業等各個部門，各行各業都有回族職工，回族的產業工人隊伍不斷發展壯大。蓮湖區有回民二萬多人，就有回民職工七千多名。二十多年來，人民政府還專門撥款給回民建立了中學和小學，適齡兒童全部入學，普及了中學教育，大學生比解放前增加了近百倍。由於衛生條件的改善，回族人民的健康水平大大提高。

解放後，按照黨的民族政策，回族人民的宗教信仰、風俗習慣受到了尊重和保護。明代修建的清真大寺，人民政府曾多次撥款予以整修，回族人民歡慶重大節日多在這個寺裏進行。回族不吃豬肉，政府就在有回民職工的單位設立回民灶。全市設有幾十個回民食堂、回民食品店和牛羊肉商店，西安有名的臘羊肉、牛肉泡饃也得到了發展。人民政府還設立了回民殯儀館，料理回民的喪葬事宜。

過去，我家祖祖輩輩沒人上過學，解放前父親去世後，我們年幼的兄妹五人在無法生存的時候西安解放了。解放後，我們不但在生活上得到了照顧，還受到了很好的培養教育。兩個弟弟由專科學校畢業後參加了工作，並光榮地加入了中國共產黨。最小的弟弟還到北京上了中國人民大學。一九五六年，我還參加中國青年訪問團，訪問了阿拉伯國家。所有這一切，都是毛主席、共產黨給我們回族人民帶來的。

山西黨參 落戶新會 基本滿足 當地需要

【本報訊】新會縣擁有較豐富的中草藥資源，每年採收藥材百萬斤以上。近年來，該縣除充分利用本地藥材資源，積極發展大宗藥材外，還引種了各種外地藥材，如山西的黨參、甘肅的北芪、湖北的茯苓、四川的杜仲、淮山、黃柏、川芎等，種植面積逐年擴大。一九六八年開始引種的山西黨參，去年種植面積已達兩百畝，基本上滿足了本縣的需要。今年山西黨參的種植面積進一步擴大到六百畝，大多根粗葉茂，長勢良好。

廣東信宜縣 砂仁獲豐收

我國名貴藥材砂仁主要產區之一的信宜縣，今年砂仁又獲豐收，產量比去年增長百分之三十七，超過了歷史最高水平。信宜縣種植砂仁已有三百多年歷史，解放後，砂仁的種植面積逐年擴大，目前全縣種植面積達萬畝以上。今年該縣有關部門協助各公社、生產隊培訓技術員，提高砂仁生產的科學管理水平。各產區克服了今年雨水多的不利條件，進行大面積人工授粉，提高了成果率，並使砂仁獲得了豐收，首次打破了歷史上大年豐收、小年減產的慣常現象。

莫斯科面對的頭痛問題

蘇聯癮君子酒徒日多

據說有相當代表性的調查表明，有七成八年級男學生、八成九年級和九成五的十年級男生酷愛杯中物

【本報訊】據蘇聯《文學報》上月十五日一期以《毒品在審理中》為題報道：最近三年來，蘇聯最高法院全體會議第二次討論加強同酗酒和嗜酒作鬥爭的措施，因為有一半以上（！）的罪行，用審判者的話來說，是在「酒醉狀態」下犯的。這是蘇聯最高法院副院長巴尼科夫在報告中提出的數字。至於說到殺人、搶劫、強姦、聚衆流氓等嚴重罪行，那麼，其中酒精「起作用」的作案率已經不是佔一半，而是佔四分之三，甚至佔百分之九十。

蘇聯副總檢察長古謝夫舉了下列數字：去年有六十多萬名司機因在不清醒狀態下駕車而受到審辦。

法官們不僅在審理刑事案時會遇到暴飲的惡果，在離婚案中也常能遇到以酗酒為「理由」。許多家庭折散是因為妻子無法同酗酒者共同生活。

最後，還有生產中的工傷事故（四分之一以上是在酒醉狀態下產生），曠工（在「狂飲」之後）給國民經濟造成的損失，治療費用（不是給病人，而是給酒鬼），對設備和機器的破壞（「醉漢」造成的損失很大，但一般都沒有賠償）……

立陶宛最高法院院長利卡斯在講話中用社會學調查的材料說明了不道德、不文明同「酗酒」之間的有機聯繫。選了一個特別標準的地區作為調查對象，這樣就無需作進一步的概括，學者們調查的結果可以作為思考問題的參考。一九六三年，該地區每人平均喝八公升酒，一九七三年已經是每人二十八公升半，把每個公民「平均」起來統計，每人每年買酒要花二百三十盧布，而買書的錢只有二盧布，酒錢是書錢的一百一十五倍。

對於有選擇的、相當有代表性的調查表明：大約有百分之七十五的男孩（八年級學生），百分之八十的九年級學生和百分之九十五的十年級學生喜歡喝酒。這種「無害」的愛好，對許多人來說會造成悲劇，因為在酒醉狀態下犯罪而受到懲罰的人中，有數萬名青少年……

吸食各種麻醉品也是禍害之一，蘇聯最高法院全體會議也討論了這個問題。蘇聯最高法院刑事審判庭庭長斯莫連采夫、蘇聯內務部部務委員會委員卡爾佩茨教授等都談到了那些精神空虛、自己身體和精神的人受摧殘的命運，特別強調指出，往往是游手好閒和無所事事才促使各種年齡的意志薄弱者染上這種損害身體和糟蹋命運的「怪癖」。許多嗜毒者都是整年整年地不從事任何公益勞動。

電腦與煩惱

妻子臨盆在即 丈夫卻惹官非

究本尋源 與警方電腦有關連

【美聯社倫敦十八日電】今天，一名倫敦人駛車將他的妻子送往醫院生育他們第三個嬰孩時，被警方拘捕，理由是警方電腦指控他駕駛一輛偷來的汽車。

魯布納，二十六歲，他駕車連衝三次紅燈後，被警方截停了。他解釋說妻子快要分娩，而警方便馬上護送她到醫院。

但在途中，警員與蘇格蘭場作例行檢查，獲悉魯布納駕駛的汽車是在被偷汽車名單之列的。儘管魯布納提出抗議，他仍被帶往警局。

在警局內，經過再次調查，證實車子屬魯布納所有。原來汽車於九月被竊，其後已找回，而魯布納亦已通知了警方。

蘇格蘭場事後說，發生麻煩的地方，是汽車已找回一事未有列入電腦內。發言人又說：「這是一個已被改正過來的不幸的錯誤。」

魯布納的妻子在被送抵大學的醫院數分鐘後，便產下一個七磅十安士重的男孩。

日修改墮胎法例

【法新社東京十五日電】日本厚生省人士說，日本所訂立的合法墮胎懷孕期，將於不久從目前的八個月懷孕期，修改為七個月。

厚生省人士說，這項修訂案將於本年十二月中生效。

日本參議院議員下村本月初在參議院委員會會議上，呼籲政府作上述修改，因為很多在母體六個月後離開而能夠生存的嬰孩，被墮胎所殺。

日本的優生保護法例對墮胎的定義，是在胎兒未能脫離母體生存之前，用人工方法將它抽出。

日女子駕駛遊艇 橫渡太平洋成功

【時事社東京十八日電】參加沖繩海洋博覽會紀念活動單獨駕駛遊艇橫渡太平洋比賽的唯一女選手，小林則子（二十九歲）駕駛遊艇「解放號」，於十八日上午六時三十三分到達海洋博覽會的終點地點。

遊艇於九月二十一日由舊金山出發，計時五十七日零三十三分鐘，日本女性單獨駕駛遊艇橫渡太平洋成功，這是首次。

圖為小林則子抵達沖繩時，向歡迎者揮手。

二百年後世界人口 將增至一百五十億

【法新社東京十八日電】一名美國預言學家今天預言說，世界人口將從一九七五年的四十億增加至二一七六年的一百五十億，而它的總生產率，亦會從五兆美元增加至三百兆美元。

卡恩是哈特遜學院的創立院長，他對這裏的記者說，世界上的個人收入會從目前的一千二百五十美元，增至二一七六年的二萬美元。

他說，二百年前，世界人口是七千萬，總產量為一兆美元。

卡恩說，到一九八五年，世界會出現經濟與人口的迅速增長，並且有超級工業經濟、技術危機和其他許多歷史性過渡的初步出現。

他說，次工業經濟的初步出現可在一九八六——二〇二五年期間在歐洲見到，而超級工業社會與文化的完全發展，可在二〇一六——二一七五年期間在先進國家完成。

卡恩說，在二一七六年後的一段期間，次工業社會與文化的完全發展，當不可在任何地方完成。

保國山區狼羣出沒 吞噬羔羊侵犯南境

南斯拉夫表示要展開打狼運動

【法新社貝爾格萊德十八日電】這裏今天報告，在保加利亞邊境區的皮爾特鎮附近山區，有狼羣出沒，殺死了約一百五十頭羊。相信寒冷天氣和近來連下大雪，迫使狼羣走出森林尋覓食物。相信其中一些狼隻已從保加利亞越入南斯拉夫。保加利亞在過去數星期來已展開大規模的捕獵行動。南斯拉夫今天表示將計劃在邊境附近展開同類型的捕獵狼羣行動。

西西里島一別墅 名畫被竊

【法新社西西里巴勒摩十七日電】一間別墅中的油畫、青銅、金銀製品和古老武器等被人偷走，這批東西估計值四十六萬二千美元。物主是在生於美國的瓦加爾尼拉公主，瓦加爾尼拉公主七十七歲，住在美國。

警方說，這批賊把有五十個房間的別墅中的藝術珍寶偷走，這次偷竊今天被別墅的管理人發現了。

此人自稱 看見上帝 諱疾忌醫 終告不治

【法新社法國南部蒙彼利埃十八日電】一名自稱曾目睹「上帝」的二十九歲的男子，今天在這裏的醫院內死去。他的死因是由於拒絕接受輸血，而醫生表示輸血可挽回他的生命。

這名教徒因血孔大量出血而被送院，當醫生告訴他必須輸血時，他表示由於曾目睹「上帝」，他的信仰阻止他接受輸血，因此他拒絕輸血。

九十高齡多仔公 共有子孫一八六

【美聯社密蘇里州斯普林菲爾德十五日電】星期四在這裏去世的一位退休農民留下了一百八十六個子孫。

這位九十歲的農民叫威廉．巴克，有十個孩子，九十八個孫子，七十七個曾孫和一個玄孫。

印度比哈爾邦 霍亂死百餘人

【法新社新德里十七日電】這裏今天正式宣佈，過去幾週印度比哈爾邦已有一百十六人死於霍亂。

比哈爾邦是印度最窮的一個邦之一，位於印度東南部。

世界衛生組織指出，去年在印度發生了三萬零九百零八宗霍亂，其中致命者二千一百六十宗。

美流行滑翔飛行運動　空中滑翔飛行運動——將太空時代金屬和達文西理論結合的運動——目前在美國日益流行。圖為一名滑翔者在美國賓夕凡尼亞州的里丁鄉村上空飛行。（合眾國際社圖片）

美亞廠廈大火後無電

西班牙貿易團訪港

泰中總華訪團昨自穗抵港

黃作明讚中國農業發展

此行目睹潮州大抓農業機械化表示高興

【本報訊】泰國中華總商會赴中國工商業訪問團團長、泰國中華總商會主席黃作明，昨日對本報記者暢談訪華觀感時說，現在潮州正如全國各地一樣，掀起了一個農業學大寨的新高潮，大抓農業機械化，一片欣欣向榮的景象，真令人高興。

在團長黃作明，副團長曾紹準率領下，泰國中華總商會赴中國工商業訪問團，於本月初前往中國訪問。他們在北京、上海、南京、蘇州、杭州、廣州以及大部分成員的家鄉汕頭等地，參觀訪問了十七天之後，昨日由穗抵港。香港中華總商會會長湯秉達、副司庫顏同珍，及顏期仁、莊佐賢、林炳祺、陳復禮、張中畊、關能基、沈清潭等昨日前往尖沙咀火車站迎接。

團長黃作明昨日接受本報記者訪問時說：「目前中國全國各地正開展農業學大寨運動，是一個規模龐大的運動，搞得很出色。要是中國以這種精神發展下去，相信會加速中國的農業發展。」

黃作明說：「我在年紀很小的時候就離開家鄉澄海縣到海外謀生，到現在有五十一年了。當時人民的生活十分困苦，交通運輸很差，耕作落後，故此有很多人離鄉別井。」他又說，這次在家鄉雖然只逗留了兩天，但發覺她有很大的變化。

他說，在泰國，曾經聽到有人講中國人民的生活很困苦，但也有不少人說大陸工農業發展和人民生活很好，這次親自到中國參觀，看到了真貌，發覺中國大陸各方面的發展已漸上軌道，人民生活有保障，不用擔心糧食供應。

黃作明表示，該團是抱着加強中泰兩國人民的友誼和了解，前往中國參觀訪問的。在旅程中，受到了十分良好的接待，又看到中國的工農業發展，和中國有關方面交換貿易意見，收穫很大，感到很高興。

潮州商會設宴歡迎

林思顯盼增進友誼和促進貿易

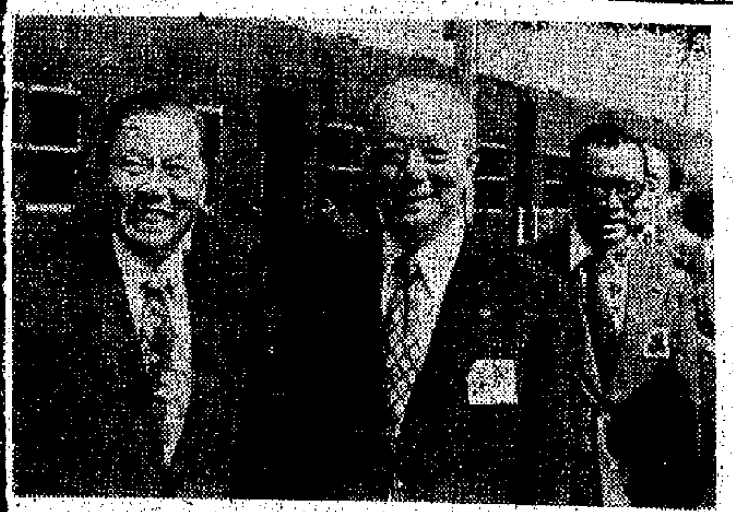
【本報訊】潮州商會主席、會長及會董等，昨晚在會所設宴歡迎泰國中華總商會赴華工商業訪問團全體團員，氣氛熱烈。

潮州商會會長林思顯在宴會上致詞說，泰國中華總商會赴華工商業訪問團，這次途經香港到該會訪問，將增進彼此之間的友誼及促進貿易的發展。

泰國中華總商會訪問團團長黃作明致詞說，他們在中國內地參觀和訪問期間，受到各方面的熱烈歡迎和接待。通過參觀和訪問，他們親眼看到了中國工農業的發展，各地人民精神飽滿，足衣足食，到處都呈現一派生氣勃勃的景象。

他說，訪問團的三十多名團員中，大部分都是第一次到中國內地的，通過這次訪問，使他們改變了對中國的印象，因為他們所看到的中國，到處都在蓬勃發展。在訪問途中，他們經過汕頭，看到了家鄉的變化，輕工業和重工業都在迅速發展，令人鼓舞。

昨晚參加宴會的有：廖烈文、林思顯、蔡章閣、呂高文、廖烈武、陳有慶、馬錫燦、鄭植之、洪梓甄、陳維信、湯秉達、莊漢韶、葉若林、鄧典初、陳錫臣、黃子明、馬鑒魂、黃志強、趙廣海、高鳳生、林炳祺、陳卓平、馬松深、楊木盛、丘士俊、莊佐賢、張中畊、龔慮忠、黃光炎、鄭修偉、姚達之、乾泰隆、行、李玉霖、李子芳、唐學元、陳永欽、楊明東、陳偉南、趙資甫、陳復禮、朱賢嗣、林炯燦等。



泰國中華總商會訪問團自穗抵港，團長黃作明（中）與香港中總會長湯秉達在火車站合攝。

潮州商會會長林思顯昨晚在宴會上致詞。

十四天內最少有五十人遭殃

九巴乘客頻被匪洗劫

九巴公司表示「無法預防」警方稱「應即報案」

居民促有關方面採有效措施遏止匪徒活動

【本報訊】香港每天有大約二百萬人次乘搭巴士。匪徒行劫巴士的案件最近越見頻密，不止劫財，有時甚至行兇，使廣大乘客受到威脅，懷有戒心，希望警方及巴士當局及時採取有效措施，遏止匪徒活動。

本報記者就有關問題，分別詢問警方及九龍巴士公司。答案給人印象，是兩方面都表示束手無策。九巴詢問處發言人答本報記者詢問時表示，對於目前的巴士劫案，「無法預防」，而九巴公共關係科表示，他們現時只能「加強與警方聯系」。警方公共關係科答覆記者詢問時，則表示希望在乘客遇劫時，「應立即報警」。

據不完全統計，由本月四日至昨日止的十四日內，發生巴士劫案共七宗，最少有五十名以上的乘客遭殃。上述只是有報案的數目。

鑑於巴士劫案激增，在晚、或者日間，乘客較少的時，有些乘客寧願在樓下站立，都不願登樓，以免遭受損失。

資料顯示，全部發生在九巴的一人雙層巴士，而且相信是幾幫專劫九巴的匪徒所為。

匪徒行劫巴士的手法不一。有的五至六人，藏有利刀，待樓上最多人時，即拔出利器，一人對鎖樓梯，其他匪徒威脅樓上乘客，逐一洗劫，得手後即退到樓梯，停站時即乘機逃去。有些匪徒不帶武器，趁樓上只剩下幾名乘客時，走到樓上，施施然下手，有時更逞暴行兇。

據稱，有些劫匪在整個行劫過程一言不發，只用手勢表達意思。因此，這些匪徒是一羣啞人，他們可能有幕後指使而行動。

據居民反映，巴士劫案連串發生，直接使每一個居民受威脅，有關方面應積極制定一些有效的措施，譬如車上增添人手，就是辦法之一。事在人為，責任所在，相信不致於「無法預防」的。

日籍女子吊頸死

【本報訊】昨晚九時左右，一名日本女子吊頸自殺，送院後證實死去。死者浪芳章子，廿六歲，與丈夫同住高士打道八十一號常安大廈八樓E座。據鄰居說，該對年輕日本人夫婦搬來上址才幾個月，居住單位面積約七百呎，最近曾裝修一次，佈置甚為豪華。

五匪今晨行劫餐廳

四飛擄劫金行老闆掠去鎖匙再往金舖搜掠

九龍黃大仙下邨一住宅被三歹徒入屋綁劫

【本報訊】一名金行老闆，昨日返家途中，被四匪擄上車，掠去身上財物後，還被搜去金行鎖匙，失去一批金飾。

金行老闆羅啓發（四十四歲），在牛頭角下邨第七座開設啓生金行，工場則設在上海街。

昨日下午六時，羅收舖後，到上海街的工場拿了三隻戒指，在步行返家途中，被四名飛仔擄上私家車，掠去身上財物，並搜去鎖匙。匪徒撕爛他的恤衫，把他手腳綑綁並塞口，然後將他棄於鯉魚門三家村第三段的爛地上，該處滿是荒草及爛板。

四匪拿着鎖匙，再走到牛頭角下邨，弄開啓生金行大門，大肆搜掠。

幾小時後，羅在草地猛滾，直滾出路邊，村內一名青年發覺，把他鬆綁，報警。

直至晚上十時許，警方才據報到啓生金行，但大門緊閉，內裏燈光火着，引起警員緊張，封鎖前後門，但再看之下，店內寂無動靜，估計匪徒早已遠去。

昨日下午五時左右，黃大仙下邨第三十一座二四×室被三名匪徒綁劫，損失近三千元財物等。當時有四名婦人在屋內打麻雀。

在五時左右，有朱姓兄弟兩人自外返家，啓門時，突然被閃出的三名男子以利刀威脅，進入屋內。朱姓兄弟及屋內四名婦人被匪徒綑綁，均被搜劫。

匪徒在上址徘徊時，附近一名小童發覺可疑，即撥電報警，但警員到場時，匪徒已離去。

今日凌晨零時，九龍金鳳餐廳被劫，損失近二千元。

當時，有兩名男子到該餐廳，拔出利刀招嚇各人，跟着又有三人闖入，都持有十寸長刀。匪徒將餐廳內五人推入廚房內，掠去一千六百五十元現款，一枚手表，值一百九十五元，筆一支，值至十九元。匪徒乘一輛白色的汽車向清水灣道逃去。

業餘天文學愛好者紛持「大長」觀看月全蝕

業餘天文學愛好者今晨紛觀察月全蝕

【本報訊】不少業餘天文學愛好者在港九新界各地觀察在今日凌晨出現的月全蝕現象。

香港業餘天文學會成員，昨晚深夜分別到赤柱、山頂及新界等地觀察。香港大學學生會天文學會的十多名學生，昨晚亦在港大建築物天台，用兩具長約四呎的三吋口徑望遠鏡，觀察月蝕現象。

此外，還有不少業餘天文愛好者及對月蝕現象感興趣的居民，也出外或在家中觀看月蝕。

經濟導報編輯林瓊光病逝

有關單位及其生前友好昨舉行悼念會

【本報訊】經濟導報編輯林瓊光先生因腦溢血病醫治無效，於一九七五年十一月十六日上午在香港和醫院逝世，終年六十九歲。

林瓊光是廣東東莞人，早年畢業於南京中央大學政治經濟系，一九三五年至一九六五年在印尼雅加達從事新聞和愛國僑團工作，先後任新報副總編輯、首都日報總編輯、中華僑團總會秘書、文化部主任，一九六七年來港，在經濟導報擔任編輯和撰述工作。林瓊光先生一生勤勤懇懇，生活樸素，解放後二十多年來，無論在印尼和香港，都能堅持愛國反帝立場，擁護社會主義，努力學習馬列著作和毛主席著作，工作積極負責，為愛國新聞事業作出了應有的貢獻。林瓊光先生的逝世，親友們深表悼念。

林瓊光先生的悼念會於十一月十八日下午四時在香港殯儀館舉行。有關單位負責人和林瓊光先生的生前友好李少雄、朱敬、費彝民、嚴廷緒、許東亮、吳括民等以及經濟導報負責人全體職工參加了悼念會和送了花圈。中國銀行、金城銀行、民安保險公司和文匯報、大公報、新晚報、香港商報、周末報等單位也送了花圈。

日婦中煤氣毒死

【本報訊】一名年約二十歲的日本女子，今日凌晨被發現中煤氣毒，送院後證實已死。

死者名為早川，二十歲，住在九龍譚成道一○九號五樓×座，一年前居住，一對夫婦及他們的一對子女，連死者共五人，死者是最近才由日本來港。

五人舞廳爭風動武

警探開槍彈壓拘人

【本報訊】旺角快富街一間舞廳，昨晚十時許發生打架事件，警探到場開槍彈壓。

該宗事件是在快富街十一號德祥大廈二樓的艷陽天舞廳內發生。當時，有六名舞客據說是為了一事，女一的事而大打出手，雙方以啤酒樽等物互毆，其中一人被打穿頭部，血流如注。有人報警，在附近當值的一名警探到場調查，見雙方仍打作一團，乃開了一槍，鎗響後，雙方停止打鬥。其他警員到場，將五人帶返警署問話，同時將一名在打鬥中受傷的男子送往醫院。

凌晨大角咀火警

織品廠疑被縱火

【本報訊】今日凌晨，大角咀雅蘭街連勝工業大廈一間工廠發生火警。據稱，這場火警懷疑遭人縱火。有關方面出動三架消防車灌救。

發生火警的是雅蘭街七號九樓。上址是嘉昌織品有限公司，佔該大廈的四層樓，規模頗大，老闆姓楊。火場面積大約三千多方呎，平日有工人百多人，昨晚起火時，現場有數人留宿，幸及時逃走。

今日凌晨零時，九樓被發現冒烟，有人報警。消防員到場時，已有大量濃烟冒出，至一時三十分將火控制。

時稿

華人行「分銀提案」下回分解

引人觸目的華人置業有限公司股東要求「分銀提案」，昨日在該公司的股東特別大會上經過逾一小時的激辯後，並無結果。該公司的董事局一名董事曾要求提「分銀議案」的股東將議案撤消，但為提案人拒絕，最後的折衷辦法是將議案押後到十二月一日舉行的另一次股東特別大會時再討論。

股東向董事局提出挑戰

這一宗議案所以為人注意，一方面是它涉及出售中區華人行物業後所得的一億三千多萬元巨款如何處理的問題，另方面也是上市公司中的股東首次聯名向董事局提出的「挑戰」。在過去，上市公司的股東大會絕大多數都是照原議案「順利通過」的。近期來只有和記企業有限公司因為虧蝕一億三千多萬元而要滙豐銀行以充股方式支持，引致股東大會就這一問題有爭論；昨日的華人置業股東大會則是股東與董事局之間有爭議的又一次會議，無獨有偶，要求分銀的數字也是一億三千萬元。兩個一億三千萬元成了近期兩次股東大會爭論的導火線，亦云巧合。

華人置業昨日的股東大會壁壘是頗見分明的。要求分銀的股東以何偉、黃學斌、李兆忠、梁定邦等人為主力，所提出的理由是：華人行是華人置業有限公司的固定資產，已有幾十年歷史，股東一向期望有重建新華人行的一天。但現在董事局卻將華人行出售，所得一億三千餘萬元。如果董事局出售公司的固定資產是做得對的話，股東要求將出售的盈利分派，也非苛求。

該公司董事局方面，則以馮秉芬（主席）、李福樹、李福兆等人為骨幹，認為由於「公司章程」規定所限，不能將資本性溢利派發與股東，如要派發，則首先要修改公司章程（據稱，修章股東大會已定十二月一日召開）。其次，因為種種原因，修章後也不能一次過將一億三千萬元分派與各股東，只提議先分四千一百二十五萬元。

提議分銀的股東對首期只獲派發四千一百二十五萬元的董事局提議，也不表滿意。於是，股東與董事局之間的爭論，就在各持己見之下，陷入僵局。最後只好以押後討論來結束昨日的「第一次接觸」。一般預料，除非在十二月一日以前雙方能通過斡旋尋求出妥協辦法，否則十二月一日的第二次股東特別大會，又將引起另一次的激烈辯論。

董事局與股東各持己見

在昨日雙方陳詞之中，透露了若干未為人知的內幕，包括華人行為什麼要出售？稅務局會否向華人置業有限公司售出華人行所得的一億三千萬元抽「溢利稅」？華人置業公司與華人行的新業主華豪有限公司之間，為什麼要打官司？

據說，華人行的原批期為七十五年，至今只有二十多年。華人置業公司本來有自行將華人行拆卸改建之意，但在與港府有關部門多次交涉後，卻發覺當局要「補高空」，限制高度，又要華人行在戲院里的一邊割出部分地方。總之，條件甚苛。董事局考慮了現有的財力、物業年期及建築條例的限制之後，決定將華人行出售。

買賣雙方退還利息之爭

該董事局又透露，華人行的買主華豪有限公司在今年五月間，曾與華人置業有限公司就買賣合約的規章問題打了一場官司。原來雙方訂定的買賣價為一億三千多萬元，於一九七四年簽約，兩年後交易，付款辦法則先收樓價十分之一，以後分若干期收款，在兩年內交清。不過，買賣合約中有一規定，就是如果買家提前交款時，可以得到賣家補償利息。結果，華豪有限公司因為得到滙豐銀行的支持（滙豐佔股本百分之五十），於今年五月六日就將一億三千萬元的樓款全部付清，而在付款前，知根據買賣合約，先扣起利息，作為扣除賣方退回給買方之數。華人置業公司對被扣起千多萬元的「退還利息」表示不滿，在五月間就與華豪有限公司打了一場官司，於九月廿九日法庭有了判決，判華人置業公司勝訴。據稱，經過這場官司之後，華人置業在給華豪「退還利息」方面，可以少付數百萬元。

不過，華人置業的董事局認為，法庭雖然作了判決，但對方在六個星期內仍有權上訴。如果對方上訴的話，可能又要再打官司。因此，他們認為在目前階段，不宜將所得的一億三千萬元「悉數分派與股東」。

稅務局可能追收溢利稅

在辯論中，另一個被提及的問題是：稅務局對華人置業公司這一筆逾億元的巨款，會否巧立名目要追收「溢利稅」？如果這一筆錢是作為溢利入賬的話，就有可能被徵收百分之十六點五的利得稅了，這是十分可觀的數目，將達二千萬元之巨。

有一點是毫無異議的，就是華人置業董事局與各股東之間，都同意說華人行的出售，是一種「資本性溢利」。在稅例第十四條中，就明文規定「資本性溢利」不必納利得稅。所以，他們一致認為，華人行由一九二四年底建成迄今的五十多年間，所產生的樓價增值，只是資本性溢利的一種，與利得無關。故買賣物業所納的百分之五從價印花稅已經是抽了應抽的稅項了。不過，稅務局是否會如此設想？是否會不理三七二十一，先向華人置業公司派送報稅函件，就不得而知了，一切要看稅務局的做法而定。有人表示，稅務局打稅務官司是不嫌多的，也不用給律師費，所以並不排除動這一億三千萬元資本性溢利的可能性。

該董事局認為，如果十二月一日修改公司章程，將這一億三千萬元寫明是「資本性溢利」入賬，則即使與稅務局打官司，也更有理由可言。李福兆打了一個譬喻，他說：「這裏好似（按：指分銀）我哋是一定吃到的，遲幾天才吃不遲，但卻千萬不要給人斬去兩塊雞髀（指被稅局抽稅）！」

如抽稅每股損失十一元

該董事局還計過一條數，就是如果被「斬去兩塊雞髀」的話，每股要損失十一元四角五分，該董事表示，董事局提議每股先派廿五元紅利，是為了留下資金，以便將來有能力再打官司。另一名董事也說：「不是不派，如果稅務局不追，就派啦！」

看來，該董事局是作了「準備與稅局講古」的打算了。

不過，每股只分紅利廿五元（或紅利派發總額四千一百二十五萬元），與要求將一億三千萬元扣除若干必要費用後全部派發的議案顯然有極大出入。提議的股東並不肯放棄，所以十二月一日的會議再起激辯，似乎難以避免。要求分銀的股東中的一位發言人私下表示，他們已掌握了公司約三分之一的股份，從實力地位看，是不能漠視的！

本報記者　林浩雨

天氣與潮水

今天預測

風向：和緩東北風

天色：除部分時間密雲外，晴朗。

氣溫：最高廿五度

高潮：上午十時十二分　下午九時零一分

低潮：下午二時廿七分

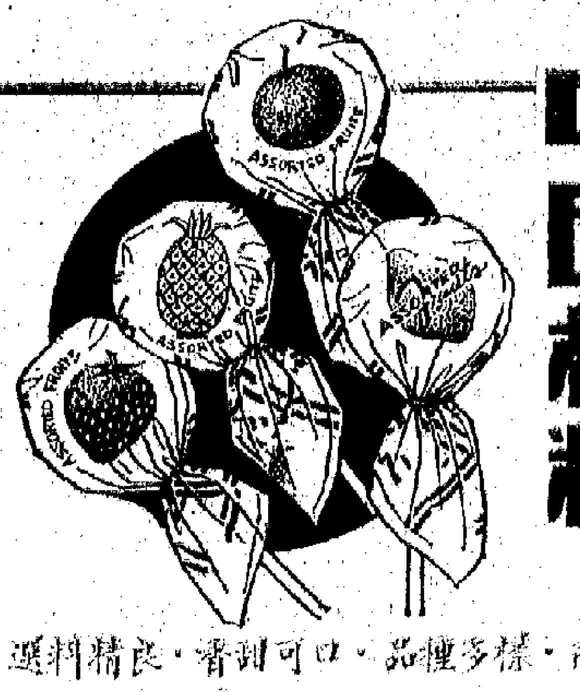
昨天紀錄

氣溫：最高廿五點六度，最低廿點七度

陽光：九點九小時

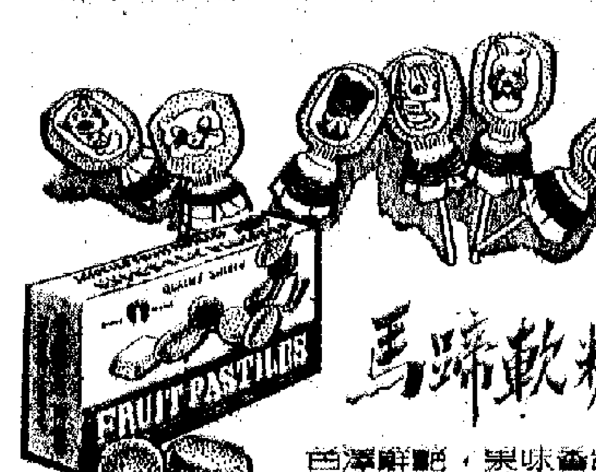
雨量：微量

中國棒糖



選料精良．香甜可口．品種多樣．包裝美觀

【鮮果汁、彩色、熊貓、綠光、動物、猴頭、波鐵、金魚、馬戲等】



馬蹄軟糖

色澤鮮艷，果味香甜，具有彈性為軟糖上乘。

中國糧油食品進出口公司湖北省分公司經營出口

香港總經銷：聯友企業公司

電話：5-448036-8

電掛："LIANYOUCO"

謝

先夫林瓊光於一九七五年十一月十六日上午六時四十分不幸病逝，荷蒙經濟導報發訃聞，各界人士、親友弔唁，贈送花圈、賻儀，十八日下午四時在香港殯儀館舉行告別式，又承親友參加，謹此致謝。

妻張靜君　率子家駿　媳楊寶玲　家勝　媳梁日蘭　女玲　孫輝　謹啓

謝

先夫李公孟韶君之喪於昨（十八）日在香港殯儀館出殯辱承

姻戚世友宗鄉

惠賜賻儀　高誼　隆情　親臨執紼　存殁均感　哀此鳴謝

未亡人李何少芬

孝男嘉永　嘉鎮　嘉鋭　媳葉麗珍　嘉灝　女嘉麗　婿馬耀文　泣叩

美亞廠廈大火後無電 二千多工人有工難開

一家塑膠廠及一洋行盡付一炬 有關當局事後檢去一些危險物品化驗

被大火焚燒了四個多鐘頭的美亞工廠大廈

【本報訊】觀塘創業街美亞工廠大廈前晚深夜發生大火後，該廈昨天無電供應，二千多名工人無法開工。美亞工廠大廈樓高十二層，每層面積約三萬呎，是觀塘區有數的大面積廠廈之一。大廈內共有二十多間工廠，包括塑膠廠、製衣廠、五金廠、針織廠、布廠、電鍍廠、鋁品廠及洋行等。

這場大火，消防員搶救了四個多小時，才將火撲熄。但八樓A座德慎洋行、九樓及十樓A座實德塑膠廠已付諸一炬，十一樓及十二樓受嚴重波及，其他多層樓也受水漬。直至昨日傍晚，現場仍有消防人員及警員駐守。

該大廈內有一些工廠存有不少化學物品或其他易燃物品。昨日在有關人員勸告下，已暫時將這些危險物品搬離。據說，大廈內有兩間接近火場的工廠被發現存有過量的這類易燃物品，有關人員已將之帶回去，進行檢驗。

美亞大廈的電力供應，至昨日仍未恢復，因此大廈內的工廠均因無電而無法生產，損失難以估計。昨日有不少工人返廠等待開工，均不得其門而入。只有該大廈二樓A、B座的美亞鋁廠因有獨立電錶，沒受影響，故昨日仍照常開工。

雖然月底可離港返泰 七象生活仍成問題

防止虐畜會呼籲各界解囊援救

【本報訊】香港防止虐畜會現正呼籲各界慷慨解囊，以挽救七隻貧病交迫、面臨客死他鄉的大笨象。

香港防止虐畜會稱：這七隻大象是今年由泰國遠道跋涉來港表演的，牠們以「神象團」名義，先後在銅鑼灣和荔枝角荔園表演絕技，贏得港九廣大觀衆的驚嘆和歡笑。這些象會跳舞，會功夫，還會踢足球，但牠們和馴象員現時正在捱餓受凍，急需援助。

這個大象團有一段可憐的際遇。首先是一隻象媽媽罹病不起，客死異鄉，接着牠的小象珍寶思母情切，病重垂危，後獲香港防止虐畜會援助，代安排免費乘英航機飛返泰國。目前還有七頭大象和十四個大象團團員困處在荔園一個角落的竹棚裏，在蕭瑟的寒風裏，三餐無着，只好點火取暖。肚大如牛的大象更是飢腸轆轆。

香港防止虐畜會在該會奔波下，董浩雲集團屬下東方海外航線已應允於本月杪調派貨輪「東方偉人」號，免費將這個大象團運返泰國。同時，友聯海陸空貨運公司也同意免費將全部大象載上輪船。香港九龍貨倉有限公司也同意大象免費在其第三號碼頭落躉上船。

防止虐畜會稱：運輸問題雖然解決，但是維持大象和馴象員每日生活的經費仍無着落。目前除團員上山割取的青草之外，每日還需要八百餘元的食物。據估計，要使這個「神象團」返回家園，還需要二萬元。目前大象的飼料，部份由香港花園有限公司的黃江雄斥資購買。

立法局今開會

省覽電話公司調查報告 首讀業主與住客修訂例

【本報訊】立法局今日舉行會議，財政司夏鼎基將就一九七五年香港電話有限公司調查委員會報告書，發表聲明。

該報告書將於今日提交立法局省覽。全書分為兩卷，幾厚達一千頁，係於今年八月底由該委員會主席百里渠呈交港督，為該委員會以六個月時間調查香港電話公司業務的結果。

今日立法局會議中，胡文瀚將問港府實施十進制的進展情形，並問港府是否決定立例管制武術團體。

其他議員提出的問題有：羅保問：立法局於七一年十二月一日通過的古物古跡條例將會何時實施？高若華問：港府可否說明在處理法律援助申請方面通常需時若干？又現時法律援助處等待處理的申請積壓情況如何？吳樹熾提問多層停車場目前的情況，與去年相比，收入如何？在增加停車收費後的平均停車額如何？

立法局又恢復辯論有關天星小輪加費的動議案，批准舊樓加租及新樓變相加租的「業主與住客（綜合）（修訂）（第四號）法案」，也在會上提出首讀。

廠商會續反對增軍費

英擬添通貨膨脹加費條款更屬不當 該會促當局採取堅強立場

【本報訊】中華廠商聯合會日前就英國要求本港增加駐軍費用負擔問題，曾發表評論，並致函輔政司陳述反對理由，但對該問題至今仍未獲得解決，該會表示極為關注。

該會指出，近日報章不斷報道，謂英國政府要求香港支付較目前負擔更高的軍費，並為彌補在英國的通貨膨脹，擬在軍費協議中增列一項加費條款。倘上述消息確實，則英國的要求既屬無理，且不公平。該會特重申於本年初所發表的立場，反對增加軍費負擔。且據悉英國政府已暫時同意削減本港駐軍人數，而又要求本港增加軍費負擔，更屬令人費解。

該會稱：據報章消息，英國要求香港支付三億七千五百萬元軍費，該筆款項相等於本港目前維持醫療費用五分之四，教育經費百分之四十七，或佔港府總支出百分之五點六。際此本港財政預算正出現四億三千四百萬元赤字，許多社會建設計劃已被迫延期或予以縮減，且經濟復甦的進展尚未穩定，英國在此期間建議增加本港軍費負擔，實在令人深感遺憾。此舉似顯示英國政府認為香港支付更高軍費，較諸提供本港社會服務與福利更屬必需。該會認為如增加香港之軍費負擔，應徵求本港居民同意。

該會促請港府反對在軍費協議中加通貨膨脹加費條款，因為英國與香港的經濟體系各有差異，社會情況亦不相同，且認為該項建議，在財政原則上更屬不當。並促請港府在會談中繼續採取堅強立場，以維護本港社會利益。

小販牌費將加

胡鴻烈昨在市政局透露此意圖

【本報訊】市政局小販事務委員會主席胡鴻烈昨日在市政局上透露，各類小販牌費及檔位費，目前每年的收入為四百萬元，有關當局已決定將牌費提高，使每年收入增加至七百三十五萬元。

該局政務委員會主席麥健士表示，該委員會轄下的廣告小組經過數次會議後，已將有關開徵廣告招牌費的建議送交輔政司署及工務局、消防事務處、海事處、運輸署、民航署等部門，現正等候他們的答覆，預料最遲於十二月初會有回答，屆時就會再作法例修訂。

市政局將續檢討其他收入來源

【本報訊】市政局將繼續檢討除差餉外的其他收入來源，以決定所收費用是否「足以顯示服務之價值」，並在必要時逐步將收費提高——這是市政局主席沙利士昨日在該局月會上提議採納一九七六到七七年度財政預算案時致詞所透露的。

沙利士認為，市政局「實有過份倚賴差餉作為收入的來源，其幅度竟達百分之八十」。他指出，逐步增加其他各項收費時，要考慮現時的收費已作調整，且較前大為提高。他又強調要「使收入與服務開支的比例合乎實際，避免居民額外津貼任何一行業的商界人士」。

「國泰」輪來港拍賣

【本報訊】據法新社墨爾本十一月十八日電：鐵行輪船公司的輪船「國泰號」，將於十二月一日作其最後一次的航行，自墨爾本前往香港。

這艘有二百個卧鋪的「國泰號」將會售給香港，叫價約六萬五千澳洲幣。該船有游泳池、遊戲攤位、酒吧、舞廳及餐廳等。

李保羅昨自辯

透露張華添曾是保利貨車司機 其後升為保利第二把交椅人物

【本報訊】李保羅等被控串謀行賄及造假賬案，昨續在維多利亞地方法院審訊，由李保羅作供自辯。

李保羅自辯稱，他是前保利工程有限公司董事長，在上海大同學校畢業，獲理科學士。他在澳門出生，一歲時曾返回中國內地，一九五七年十月中旬來港，從事建築行業，一九五九年與叔父開設保利工程公司，一九六二年十二月十一日成為私人有限公司。一九七三年十一月十日，保利工程有限公司成為公共事業，有股票上市，當時有四百五十萬股票在市場買賣。一九七三年五月，該公司總資額為一千八百萬股，其中只有四百五十萬股上市，此後即無發出更多股票。在一九六幾年（被告在庭上表示記不起正確年份）間開始承建工務局的工程，在一九七三至七四年內，接獲工務局的工程佔全公司工程總數百分之九十五，該年內共僱有一千名職員（包括日薪及月薪）。

李保羅說，至於張華添，乃五九年開始在保利公司服務，那時是一名貨車司機，數年後升為地盤經理（因其他職員離職），七三年初，升為營業部經理，在觀塘辦事處工作，職責是巡視保利公司轄下各地盤的工程。他的工作地點亦是中利機械有限公司的廠址（中利與保利是子母公司，負責替保利公司向各處租賃機器）。

李保羅稱，他的日常工作是駕車巡視各地盤的工作情形，下午則在公司內與工務局人員接觸、開會及簽署文件等工作。張華添是公司第二把交椅人物，當他往外地時，每日給張長途電話，請張指示一切工作。每一地盤有地盤經理，代表公司管理地盤及各項工程。地盤工程上的問題，由各地盤經理自行判斷，工務局人員檢查工程，亦有除非有特別因素才請示他。七三至七四年間，公司每月的工程賬目超過五百萬。

李續供稱，很久以前，張華添對他說，「地盤經理說在工作上有很多應酬，而人工很少，所以難以應酬別人，同時有甚多交際費並無單據，所以要支付一項交際費。」他答稱：「沒有單據，會計部是不能支付交際費的。」而他從來並無與地盤經理談論此事。

此案今日續訊。

港與共市代表會談 第一回合並無進展

第二回合下月在布魯塞爾進行

【路透社香港十八日電】工商署一名發言人稱，香港與歐洲共市代表在此間所舉行的會談已於今日結束。據消息稱，由昨日開始的談判並無進展。香港方面被要求不要作出任何單方面的行動。

歐洲共市代表與香港舉行有關紡織品輸共市問題的另一回合談判，將於十二月在布魯塞爾舉行。今年七月香港與共市達成為期三年的紡織品輸共市限價協議，談判的中心問題便集中在這項新協議的某些條款的解釋上。但該發言人拒絕進一步透露詳細內容。

可靠消息稱，爭論的主題是：根據新協議的規定，究竟香港今年輸出的紡織品，特別是針織品，是否已超過限額。香港方面堅持認為，他們只按規定的數量付貨往共市，但共市代表則持異議。

據新聞處消息：香港與歐洲共同市場代表，就香港紡織品輸共市的諮商，經已結束，但此等會談，將於十二月在布魯塞爾再度恢復。

工商署副署長兼香港代表團團長苗禮善表示，有關談判詳細內容目前階段因尚未成熟，不便透露。

饑腸轆轆、急待救援的泰國大象

無綫新聞節目 觀衆近二百萬

【本報訊】無綫電視消息：根據本年十月十三日至十一月二日期間，香港市場調查研究社的調查結果，無綫電視的《新聞及天氣報道》節目觀衆達一百九十五萬七千人，《翡翠劇場》的觀衆一百九十三萬五千人，《歡樂今宵》觀衆一百六十一萬一千人。此外《經紀拉》、《民間傳奇》、《總督府檔錄》的觀衆亦超過一百六十萬人。

獅山隧道泥車翻倒 嚇暈鄰車兩名女客

由沙田往九龍的交通一度中斷

【本報訊】昨日下午六時，獅子山隧道沙田出口處，一輛泥頭車翻倒，司機跳車受傷送院；一輛迎面而至的客貨車被殃及，車上兩名女子嚇到暈倒。

出事泥頭車編號AY七五九八，當時滿載泥頭，向沙田方向駛去，至沙田曾大屋村附近，突然翻倒，連打幾個觔斗，翻了三十呎，四輪朝天的停在路中，全車泥頭倒了一地。車上司機在泥頭車翻倒時跳車逃生受傷。

一輛BH二〇一×號的客貨車剛巧由沙田向九龍方向駛去，至出事地點，客貨車司機眼見泥頭車迎面急瀉而至，來勢甚猛，馬上轉向閃避，雖然如此，車身還是被泥頭車尾碰着，嚇得貨車上兩名女子當堂暈倒。

由於兩車橫在獅子山隧道公路上，往九龍的交通一度中斷，及後客貨車駛離，交通才告恢復，但僅夠私家車通過，巴士則要剷上路邊而過，出沙田的車輛，也一律剷上路邊的泥地行駛。

一宗亂倫案 被告囚四年

【本報訊】一名男子，先後姦污兩名未成年的女兒，昨被判入獄四年。

被告張永福，四十三歲，理髮師，被控一九六七年四月日至一九七四年十二月廿日期間，多次與兩個未成年親生女兒發生性行為。該兩名女兒，一名十二歲，另一名十一歲。

據案情透露，此案發生在八年前，當時被告與妻子及兩女一子同住荔枝角荔園一間石屋。張妻在荔枝角一個遊樂場工作。一九六七年四月間，被告乘妻子不在家，將大女兒姦污，從此之後，被告即接着四次與大女兒發生性行為。一九七五年七月，被告用同樣方法將幼女姦污，繼續發生四次性行為，每次事後，被告均給女兒一些零用錢，着她們不要將此醜事洩漏出去。

今年年初，被告一名女兒在街上遊蕩，被警方人員發現，懷疑係失蹤少女，即上前向她查問，結果揭發此宗亂倫案。

商工訊察

西班牙貿易團訪港

▲由馬素率領的一個西班牙貿易團，定本週訪問香港，尋求供應商推銷西班牙產品。

他們想採購的香港貨品包括送禮用品、文具、辦公室與學校設備、醫藥用品、診所與化驗室用具、製造衣箱及鞋類皮革和其他原料，以及運動衫等。

另一方面，他們將拓展西班牙酒類、手袋、沙灘裝、蘇營冰箱及皮鞋在香港市場的銷路。

今年最初九個月內，香港對西班牙出口貿易總值為四千四百萬元，較去年同時期下降百分之二十一；今年從西班牙輸入本港貨品，首九個月內總值為二千四百萬元，與去年同時期比較，減退百分之三十六。

英國科技展覽結束

▲英國科技展覽已於本月十六日結束。展覽期間入場觀衆達四萬名，大部份是直接或間接參與工程學和有關技術的人士。

各參展公司在展覽期內接到甚多詢問，預料其中有一千八百九十六次詢問將導致成功交易。此外，展覽期內達成的營業額總值達二百四十萬港元。

▲[illegible]董事長德．塔克於本月十六日乘瑞航班機離港飛赴蘇黎世。他在瑞士四日將與其總公司討論[illegible]投標本港地下鐵路事宜。

淘大工業辦大酬賓

▲淘化大同推出新斤裝豉油，附帶舉辦元[illegible]大酬賓，數目來，[illegible]十萬元大酬賓，[illegible]因而獲得電子琉璃音[illegible]。該公司此項酬賓獎品，包括黃金十兩獎及彩色電視機獎，共計數十份。用戶在啟用豉油時，留意樽蓋內「淘」、「大」、「和」、「油」、有印花「[illegible]」，即便樂集遞蓋領獎。

電話公司飛機運纜

▲電話公司為了給大嶼山交通不便地區提供電話服務，最近使用了一架直升機和一艘木船。木船把笨重的電纜從灣仔運至梅窩，直升機把電纜從梅窩空運至大嶼山上電話路線的各地點。直升機可在不到兩小時內完成全部工作。

三院中學昨行畢業禮

【本報訊】東華三院中學聯合畢業禮昨天由中文大學聯合書院院長鄭棟材主持。儀式昨日上午在大會堂音樂廳舉行。首由三院主席江永安致詞。他說，三院曾先後建成三間中學，第四間中學陳兆民中學亦於月前動工，可望於一九七六年內啟用。

在獅子山隧道失事後的泥頭車

畢業護生謀職困難

有些改做文員或私家補習教師 若想往英加等地謀生亦頗不易

【本報訊】通訊社消息，部份非港府醫院的護士學校畢業生，出路困難重重。廣華醫院護校的畢業生，自卅九屆開始已不獲院方全數聘用，而現在第四十三屆的畢業護生，全部未有被院方聘用。廣華醫院現屆畢業生卅六人只有六人獲得聘用，而葛量洪醫院的現屆畢業生亦只有五人能留院工作。其他非港府醫院如明愛醫院，受聘用的人數亦不足一半。

廣華醫院護士代表鄭卿意指出，留港的失業護士只有向私家醫院登記作為私家護士，但是「人多位少」，仍然未能解決問題。鄭卿意又稱，一些失業護士甚至充當文員，或者成為私家補習教師，從謀生計。

以往，本港的畢業護士可以轉往英國就業，但自一九七四年四月一日開始，香港護士不再享有這項優待，今後凡欲向英格蘭及威爾斯護士管理委員會申請註冊的香港受訓護士，其申請將由該會按照個別申請人的受訓記錄及其他有關詳情而評定。由於澳洲及一些其他英聯邦國家只認可在英國註冊的護士，大部份香港護士要在加拿大註冊，需在加拿大經過五個考試，全數及格後才能成為該國的註冊護士。

醫務衛生署發言人稱，一般非港府醫院招收護士學生主要是訓練護士專業人員，並沒有明文規定在護士學生畢業後加以聘用。院方在資金缺乏時不予以僱用。香港護士會曾接獲一些失業護士求助的函件，但是該會的成立宗旨是以學術研討為主，因此並無採取任何行動幫助這些護士。

東華三院主席江永安指出，今屆畢業護士未受到聘用，是由於院方暫時未有空缺，並非如外間所傳因經濟緊縮而減慢聘請人員。

實業公司除職員 近千人一度停工

【本報訊】西環士美非道香港實業公司一名外籍廠長開除兩名職員而不作合理補償，引起該公司近千名工人不滿，以致昨天下午停工。

被開除的兩名職員，一姓周（四年工齡）、一名姓麥（十九年工齡），兩人被開除後，公司只補薪兩個月，未合該公司慣例，因而引起不滿。

潮商互助社撥款 濟助馬仔坑災民

【本報訊】九龍獅子山馬仔坑安置區十六日凌晨發生大火，燒木屋五十五間，二百餘人無家可歸。香港潮商互助社負責人緊急商議，決定撥款急賑。該社社長丘十俊、理事長楊錫華、總務主任林鎮傑、福利主任陳仰浩等，後聯同聯誼部副主任張愛樂等，昨日上午前往仁愛收容所慰問災民，並派發賑款每人十元。

世界名廠呢絨總匯
老合興行
廉價部
設於香港威靈頓街56-58號
威寧大廈2樓
電話：5-236167, 5-230314
特價發售
DORMEUIL WAIN SHIELL 等名廠男女裝呢絨
由四折起碼
另有大批另料特價發售
一年一度　欲購從速
星期日照常營業

MTS 澳門旅遊服務處
現代理香港澳門水翼船及客輪來回船票及澳門葡京、新麗華及號都酒店，不收任何手續費用，訂房請攜同往客之身份證或護照，房租（連稅及按金）須於訂房時預付，如欲訂購週末房間及船票，請提早於星期一到下列各服務處訂購：
碼頭預售處：香港港澳碼頭　電話：5-457021
中區預售處：皇后大道中萬年大廈地下　電話：5-239760
尖沙咀預售處：星光行地下商場　電話：3-672833
旺角預售處：通菜街230號　電話：3-807193

天香樓
港九唯一　正宗杭菜
九龍利工街18號C地下
TEL.:K662414 668352

上海手表廠工人正在生產手表

中國鐘表工業在發展

任廣文

中國製造時鐘已有兩百多年的歷史。現在北京故宮博物館的時鐘，多數是十八世紀製造的，這些時鐘非常堅固、準確、裝飾美觀。從這一點可以看出，當時參與製造時鐘的工人的智慧和技術的優越。

至於中國出現製造時鐘的工廠是廿世紀初期的事。一九一五年七月，山東省煙台市建成了一間近代化的時鐘工廠——「寶時時鐘工廠」。到一九二三年上海也建起了一間時鐘工廠，之後，各地相繼有了時鐘工廠。產品多數銷往東南亞、印度等國。

國民黨反動派統治時期，外國製的鐘表充斥中國市場，而中國的時鐘工場規模本來不大，零件又多是從外國輸入，在外國產品的傾銷下，早已處在停止開工的狀態。到一九四九年解放前夕，繼續開工的便已寥寥可數，產品多數是鬧鐘、座鐘和有限的電鐘，產量極其有限。

解放後共產黨和人民政府十分重視鐘表工業。隨着社會主義建設的發展，計時器已成為現代生產發展中不可或缺之物。加上中國人民生活水準的提高，生活方面的鐘表需要量也不斷增長，在這樣的背景下中國的鐘表工業就急速地發展起來了。從一九四九年到一九六〇年的十一年間，時鐘的生產增長了一百九十三倍。

時鐘的種類也急劇增加。從解放初期的四、五種產品發展到現在的四、五十種，包括工業、運輸、科學、體育、文化、教育各方面使用的特種計時鐘。例如精密度極高的天文用時鐘，能耐劇烈震動的汽車用時鐘，航海用時鐘、航空用時鐘以及大工廠、礦山用的子母鐘、自動控制時鐘、航海時指示方向的開關鐘、籃球、足球等球類、象棋、牌戲、乒乓等比賽用的時鐘等等，都由我國自造。

此外，能同時指出世界十六個城市和地區不同時差的時鐘，正確指示交流電流周波的周波鐘，中國也能自造了。

周波鐘也可以說是控制周波的標準鐘，這是檢查電流周波用的。發電所的電流周波不正確時，就會擾亂電鐘、馬達的速度和精密儀器的精密度，有了周波鐘，立刻可以發現周波的變化，使發電部門容易控制電流的周波。

過去中國的周波鐘須自外國進口。一九五六年上海輕工業研究所試製了中國式周波鐘，非常準確，構造卻比外國進口貨簡單，使用、修理和製造都比較容易。

為了滿足人民對時鐘的需要，從一九五四年起，北京、天津、瀋陽、遼陽等市都新建了時鐘工廠，一九五九年，吉林、浙江、廣東、陝西、黑龍江、河南、湖南等省也興建了時鐘工廠。中國製造的時鐘除供應國內市場需要以外，還向國外出口，並以準確，堅固，設計先進受到外國用戶歡迎。天津鐘表廠生產的金雞牌鬧鐘就銷行七十多國和地區。

解放前的中國，只能修理手表，而且修表所需零件都是進口的。新中國誕生後，一九五八年上海、天津等地新設了手表工廠，從此填補了我國鐘表工業的一大空白。這幾年來，製表技術不斷提高，機械設備也不斷擴充，從一九六六年起到一九七二年，手表的產量增加了兩倍多。現在中國大量生產的是三針十七鑽不銹鋼防震手表，近數年來日曆手表和女裝手表也生產出來，質量也不斷提高。

文化大革命以後，手表工人、幹部依靠自己的力量，發奮圖強，製造了出產手表所必須的精密機械，加速了手表的生產。

生產手表所須的人工鑽石是重要的零件，對表的準確與否影響很大。最小的鑽石只有一粒米的三百五十分之一，其硬度僅次於天然鑽石。一九五八年中國開始自製手表時，人工鑽石還須要自國外進口。後來手表工人發揚自力更生精神，實現了鑽石的國產化，接着又自製成功國產的鐘表零件鑽孔機。文化大革命中，我國的鐘表工人試製用激光鑽孔，其速度比機械鑽孔快幾倍，工人勞動強度也大大減輕。

中國的一部分大學設有鐘表製造專業，培養計時器專門人才。隨着新中國鐘表工業的發展，大量的專門技術人員正在養成中。（原載「人民中國」十二月號）

枯木吐新枝

仲文

在遼寧省本溪鋼鐵公司第一煉鐵廠有兩座高爐，論年限，已經有六十多個年頭了。解放前夕，它們就像兩棵無枝的枯木，七歪八斜立在鐵軍叢中，滿目淒涼。

今天，這兩座高爐煉製的產品卻暢銷全國十五個省市，公路上飛奔的汽車，田野裏躍動的鐵牛，有些就是它生產的優質鐵製造的。經過無產階級文化大革命，這兩座老爐更加青春煥發，年年做出新貢獻。一九七四年又提前四十七天連續九年超額完成國家生產計劃。今年以來，又持續高產穩產，到九月末為止的產量，比去年同期提高百分之十五以上，高爐利用系數、焦比和生鐵合格率等主要技術經濟指標，一直保持全國先進水平，成為全國工業學大慶的一面紅旗。

這兩座幾乎要報廢的老爐能夠造出新貢獻，是該廠廣大職工在廠黨委的領導下，堅持學習馬列著作和毛主席著作，不斷提高階級鬥爭和路線鬥爭覺悟，自力更生改造老爐的結果。十幾年來，全廠九個車間先後成立了四十五個以老工人為主體、革命幹部和技術人員參加的「三結合」技術革新小組。他們自力更生，奮發圖強，堅持年年革新，年年創新。中心不正的「偏心爐」，被改造成為「標準爐」；二十年代的老「洋貨」鼓風機，革新了葉片，修復了風門，改造了調速器，變成為新型鼓風機。只能燒到九百度的四座熱風爐，改造後成為增鐵降焦的高溫爐；以舊代新，建起了兩個七十五立米現代化燒結機，早已宣判為「死刑」的老焦爐，也起死回生了。

今年上半年，高爐爐身襯磚脫落，冷卻壁損壞嚴重，工人們就土法上馬，製成簡易的外冷卻設備，讓水從爐身表面像瀑布一樣傾瀉而下，起到冷卻爐壁、保護爐壳的作用。爐前工人為了準確地掌握好爐壁溫度，保證安全生產，每班都冒着傾盆的冷卻水，在幾十米高的高爐上爬上爬下，用手逐段觸摸爐身、爐腹和爐缸的溫度變化，發現問題，及時處理，控制室的操作人員更是日夜堅守在爐旁，精心操作，精心維護。

在馬列主義毛澤東思想哺育下，本鋼第一煉鐵廠工人，為改造老爐、保護老爐，全廠湧現出一批批先進集體和先進人物。文化大革命以來，有三百四十多名工人加入了中國共產黨、共產主義青年團，有一大批新老工人走上了各級領導崗位。他們和全廠廣大工人群眾一起，進行頑強的戰鬥，為多煉鐵、煉好鐵不斷作出貢獻。

江水聽使喚

——長江下游南京—南通段沿岸見聞（下）

吳新

千百年來，人們只見長江浩浩蕩蕩，翻波逐浪，直奔東海。它東去的腳步是那樣湍急、奔騰，彷彿誰都阻擋不了。

然而，桀驁不馴的長江，今天卻變得那樣的溫馴，正按照人們的意志，分流轉向，飛上千仞的高坡，北上廣闊的平原，滋潤着祖國的肥田沃野，為社會主義興利造福！

我們在南京—南通的長江沿岸，看到了人民馴服水的現實。

江水上山

蘇南，雖然一向被人們稱為水鄉澤國，但在西起南京，東到武進縣的長江南岸綿亘一百多公里的寧鎮山區，解放前卻是「一月不雨地開裂，一場大雨白浪翻」的易旱易澇地區。那時，這裏的大部分耕地靠天收，廣大貧下中農過的是糠菜半年糧的艱難生活。

解放後，特別是無產階級文化大革命以來，寧鎮山區人民以大寨為榜樣，發揚愚公移山的精神，在廣建水庫的同時，開山劈嶺，建電灌站，挖灌溉渠，實現了他們讓江水倒引的嚮往，使長江水按照人們的意願，破天荒地上山了。過去一年一熟都難保證的山區，現在一年可以收三熟，糧食產量大步上升，山區的茶、桑、果等林業和水產養殖業也都有了很大發展。

在棲霞山下的十月人民公社，我們看到這裏建起了五十多處排灌站，把江水引上了三十多米高的山崗。一九六八年以來，十月人民公社糧食平均畝產連續七年跨千斤，由原來每年需要國家供應八十多萬斤商品糧的缺糧社，變成了每年向國家交售二百六十多萬斤糧的餘糧社。句容縣從一九六四年開始，先後興建了陳家邊、下蜀、白兔等三個翻水站，提江水上了山，把山丘地改成了高產田。如今，江水沿着三條翻水線路，穿山過嶺，流到寧鎮山區腹地，灌溉着句容縣的三十八萬畝耕地。這個縣連續十三年奪得了豐收。一九七四年的糧食產量是一九四九年的三倍半。

江水北調

蘇北的里下河地區，共有一千多萬畝耕地，是江蘇省著名的糧倉之一。

解放前，里下河地區唯一的灌溉水源就是淮河，每到乾旱年份，淮河來水基本枯竭。一九二九年，道個地區發生大旱，地處鍋底的興化縣的河塘都見底，人們從興化縣的蠍定大河底拉「黃包車」，可以一直拉到泰州。田園變成了一片焦土，莊稼顆粒無收，人們兩手抱空拳，眼巴巴地望着滔滔長江東流大海。那時，這裏的人民身在長江邊，用不上長江水。

一九五八年，里下河地區人民大膽地提出在長江北岸江都縣建造大型電力排灌站，南抽長江水，北灌里下河。一九六一年，工程破土興建了。短短一年多時間，就建成了第一站，經過十多年的努力，目前第四站已建成，四座高大的現代水利建築，高高矗立在長江北岸。每座建築的水下部分有四層樓房高，從底層爬上頂端，等於登上十層高樓。每秒鐘可抽長江水四百六十噸，往北輸入大運河和淮河，不僅可以灌溉里下河的土地，而且可以往北灌溉徐海平原。

從此，里下河平原得到了可靠的灌溉水源。一九六六年和一九六七年，里下河兩年連續大旱，旱情達四百多天，比一九二九年長二百多天，淮河來水幾乎完全枯竭，洪澤湖湖床可以放牧。江都排灌站充分顯示了「活龍王」的威力，連續開機四百一十七天，共抽水三十七億七千萬噸，相當於一個洪澤湖的全部蓄水，保證了里下河的灌溉，使全區農業仍然獲得了大豐收。糧食產量一九六六年比一九六五年增長了百分之三十七，六七年又比六六年增長百分之三十五。陪同我們參觀的同志告訴我們，從一九六三年到現在北調的江水總量，相當於三個煙波浩渺的太湖，三百七十五個十三陵水庫。江水帶來了里下河地區的大豐收。現在里下河水稻畝產由解放初的二、三百斤增加到近九百斤。

引江灌溉

南通地區位於長江三角洲——江海平原上。這裏土地肥沃，氣候溫和，雨量充沛，是我國著名的植棉雙高產地區之一。在這裏，我們也看到了江水給江海平原帶來了豐收。

過去，由於沿江港汊淤淺，種棉生產主要靠天雨和通揚河、通呂河等幾條內河送來的淮水灌溉，遇到乾旱年份，淮水只能滿足全區百分之五土地的用水。為了種棉高產，贏得種棉生產的更大發展，這裏的人民擬訂了規模宏大的引江計劃，全區每年都有七、八十萬人興修水利，加高培厚了江堤，先後興建了上百座大中型控江水閘，開挖了通江、通海的通啓河、新通揚河、焦港河等十一條主要幹河，縱貫全地區六個縣，全長達一千三百多華里，形成了密集、整齊的引江灌溉網，如今長江水按照人們的意志一直流到黃海邊，流到全區每個角落，每塊土地。

引江灌溉的勝利，使南通地區農業生產更上一層樓。一九七一年，南通地區遇上少見的大旱，但全區糧食平均畝產達一千一百斤，創造了歷史最高紀錄，棉花平均畝產一百零四斤。如東縣大部分耕地是高沙土，過去只能種小米、高粱、山芋等雜糧，現在江水引進來了，不僅帶來了紅泥，改良了高沙土，而且旱田改成了水田。一年三熟的面積迅速增加，解放前水稻面積只佔糧田面積的百分之八左右，現在已經上升到百分之七十以上。

長江水流到黃海邊，還起到了排鹼沖鹼、改良土壤的作用。南通地區的海岸線較長，鹽鹼土面積很大，這些田「三日無雨白鹽霜，一場秋雨一片荒」，根本不能種水稻，就是種棉花，棉種也不長。自從把江水引到海邊後，春來麥浪翻滾，秋後稻穀飄香，全區種棉產量大幅度提高，去年植棉畝產達到一百二十三斤，分別為解放前的四倍半和八倍。

小說林

十一、喋血京華

武林三絕　梁羽生

假扮郎中

韓亂草說道：「不過你和貝宗棠不同，貝宗棠是京師首屈一指的名醫，家財萬貫，一向為人如何，王府裏的人也都知道。你卻是個來歷不明的走方郎中，縱然能夠醫得好東方亮和，他們恐怕也不會輕易放你走的，非得查明你的來歷不可。好漢敵不過人多，那時豈不弄巧反拙？」

上官英傑說道：「這只是我準備下的一着棋，非到必要，就不會下。你以為我是真的想要醫好他們嗎？」

陸鳳冉知他素來機智，說道：「你和霍天嶽情如手足，我們也急於知道他的消息，要是有辦法打聽得到，那是最好不過，既然你執意要去，我也不便攔阻你了，你見機而為吧。」

當下由韓亂草替他改容易貌，扮成一個其貌不揚的賤醫郎中。上官英傑對着鏡子笑道：「韓大夫的易容之術果然是神妙無比，連我自己都幾乎認不出自己了。」

他和趙翹龍再次進入京城，住了兩天，趙翹龍已經和留在京城的幾個丐幫弟子暗中見過了面，仍然打聽不到有關霍天嶽和鳳鳴玉的消息。

他們打聽到的消息只是那位貝大夫仍然留在王府，未曾回家。

第三天上官英傑按照預定的計劃便去朱建的王府。趙翹龍無法攔阻，只好由他。

他在王府附近搖動鐵鈴，一面搖鈴一面大聲替自己「吹牛」：「賽半仙七代祖傳神醫，擅醫奇難雜症。擔保藥到病除，醫不好不要銀子！」

果然過了不多一會，王府裏就有人出來，請他進去了。

×　×　×

他猜得不錯，東方亮和宇文成都果然是給霍天嶽和鳳鳴玉傷的。

花開兩朵，各表一枝。上官英傑到了朱建的王府之後的遭遇如何，暫且按下不表，先表鳳鳴玉二人的遭遇。

他們是早在一個月前就抵達京師的。在他們和金刀寨主分手之時，金刀寨主是尚未曾知道隨鳳鳴已經到了京師，也不知道丐幫分舵的地址的，他只知道在京城最熱鬧的那條街東長安街有一間綢緞店，店主是丐幫弟子。

另外霍天嶽也有一位姓戴的朋友住在京城，霍天嶽先去找他的那位朋友，那位朋友卻已搬家，鄰居也不知道他是搬到何處。

他再去那間綢緞店打聽，伙計聽得他問起店主，神色不覺都是有點不大自然。（一〇八九）

妾

「算了吧，為了這點小事情，嚕嗦了半天……」「董事」，再沒有誰說話的是「董事」，他們當中，大抵除了「董事」，好向衙門的人搶白。

這是很「微妙」的關係，「董事」雖然沒有一官半職，也不是千萬富翁和什麼「紳士」，卻由於他跟衙門裏的高級人員的往還，由於他和黑社會的「三山五嶽」的「交易」，這種你得靠我，我得靠你的關係，就構成了微妙的關係。而「董事」有時是這種關係的當事人，是這種關係的橋樑。

而「董事」的這種關係，老闆和經理都曉得，幾個衙門中人也不例外，所以即使給他搶白，人家只好讓他幾分。

正如現在，因為「董事」說話了，老闆怕那衙門的人下不了台，忙着插着說：「我們這個總管就是腸直肚直，不過當他覺得說話不夠得體，你罵他個半天，他也不哼一聲……」

「老闆，你又來了，我說別再嚕嚕囌囌……唏唏！我沒說錯，客人又來了。」

大家給「董事」這麼一說，都把視線朝向進門的所在。

果然是一男一女進門來。

「雖只有道麼兩個，總比沒有的好。」

「董事」的意思，一來要證明他說的不錯，二來則因為進門的不是四、五人，所以不好不道麼說。

好容易又過了十幾分鐘，再過三分鐘便是彼娟踏上音樂台的第一遭，也許是她生活的轉變的開始。

經理看了看錶，朝着彼娟說：

「好吧，我陪你向客人介紹！」

阿娟感到雙手有些發抖，幾乎是在母親的攙扶下才能站起來。

一陣掌聲把她送到音樂台。

鼓掌的除了老闆這一桌的幾個，還有阿娟的親友，別的客人只是匪着眼。

音樂領班給阿娟握手，因為被阿娟發抖，低聲說：「別緊張。我們不會叫你為難的……」

經理朝着音樂領班點頭，然後朝着客人介紹：「一個新歌星登場——彼娟小姐是天才歌星，家學淵源，她的媽媽是二十幾年前紅遍上海的歌星……」

總經理這樣的吹牛，實在叫人發笑。

然而彼娟反而有些舒服，因為從沒有人在大庭廣眾這樣提起她，道樣她是個紅歌星。

然後，是音樂領班宣佈彼娟唱一闋什麼曲子。（卌四）

花仔榮自記

章騰

一〇四　順便搏殺

「我……我……」我想推個一乾二淨，但道個謊言老說不出口，即使講了，在衆目睽睽下，又有誰相信呢？

「我也聽說了，近來你賭得很兇！眨眼七是你師傅，有這樣的師傅，便有這樣的徒弟。你想辦法打探你的賭徒師傅的下落吧！」

「我——我去那人海茫茫，大檔無數，到那裏去找？」

我張嘴結舌，無詞以對。滯口炳也說：「光是這一區，就不下十幾檔，還有左鄰右里的區域呢？如果眨眼七「搵食行遠」的，就麻煩透頂了！」

「去大檔找，同滯口炳、孖指强一起去，即去即回，別讓七嫂等得心焦！」

既然傻吹李下了命令，我同孖指强、滯口炳三人只好「夜探大檔」，尋找眨眼七的影蹤了。

出了大記酒樓，孖指强就問我道：「……」

我忽然靈機一觸，想起了大哥超那檔攤，我不知道眨眼七是否道檔口的常客，但如果去找，也只好從那兒開始了。檔口的牛無何閱人無數，雖然溜眼，但卻是大檔的「老行尊」，有事同他打聽，多少會有眉目。

我將主意向他們二人說了。他們也不反對，於是就截了部的士，向大哥超的檔口出發。孖指强「盤問我道：「你在那檔攤賭了多少？」

我苦笑：「沒有計過數。」

「冇理沒理，一陣入門買一大」，一人三十元作本錢，輸番多少如何？」孖指强竟然提議「順便搏殺」。

滯口炳道：「不要算我在內，我怕怕！」

「怕什麼？有賭未為輸！」

「孖指强，你王老五一名，輸光了也不要緊，反正濕槽三餐無缺，最多不花錢而已，可是我是有家之人，老婆要家用，家裏要交租，子女要學費，這兩個月來，頭頭碰着黑，滯口異常，我是認輸了，賭不過的。今日見到眨眼七老婆和子女，我的心都寒了，要是有朝一日我變成這樣，倒不如去康樂大厦頂樓跳下去算了！」滯口炳第一個加以反對。

「丟！正一滯口炳，三幾十元輸得你死？你去大檔，不搏兩手，巡場的就會來干涉——這三個傢伙是來混吉的，趕他們走！」孖指强有他的「大檔道理」。

滯口炳苦着臉道：「去一家放下三十元，豈不是今晚去十家要賭上三百元？我走了，我自問沒那麼多錢輸！」

「我借給你！你以為一定你輸的？五五波而已，滯口！你說不定否極泰來，我們最近也衰到貼地了，是不是？正因為衰到「扁」，就是轉運的開始——花仔，你來不來，加入一份如何？」

輕快

「真的，我麻木了。」余梅認真地說。

「噢，對不起，阿梅，我這些日子，一天到晚掛着做生意，你也好像有興趣，我不知道——」佑珍非常抱歉。

「佑珍姐，用不着那樣，你沒做錯什麼！」余梅忙說。

「我錯了，我錯了。」佑珍激動地說。

「佑珍姐，真的，你不要這樣！」余梅急了。

「唉，我沒照顧到這一點，你們年輕人，和我是不一樣的，大家的需要不一樣，你們不能過這種單調的生活。」

「不，不！」余梅微笑說，「我倒願意能夠這樣過一輩子，我已不得這裏是就我的世外桃源。」

佑珍不再作聲，她只是望着余梅，滿心憐惜之情，但卻又不敢露出憐惜之情，怕刺激余梅。

她真是很體貼余梅的，只不過，這些日子以來，她鑽進牛角尖裏了，她迷失了，她忘了情。她到處托人，為余梅尋找對象。她於是專心專意想辦法，有一天，畢家派人來找余梅，說是有重要的事情請她去一次，余梅冷冷酷酷地對來人說：「你替我回絕吧！畢家的事，全部與我無關，除非是畢亮肯找我簽字離婚。」

來人是個女僕，余梅還在畢家做媳婦的時候，這個女僕就已經在畢家作「打雜」，她知道余梅在畢家是個被欺侮的角色，當時也暗暗同情余梅。

道次有機會看見余梅，便微笑說：「三少奶，回去吧，這次三少爺回來是預備和你辦手續的。他們肯付贍養費了，不過不會多，你就不要跟他們計較，脫身就算了，畢家的人，好麻煩。本來你就跟三少爺離了婚算了，俗話說，「寧勸人打仔，莫勸人分妻」，我也不敢說這種話的，可是，我知道你們情況，你趕快抓住道個機會，回去一趟，辦妥道件事吧！」

余梅說：「我已不稀罕要它咀！」

那女僕又說：「是呀，趕快回去吧！否則，夜長夢多，這次，三少爺急於和一個菲律賓華僑的女兒結婚，他要結婚嘛！當然非先離婚不可啦！我要你趕快也有緣故的啊！」

「有什麼緣故？」

「唉，你難道不知道三少爺的脾氣？這位小姐呀，他也帶着回來了，刁蠻女一個，兩個人，半斤八兩，不好惹的，如果他們倆鬧翻了，三少爺也就不會那麼心急辦手續的啦！你明白嗎？他說不定又拖下去的啦！」（一八三）

晨曦

公平交易

阿彬一再打量地庫的廚房和黑房，她問：「你的好拍檔出去了嗎？」

「他去上課。」石長明答。

「多勤力向學的人！」阿彬說。她的視線落在會檯頂的兩瓶鮮花上。

「阿光是個力爭向上的人！」他說，心在想——你有事情跑下來找我，就爽快地開門見山，把話說了吧！何必遲遲疑疑，借題發揮。

「阿蓉好像很喜歡他！」

一句話——「可惜她已嫁人，還生了兒女！」溜到嘴邊，但石長明還是吞咽下去，他說：

「別轉彎抹角，你這麼晚來這裏，有什麼貴幹？你索性說了吧！」

「長明，」她抬頭，定睛注望站着的他，「我要那張底片。」

「我知道你為此而來！」他笑笑說：「阿蓉早已告訴你情況，我不必一一講述。」

她說着，低俯着頭，「你知道，我不喜歡苦苦求人的。」

「她講得不詳細。」

「總之是家醜不好外揚，我才跑下來向你取底片！」她說着嘆口氣。

「誰人的家醜？」他譏誚地追問。

「我的！」她的聲音很低。

「你的家？」他特別提高聲調，「你不是口口聲聲，跟他們父子斬斷關係了？你不是個自由自在的女人嗎？」

「話是這樣說，但是他仍用許多塊錢來把我綑綁，比方那間士公司，名義上是我的，而經營管理的人，卻是他的心腹。我道個名董事，沒拿到多少錢！」阿彬說，「把那綑綁消除，自己話事。」

「沒那麼容易！太和在後面操縱……你說兩次的打劫都是他？」

「我沒有證據，但從他的緊張，從他的極力維護兒子，我有理由相信。長明，我勢單力弱，我是被利用。那次，你說我能贏他，表面上看，我是贏了！但輸家隨時要從我手上把沙眼搶回！」

「你就索性把照片送去警局，把所有內幕爆出來！」他說。

「才不跟他們硬碰，我是鷄蛋，他們是石頭，想不到他們父子合起來對付我！」

「道趟你來取底片，……該跟他開個價吧了。」

「他把那些飾物交還給我，我把的士公司讓給他的兒子。」

「為什麼那麼轉折？他在破產前把遺產轉給兒子不就簡單了？」他的腦袋還不明白的神氣。（十九）

精仔明

林中人

張伯發表聲明

精仔明顧住賴梁蘊玉的米，一時忘記了梁蘊玉的未婚夫在場。事實上，張棟果然不滿意精仔明擬諞是非，阿玉要裝修客廳購置傢俬，又唔使你開出錢，咁多口做乜？

張棟不滿的神態，精仔明一眼就看出來，立即覺察講錯說話，得罪條肥妹唔緊要，得罪個番佬就大件事，於是連忙兜番幾句，笑曰：「後生女想喊世界，人之常情，梁姑娘不是有錢人家，由鄉下出來，住在表姊家中，靠表姊養，一旦做了張家少奶，生活享受希望好一點，是應份的。不過，亦由於梁姑娘是千金小姐，自然會知慳識儉，就算棟哥錫老婆，成間傢俬舖抬返屋企，梁姑娘也不准佢大花筒。張伯放心喇，梁姑娘有分數了。」

不料道番說話，兜不轉來，白事與家的張伯，讀起報紙如同精仔明之緊張。恰好此時梁蘊玉端菜出來，張伯就急不及待的發表聲明了。

張伯曰：「梁姑娘，你同阿棟已揀好啲，我有意見，老實你阿棟自由戀愛，你兩個都係後生，好醜唔關古老事，你鍾意揀，我都唔話你，你地中意就算。然鵝，結婚也好，文明結婚也好，擺酒也好，茶會也好，自己決定，不過要記住一嚟，稀稀疏疏就得，慳得過就慳，我唔係百萬富翁，由鄉下來香港，小販做過，伙頭做過，後生做過，捱死阿棟老母，先至捱到半邊銀舖的。」

梁蘊玉忽見「老爺」好像一身火氣，為之一頭霧水，重估老人家有一鋪教訓，佢會道些話聽不入耳，也唯唯點頭，曰：「當然喇老爺，樣樣要慳。」

不料張伯還有下文，正色曰：「真係慳至好，唔好口是心非。嚟你第日入門，屋要裝修過，傢俬要買過，樣樣買，就唔係慳錢喇。」

梁蘊玉恍然大悟，才知道伯爺公無端端勞氣，因為背後有人講她壞話，入廚房不夠十分鐘，出來咁多是非，邊個衰人嚟間家嚼蛆，真係個衰死人冇泥冇根……梁蘊玉一嗔，……精仔明只好扮懵，抬起頭來，兩眼望天，擰下擰下巴的鬍子。（一〇七）

刺破青天第一峯

——珠穆朗瑪地區的自然景觀

鄧珠　林光

在「死亡線」上

大家都知道，人得依靠吸取空氣中的氧氣才能維持生命。如果沒有氧氣，生命活動就會停止，死亡也就接踵而至了。在海平面，我們每平方厘米的皮膚上都受到一個大氣壓力（即七百六十毫米水銀柱的壓力，大約相當於一公斤），空氣密度每立方米一點二三五五公斤。升到五千五百米的高空，按重量計大氣層只剩下一半了，每立方米空氣的重量減少到○點六六公斤，氧氣量少了約一半。到海拔七千米左右，氧氣的供給量就比海平面少了將近三分之二，即西方生理學所稱的「死亡線」了。在珠峯八千八百四十八米的高度上，氣壓和空氣密度更小，氧氣的供給大致是吸三口氣才勉強抵得上平地一口氣的量。缺氧，是高山反應的主要原因，它不僅給人的行動造成一系列困難，而且還直接威脅生命。

但是，這個困難並非不可克服。人體對高山環境的適應性是很強的。例如在五千米的地方，分佈着不少藏族村莊，初到高原的人，走過青藏公路海拔四千米的地方時，會有頭痛、嘔吐等高山反應，但到達珠峯脚下海拔五千米左右的地方，缺氧的反應反而消失了。這些都證明，人們能夠適應高山的環境，勝利地登上珠峯，並還留了一小時又十分鐘的登山健兒，也以鐵的事實證明，人類能夠征服「死亡線」。

烈風速超十二級

珠峯地區的天氣，大體分為風季和雨季。每年十一月至次年二月為風季，氣溫極低，全為強烈的西風所控制。六月至九月為雨季，這時期的珠峯地區，被從太平洋和印度洋吹來的東南季風氣流所籠罩，天氣陰沉而多雲，雪暴和降水非常頻繁。所以，在風季和雨季，是極難攀登珠峯的，只能利用三至五月或九至十月的過渡季節。這期間，天氣比較暖和，降水和颳風相對說來都較少。但也有例外。比如今年三月下旬，珠峯地區就下了一場大雪，積雪厚達二十厘米以上，為歷年所罕見。四月八日至十六日，還持續颳了九晝夜的大風。

珠峯地區風大，十級大風頻繁。原因是風季裏，該區籠罩在西風急流控制之下。急流中心大致位於海拔一萬一千至一萬二千米的高度範圍，平均風速超過每秒四十八米。海拔八千八百四十八米的珠峯已經接近此急流中心，所以大風不斷。據觀測，最大風速曾達每秒八十七米（按地面風速分級，每秒三十二米就是十二級大風了），比起劉邦當年所詠頌的「大風起兮雲飛揚」的大風，不知強勁了多少倍。

大風起兮人飛揚

儘管珠峯上的空氣密度比平地小，致使在同樣的風速下，風的壓力只有海平面的百分之三十九，但每秒八十七米的風速，畢竟還將使每平方米面積上受到一百八十五公斤的壓力，約相當於海平面上每秒五十七米的風壓。倘單地說，人在珠峯上攀越時受到大風的影響，比海邊受到颱風的影響還厲害！況且那裏的大風往往夾着冰雪沙石，更助長了風威。風大，人就站立不穩，極易造成滑墜。一九二四年，有兩名外國登山者就是在八千五百米左右的地方被大風刮得無影無蹤的。

不過，珠峯地區的七、八月，風速相對說來倒是比較小的，月平均風速在每秒九米左右，最大風速約每秒十五至十七米。這時颳風雖小，可惜降水多，也不宜攀登。最好的登頂季節是五月，這時正值由冬入夏，氣溫升高，西風減少，而雨季又尚未開始。五月的平均風速約為每秒二十米，最大曾達每秒四十七米。這次在七千四百五十米高的風口，登峯的運動員就曾遇上九級以上的大風，但他們無所畏懼，加強防凍措施，終於勝利地通過了風口。

地球的「第三極」

從四季低溫、終年積雪的自然景觀來說，珠峯地區頗像地球的南北兩極。因此，有人稱它為地球的第三極。然而，珠峯和兩極畢竟相差甚遠。例如在珠峯上，雖然周圍是嚴寒的冰雪世界，但頭頂上卻是熱帶般的炎炎驕陽，成為「日曬胸前暖，風吹背後寒」的特殊微氣候。其原因，是珠峯的緯度低（越靠近赤道緯度越低），大氣層厚度按重量計也只有海平面的三分之一，而且高層大氣透明潔淨，所以陽光分外強烈，紫外線也特別豐富。登山運動員所戴的墨鏡，就是為了防止紫外線強烈的照射，產生「雪盲」症而配備的。因為高空空氣稀薄，空氣分子散射太陽中藍色光的本領就差，所以珠峯一帶的天空不像我們平時看到的那種蔚藍色，悅目清澈，而是黑中發暗，在珠峯所拍攝的黑白照片，也是天色深黑，酷似夜間。

特高海拔的資料

今年五月二十八日，我國登山隊的九名男女運動員歷盡艱辛，冒着生命危險克服了峭壁千仞、冰川縱橫、氣候萬變等難以預想的困難，登達世界最高峯，把偉大祖國的五星紅旗插上了地球最高點。同時，在登山隊的配合下，我國科學工作者還在珠峯地區進行了一次深入的科學考察活動，獲得了豐富的珠峯特高海拔地區多種學科的第一手資料，為我國科學研究事業作出了新貢獻。（下）

魯迅與自然科學

周建人

小說中寫道，禹的父親鯀用湮的老法，治了九年的水，什麼效驗也沒有，失敗了。禹接着治水，天下洪水泛濫。禹派出去的大員回來匯報說，學者們都說，中國人口太多，淹死餓死一些，倒也是致太平之道。

「放他媽的屁！」禹心裏想，但嘴上卻大聲的說道：「我經過查考，知道先前的方法：『湮』，確是錯誤了，以後應該用『導』！不知道諸位的意見怎麼樣？」……

「卑職的愚見，竊以為大人是似乎應該收回成命的。」一位白鬚白髮的大員，這時覺得天下興亡，繫在他的嘴上了，便把心一橫，置死生於度外，堅決的抗議道：「『湮』是老大人的成法。『三年無改於父之道，可謂孝矣。』——老大人升天還不到三年。」

禹微微一笑：「我知道的。有人說我的爸爸變了黃熊，也有人說他變了三足鱉，也有人說我在求名，圖利。說就是了。我要說的是我查了山澤的情形，徵了百姓的意見，已經看透實情，打定主意，無論如何，非『導』不可！……」（《故事新編·理水》）

大禹治水的結果怎樣，大家都是知道的。搞科學技術工作，就是要有大禹那樣的精神，敢想，敢說，敢作，敢為，不要去理睬那些類似禹的部下們的嘀咕。「不單是破壞，而且是掃除，是大呼猛進，將礙脚的舊軌道不論整條或碎片，一掃而空」（《墳·再論雷峯塔的倒掉》）。

為着發展科學事業，魯迅和封建迷信的鬥爭，也是毫不調和的。現在相信封建迷信的人越來越少了。魯迅那個時代，由於反動派的推波助瀾，封建迷信很猖狂。那時的封建官僚講「長壽哲學」，竟然堂而皇之地鼓吹吃霍亂菌不生病，「張天師」講鬼話，說什麼「萬惡都由科學，道德全靠鬼話」。遇上旱潦災害，不是興修水利，而是求龍王爺恩賜。碰到月蝕，說是天狗吃月亮，敲鑼打鼓放鞭炮，要把月亮救出來。更荒唐的是什麼「月經精液可以延年，毛髮爪甲可以補血，大小便可以醫許多病，臂膊上的肉可以養親」，等等。這些東西都和科學根本敵對。對於迷信的危害，魯迅有切膚之痛。父親生病時，醫生開的藥引中有什麼「蟋蟀一對」「要原配，即本在一窠中的」。經霜三年的甘蔗，要在瓦背上面的。還有幾年的陳大米，等等。一對蟋蟀，誰曉得它是「本來」在一個窠裏，還是「後來」跑在一起的呢？為了尋找這些奇奇怪怪的藥引，魯迅吃盡了苦頭。記得有一次，陳年的大米找不到，和壽鏡吾老先生說了。一天壽老先生喊魯迅道：「樟官，陳大米尋到哉！」奇怪的藥引是找到了，病人還是治死了。對那些庸醫，後來魯迅嘲笑說：「似乎昆虫也要貞節，續弦或再醮，連做藥資格也喪失了。」（《朝花夕拾·父親的病》）魯迅懷着極大的悲憤，把反動派利用封建迷信殺人的罪惡，寫進了小說《藥》和《明天》中。魯迅去世的前一年，還寫了一篇不滿百字的短文，風趣而有力地抨擊了封建迷信，活畫出了那些宣揚迷信的家伙的愚蠢肖像。全文如下：

中國的科學資料

——新聞記者先生所供的

毒蛇化鼈——「特志之以備生物學家之研究焉。」

鄉婦產蛇——「因識之以供生理學家之參考焉。」

冤鬼索命——「姑記之以俟靈魂學家之見教焉。」

（《集外集拾遺》）

恩格斯在談到舊傳統的時候曾經說過：「傳統是一種巨大的阻力，是歷史的惰性力，但是由於它只是消極的，所以一定要被摧毀」。魯迅生前期望有那麼一天，「和尚、道士、巫師、星相家、風水先生……的寶座，就都讓給了科學家，我們也不必整年的見神見鬼了。」（《且介亭雜文·運命》）這一天終於到來了。（五）

日知新錄

黃巢曾到廣州

言兵

黃巢起義在唐僖宗乾符二年（公元八七五年），起義時只有八個人，號召羣衆來得數千，轉戰河南十五州之後，人數增至數萬。河南是唐初所設分轄全國的十道之一，地位僅次於首都長安所在的關內道（陝西），自周秦以來，是王朝統治權力所繫的中心地區。所謂「近畿中原」，就是說，誰能控制河南，便為統治全國創造了有利條件，而且從周代起，以長安為西京，同時以洛陽為東都，有「二都」的意味，因此李唐王朝對河南的掌握，應當是很重視的。但黃巢就在這個地區起義，如入無人之境，羣衆聞風而聚集。這個突出的情況，說明了李唐王朝的統治腐朽到什麼程度，也說明黃巢所領導的起義是怎樣受到農民的歡迎和擁護。

起義的初期，起義軍以王仙芝為主將，王仙芝是投機變節分子，並因此導致了失敗，被殺。這是乾符五年（八七八年）的事。自此之後，黃巢便實際上成為起義軍的唯一首領。唐政府以原委任的招討使宋威「討賊無功」，改派曾元裕為招討使，張自勉為副使，但是他們也擋阻不住起義軍的步伐。當時對起義最為敵視的藩鎮，如滑州節度使李嶧，河陽節度使鄭延休，鎮海節度使高駢，浙西節度使裴璩，他們為了本身的利益，處處截擊，但他們並不肯為唐王朝真正賣命，只求保住自己的地盤。這對於大踏步前進，以運動戰為主的起義軍，不會造成什麼損害。黃巢率領大軍從河南下湖北，東走江西，直趨贛南，再折向東北，然後忽然飛越武夷山，入浙江，再南下福建。這是神出鬼沒、飄忽之能事的行軍，完全擺脫了官軍的跟蹤追擊，跳出包圍圈，楔入唐王朝統治力量薄弱的東南地區。這樣的行軍，當然很不容易，尤其是越過武夷山的急行軍，是「刊山開道七百里」（《新唐書·黃巢傳》），可見其艱苦，也反映了農民起義軍的堅強鬥志。

起義軍攻下了福州，並沒有停留，沿泉州、漳州、潮州一路，直趨廣州，乾符六年（八七九年），起義軍佔領廣州。事前嶺南節度使李迢，曾以向朝廷為黃巢求官作引誘，但黃巢沒有上這個當，他佔領廣州之後，自號「義軍都統」，從當時的形勢看，黃巢是打算以廣州做基地，然後進行北伐的。他發出了通告，宣佈準備揮兵入潼關，攻取長安。起義軍是以推翻唐王朝統治為目標的。

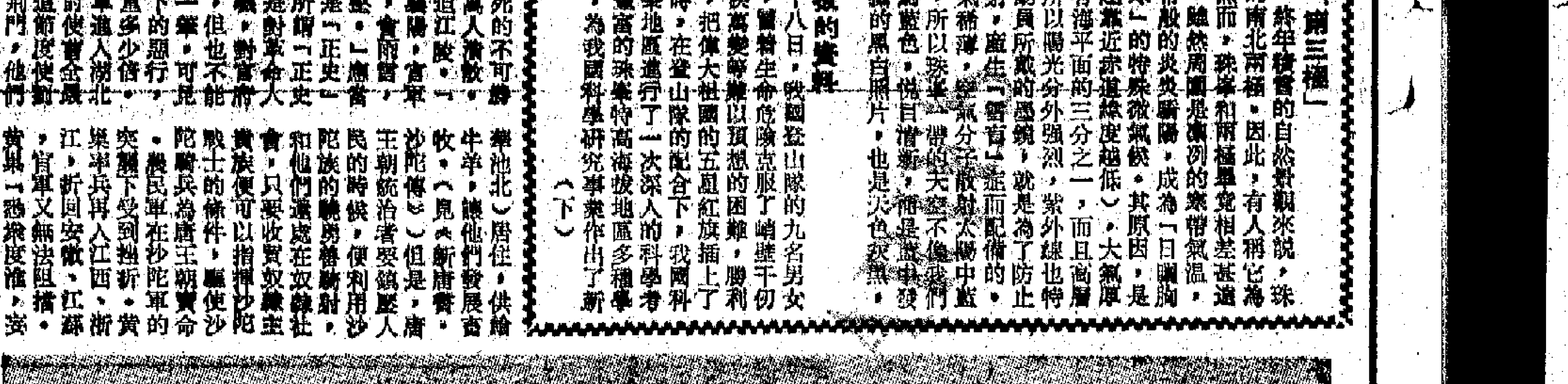
但不久之後，廣州發生了疫症，起義軍也受到了侵襲。因此提前北上。他們先到粵、桂北部，編造大木筏，沿湘江順流而下，攻佔永州（零陵）、衡州（衡陽）、潭州（湘潭）。在黃巢南下廣州的時候，唐僖宗手忙脚亂，派宰相王鐸為荊南節度使、南面行營招討都統，屯兵江陵（現湖北江陵），以泰寧節度使李係為招討副使、湖南觀察使，作為先鋒，駐潭州。起義軍一到，李係便棄城而走，官軍自相踐踏，臨江而死的不可勝數，十餘萬人潰散。起義軍直追江陵，「鐸棄城走襄陽，官軍乘亂焚掠，會雨雪，人多死溝壑。」應當看到，這是「正史」的記載。所謂「正史」，向來是對革命人民肆行詆衊，對官府備極維護，但也不能不記下這一筆，可見官軍所幹下的罪行，不知要嚴重多少倍。

起義軍進入湖北，江西招討使曹全晸、山南東道節度使劉巨容扼守荊門，他們調動了少數民族沙陀族的騎兵來對抗起義軍。沙陀是西北的遊牧民族，與漢族一貫有兄弟般的友好關係，唐德宗貞元年間，沙陀族為了避免其他民族的壓迫，由酋長沙陀率領族人三萬餘從西城東來，沿途經過劇烈的戰鬥，到達靈州（甘肅靈武）的時候，沙陀戰死，由朱邪執宜代領，剩下戰士二千，馬八百匹，還有一批駱駝牲畜。唐政府歡迎他們，安排在鹽州（甘肅鹽池北）居住，供給牛羊，讓他們發展畜牧。（見《新唐書·沙陀傳》）但是，唐王朝統治者要鎮壓人民的時候，便利用沙陀族的驍勇善騎射，和他們還處在奴隸社會，只要收買奴隸主貴族便可以指揮沙陀戰士的條件，驅使沙陀騎兵為唐王朝賣命。農民軍在沙陀軍的突襲下受到挫折。黃巢率兵再入江西、浙江，折回安徽、江蘇，官軍又無法阻擋。黃巢「悉衆度淮，妄稱「率土大將軍」，整衆不剽掠，所過惟取丁壯益兵」。起義軍的紀律嚴明，受到人民擁護，不斷從農民中得到兵力補給，與官軍的貪婪殘暴成為強烈的對照。

起義軍很快橫過河南，佔領東都洛陽。「留守劉允章以百官迎賊，巢入，勞問而已，里閭晏然」。這事實又一次證明，被稱為「賊」的正是農民自己的隊伍。這時，在西京長安，「天子沖弱，怖而流涕」，大臣們驚惶失措，撤掉衛兵，「然衛兵皆長安富家，世籍兩軍，得稟賜，侈服怒馬以誇權豪，初不知戰，聞料選，皆哭於家，陰出貲雇販區病坊以備行陣，不能持兵（武器），觀者寒毛以慄。」地主階級的腐朽到了這個地步，已經無藥可治。黃巢打下了長安，唐僖宗帶了妻兒逃走。

起義軍入長安的景象是很動人的，「賊衆皆被髮錦衣，大抵輜重自東都抵京師，千里相屬，金吾大將軍張直方與羣臣迎賊灞上，巢乘黃金輿，衛者皆繡袍、華幘，其黨乘銅輿以從，騎士凡數十萬先後之。」地主階級的統治地位，由農民取代了。農民起義軍的階級觀點在所執行的政策中表現出來。「賊見窮民，抵金帛與之。」窮人當然知道窮人苦。但對地主、官僚、富戶，則剝奪他們的財產，官吏則處死，「宗室侯王屠之無類矣」。農民要向地主報復，那是理所當然。

黃巢起義，從基本的意義上說，是一次成功的農民革命，因為它推翻了地主階級的統治。至於後來由許多原因所造成的失敗，主要還是歷史的局限使然，但決不能掩蓋這次起義的光輝。



珠穆朗瑪峯北坡的「石海」，它是岩石經凍裂作用所形成。這是測繪人員正在「石海」上向珠峯觀測。

大公園

濱天集

春城一街

凌源

好寬的一條街，好漂亮，好新，可惜沒有註明街名。

這街有多麼寬？以圖片中的車輛為標準，用圖規來量一量，看這條街，可以並排行走汽車多少輛。

……一共六輛。可以並排行走六輛汽車。

不，這只是半條街，這是自街道中心的那條白線量起的。那就是說，這條街，可以走十二輛汽車。

這樣量法，自然不十分準確，可也看出一個大致來了。

此地有這樣寬闊的街道麼？不但如此，街的兩旁，還有很寬闊的人行道。用眼睛量一量，恐怕也有半條街寬。

然後，才是嶄新的樓宇。更加美觀的是街旁的兩行燈柱。每個燈柱相距不遠，頂上支撐着的是一簇簇白色的燈球。

這燈球有多少？分作三層，最高頂尖上是一個，第二層是四個，最低一層是八個，一共是十三個。每一柱有十三個燈球，一路看去，一簇簇，好美。

最初有點納悶，要那麼多那麼密的燈球做什麼？想想又明白了，那麼寬的街，再加上那麼寬的人行道，有那麼大的面積需要照明啊！

不但如此，這街好長，筆直地遙遙地伸向前去，伸進一片高大的繁密如織的樹林中。這街不但寬大，而且還有那麼多樹。

這是哪一條街呢？是改建的呢？還是新築的呢？

這不像是改建的，回想一下昆明的街道，一條條，都遠沒有這麼寬。這一定是新市區中的新路了。

這是《貿易與旅遊》秋季號中的一張圖片。從一條街，可以想像出昆明市區的新發展。

《貿易與旅遊》介紹的「名勝風光」，有一個《「春城」昆明之遊》的特輯。《貿易與旅遊》一向印刷精美，彩色的照片，更是出色。

書中除了許多黑白照片之外，還有三幅彩色的大觀樓，一幅彩色的龍門，圖片中那花正盛開，紅綠相映，一片春光明媚，喜氣迎人。

然而，再想想，昆明本是四季如春，花開全歲的地方，「萬紫千紅花不謝」，說它是「春光」，也可能正是「秋光」。因此向稱「春城」之外，又叫「花城」。像這樣的地方，不知世上還有沒有？

近來常有人提起昆明，有的人說西山上的幾個寺，有的人說城裏的翠湖，昆明城裏就有山，有水，近郊有許多旅遊勝地。再往遠處走，像昆陽，像呈貢，像有石林的路南，像有洱海的大理，都是旅行團的目的地，處處風光，如今，自然是更加明媚了。

關於安哥拉

郭智

安哥拉位於非洲南部西海岸，與扎伊爾、贊比亞、剛果和納米比亞接壤，面積一百二十四萬六千七百平方公里，人口約五百七十萬，其中非洲人佔百分之九十七，還有歐洲人和混血種人。非洲人包括三十二個部族。

安哥拉是一個自然資源豐富的國家。主要礦產有鑽石、鐵、石油、鈾、銅、錳、黃金、鎢、煉焦煤等。這些礦產也是安哥拉的重要出口物資。沿海和內河的漁產也很豐富。過去在殖民主義統治下，這些資源大多被殖民主義者所壟斷。

安哥拉的經濟以農業為主，農業人口佔總人口的百分之九十，農業產值佔國民生產總值的百分之八十。全國現有耕地面積二百五十萬公頃。但其中二百萬公頃的肥沃土地和百分之八十的咖啡種植園，過去為葡萄牙殖民主義者和其他歐洲人所佔有。絕大多數非洲人都沒有土地，生活十分貧困。安哥拉是非洲最大的咖啡生產國之一。

早在一四八二年，葡萄牙殖民者開始入侵安哥拉。一八八四年，葡萄牙正式把安哥拉變成它的殖民地。一九五一年葡萄牙把安哥拉改為「海外省」，由葡萄牙政府任命的總督統治。

葡萄牙殖民者除了殘酷地剝削和掠奪安哥拉人民外，還野蠻地推行種族歧視政策，剝奪了當地非洲人的基本自由和權利，強迫勞動制是葡萄牙殖民統治的基礎。每年約有四十多萬勞工被輸往國外或被迫在國內的工礦、種植園和「公共工程」中勞動。葡萄牙殖民當局還把居民分成五等，最低的一等是廣大的非洲「土著」人，沒有任何政治權利，過着非人的生活。

葡萄牙的殖民統治激起了安哥拉人民的強烈反抗。一九六一年，在非洲民族解放運動高漲的形勢下，安哥拉人民拿起槍桿子，展開了武裝鬥爭。十四年來，他們英勇奮鬥，越戰越強，終於在今年一月迫使葡萄牙當局承認了安哥拉人民的民族獨立權利，同安哥拉三個解放組織簽署了阿沃爾協議，規定安哥拉於今年十一月十一日實現完全獨立。

現在，安哥拉已成為第四十七個獨立的非洲國家。

無鹽多鹽都不妙

丁

在德國對一些幾乎無鹽的食物所作的試驗顯示，人類吃無鹽食物幾天後，在精神和肉體兩方面都變得較為脆弱，而記憶力和聽覺亦開始衰退。

不過，在紐約某醫院所作的調查顯示，吃相當鹹的食物而有高血壓的人數，比諸吃清淡食物者，幾乎多二十倍。而且，當前者的用鹽量減少，他們的血壓多會下降。

在印度從事研究的外國科學家則發覺，在一千名患嚴重感冒的人中，體內鹽分特多者超過半數。而且，只要給予無鹽的食物，他們感冒的情況即會好轉。

西窗影話

再談《夜車姦殺案》

(Night Train Murder)

言藝子

一個社會制度，正在瓦解，處處是兇殺，統治機構連治安都無法維持，多少兇徒，逍遙法外。青少年犯罪的問題，更是一種不治的癌症。

社會上各階層人士議論紛紛，然而都無濟於事，只能坐視這日益蔓延的潰爛。

在這一部影片中，父親和警官們，正坐在餐檯上，討論青少年犯罪問題。而在同時，他們的女兒，正在火車上受阿飛青年的凌辱，磨折，以至於兇殺。

影片開始時，描寫這兩個阿飛用刀片割裂女人的皮袋，在警察追捕中，跳上一列正在開動的火車。後來被殺害的兩個少女，就正在這車上。

在這車上，這兩個阿飛青年，特別是那個身材高大的，幾乎就像一個沒有被馴服的野獸，分分秒秒地，都在打着壞主意，在這沒有跟那兩個少女混熟之前就做了許多壞事，好像他們是以作弄別人、損害別人、搗亂作惡，當作是一種樂此不疲的快事，從其中得到快感。

那一個較矮較胖的阿飛青年，動不動就拔刀相向，滿臉兇相，而且還給自己注射麻醉劑。

這樣的阿飛青年，在影片中，是兩個，在現實生活中，何只個別？這樣的一個社會，多麼兇險可悲！

這部影片，把這兩個阿飛青年，送到被害少女的家裏，他們兩個跟一個勾搭上的中年婦女，在被害少女的家裏，受到醫治和招待。到事情敗露時，盛怒的父親，先後把這兩個阿飛青年殺死。

這樣的結局，看起來固然很痛快，但誰也都知道，這樣的巧遇，真正只是編導的安排。

早來的「聖誕老人」

林源

在印象中，這一個小城的「耶穌誕」氣氛，要到十二月以後才陸續出現。這指的是百貨公司為推銷貨品所作的應景佈置。

目前行經中環銀行區，卻見到一家老牌的百貨公司已亮出了那個「戴紅帽穿紅袍」的老人來，妙的是，他並不坐「傳統」的鹿車，而是坐上了飛機。

對此我並無興趣作深究，其實也不必深究，「聖誕老人」坐飛機，總離不開招徠和宣傳的目的，一問之下果然如是，這是某大航空公司出的怪招。

今年耶穌誕的百貨生意如何？問幾個行內人，都說不作樂觀之想。這使我記起幾年前中區一家公司出現的「奇景」——一個「聖誕老人」模特兒搖着響鈴在大叫：「大減價啦！大減價啦！」

新婚夫婦

雪鳴

朋友某君新婚之喜，新房在灣仔，在熱鬧地區的一幢大廈，一個兩房一廳，月租六百五十元，佈置簡單，但相當舒適，新婚夫婦居住一個房，另一個房間，是書房，他說常常把工作帶回家去，在書房晚間做工，不致影響太太。

他的居住環境是令人羨慕的，可是，這樣的享受，頂多能維持一年半載，到第一名孩子出生，就要有所改變。

聽他這樣說的人，都問是否人口多了，要搬到更大一點的地方？料想不到，他這樣回答：「多了一個人口，開支多了，太太要照顧孩子，可能不能再做工，收入減少了，在這種情形下，只有節省開支，把房租出，或者搬到小一些的地方。」

戴手套栽花

木

最近經過某花園洋樓，目睹一個背景：一個西裝筆挺的男子，戴着手套在種花，旁邊還有一個女傭服侍。

此君大概雅興大發，因而興起栽花之念，可是栽花例必與泥土打交道，身光頸靚，難免沾上泥巴，只得戴上手套，以防萬一。

這還不夠，為省氣力，還差遣女傭在傍協助運水搬泥，他則僅就地指揮，那裏弄弄，這裏弄弄，看他興致勃勃，好像有無窮的樂趣！

自己動手栽栽花，不失是一種生活情趣，此人穿西裝、戴手套、僱女傭而自命風雅，則可謂扯旗山下的咄咄怪事了。

書刊簡訊

新英漢詞典

編者　本書編寫組

出版　生活·讀書·新知三聯書店香港分店

定價　標準本港幣六十五元　縮印本港幣四十元

本詞典計收入詞匯五萬餘條，連同派生詞和複合詞，實際收詞八萬餘個。此外還收入包括少量諺語的習語一萬四千餘條，是一部體制齊備、應用較廣、既具新鮮內容而又切合實際需要的工具書。

它是復旦大學外語系、上海師範大學外語系、上海外國語學院以及其他單位七十餘人集體編寫的最新巨製。

本書特點在於：包括同等規模詞典中所有詞匯用語外，收入一定數量的我國新生事物的詞匯、用語，和從英美書刊與新詞典中選入相當數量的新詞、新義、新用法，而各條詞匯釋義較多，譯文又能準確、簡明、通俗。

標準本九又四分之一吋乘六又四分之一吋開本，縮印本七又四分之一吋乘五吋開本，均用字典紙印刷，布面燙金，各精裝一厚冊。書末有備供參考之附錄八種。

水滸傳（一百回本）

著者　施耐庵、羅貫中

出版　北京人民文學出版社

定價　港幣十五元

這是包括了宋江受招安和投降以後打方臘等情節的一個本子。它比較接近《水滸》的原貌，採用作底本的是北京圖書館所藏明萬曆末年的杭州容與堂刻本，分一百卷，凡一百回，即題為《李卓吾先生批評忠義水滸傳》者。校點時刪去底本書前原附的若干評論文字及書中評語，插圖與排列卷次字樣。其部分書頁文字漫漶殘缺之處，則分據他本加以校補。遇有明顯錯字衍誤文字，也分別訂正。三十二開本，橫排，基本上採用簡體字。一千三百九十七頁，分訂平裝上中下三冊。

推拿學

編者　上海中醫學院

出版　商務印書館香港分館

定價　港幣七元五角

「推拿」乃中國醫學中的一個組成部分，屬外治法之一。探索此一醫術寶庫，提供各有關方面之參考，是本教材編寫的主要目的。全書分概論、成人推拿和小兒推拿等三篇，其析為十一章六十四節，末為附篇，包括有推拿麻醉、文獻摘錄等四種。大三十二開本，橫排，書中插圖多幅。

聯賽今演勢均力敵之戰 愉園埔頭夜逢東昇

東昇曾牛掛帥 加强中路攻力
愉園傷兵困擾 屆時變陣出擊

【本報訊】甲組足球聯賽愉園對東昇，今晚八時，在大球場舉行，門票分收十元、七元、五元和三元，這兩隊暫時的戰績雖平平，惟「波底」不錯，潛力不弱，今晚如各自發揮技術所長，會打一場好波給觀衆一飽眼福。

愉園已打了六場聯賽，以三比〇勝嘉山、九比〇勝警察、一比一和市政、一比一和元朗、〇比二負於光華、一比二負於東方，暫得六分。東昇也已打了六場，以三比一勝東方、二比一勝港會、〇比〇和嘉山、二比二和市政、一比一和警察、一比四負於南華，暫得七分，然而，該隊個別球員的基本技術，多屬上乘，在銀牌複賽有過淘汰市政的良好表現。

人們知道，愉園、東昇兩隊球員平時相見如手足，但由來在足球場上作遭遇戰，必努力以赴，盡量發揮技術的所長，因而預料今晚之戰，雙方將有激烈爭持，最合理的結果，就是表演較佳者勝。

據悉，愉園有朱柏和、鄭國根在前周銀牌複賽時受傷，今晚會不會扶傷上陣，暫尚未知。東昇亦有余國森、鄧沛强、袁權益因傷休息，陣容有變，用李源昌踢左後衛，吳錦華踢左中場，並調翁偉國踢右翼，聽說東昇用曾牛「掛帥」，曾牛擔任中鋒，盧洪海踢左翼，一看他與翁偉國踢雙中鋒，如起快攻作用，以後鋒線就照此安排不變了。

愉園：朱柏和；吳炳南、劉榮業、鄭潤如、張永良；黎新、張子岱、鍾楚維；石志偉、鄭國根、余國傑。

東昇：仇志强；李源昌、張耀國、吳錦華、盧洪海；曾廷輝、黃達財、曾牛；廖榮礎、麥天富、翁偉國。

賓尼斷鞋帶 戰局起變化
精工苦戰開紀錄 加山氣盛扳平手
戴歷陳光榮各替己隊建功

【本報訊】昨晚在大球場上演的甲組足球聯賽，嘉山與精工各入一球，瓜分兩分。觀衆七千六百七十八人，門票收入三萬八千七百三十五元。

嘉山昨起用新「外援」捷臣任中場員，他的攔截與傳送不錯，也有拚勁，不過氣力仍然差些，可能操練未足。精工入腳比嘉山略好，但演出不如理想，結果只能與對方拉平。

球賽開始僅三分鐘，嘉山球證示黃牌警告。九分鐘，精工得自由球，何新華將球開至左翼位，戴歷衝前躍起頭推進攻，但斜了少許。十分鐘，愛路推過了區永雄，在離門十八碼處勁射，差些不入，區永雄左眼卻給撞傷，出外治療三分鐘，終因視野不清，退下火線，由李桂雄替代。十六分鐘，胡國雄得自何新華供應，帶球進入左方禁區，但遲疑之間，朱國權飛身搶去他腳下球。半場將完，李炳雄動作危險，被示黃牌警告。雙方以零比零結束半場。

續戰，六分鐘，李桂雄侵犯愛路，被示黃牌警告。十二分鐘，曼紐在中場衝犯手球，受到黃牌警告。十四分鐘，調畢比入替李桂雄。三十七分鐘，嘉山賓尼因斷了鞋帶，退出場外整理，那時，陳鴻平在中場斬球入禁區給張子慧，張用頭推頂橫交胡國雄，胡將球送前，戴歷配合甚好，奔跑而上，用第一時間窒射，門將朱國權搶救不及，精工首開紀錄。一分鐘後，史丹頓侵犯張子慧，受到黃牌警告。嘉山賓尼剛好將斷鞋帶換好，參加戰陣。四十一分鐘，畢比在右輔位攔阻愛路推進犯規，賓尼及時衝到頂前，陳光榮衝到賜球入網，嘉山追回一比一，不久完場。

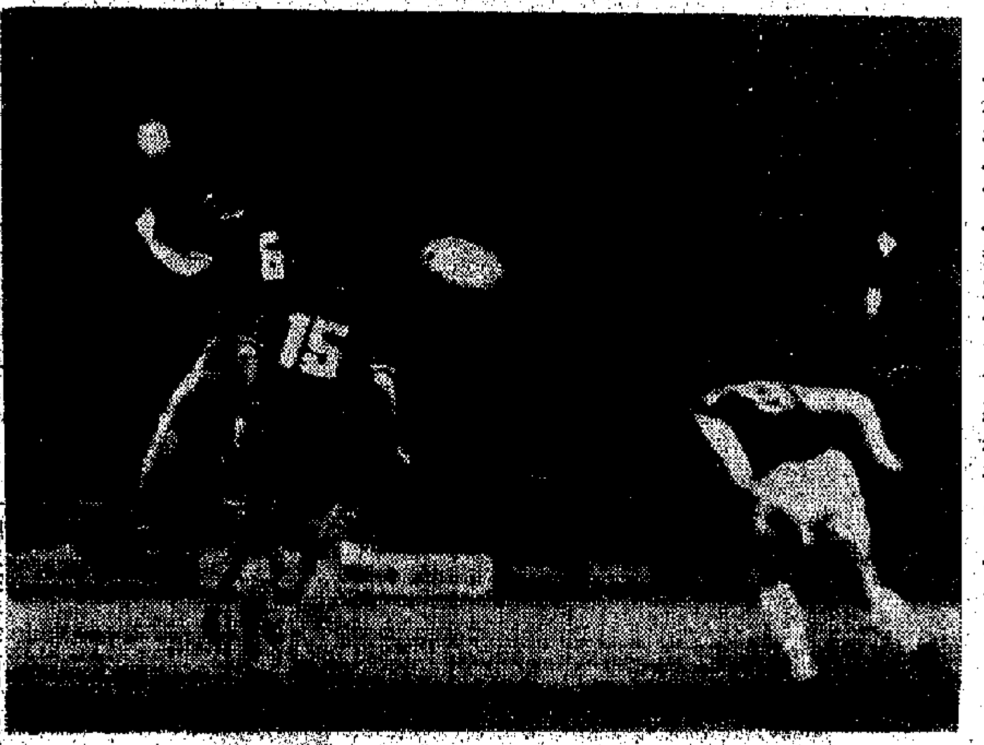
精工：區永雄（下半場李桂雄、畢比）；古廉權、康基沃、陳鴻平、戴子歷；何新華、胡國雄；張炳衡、張子慧、曼紐。

嘉山：朱國權；陳光榮、史丹頓、李炳雄、趙雨亮；小文、池一波、捷臣；賓尼、愛路、浩丁。

體育

我青年羽毛球隊 訪日作首場友賽

【據新華社東京一九七五年十一月十七日電】第四次中日羽毛球友誼賽，十一月十六日在京都市體育館舉行開幕式，並進行了第一場比賽。京都體育協會會長藤田靜夫，京都羽毛球協會會長朱末英一和兩千多名觀衆觀看了這場精采比賽。比賽結束，中國隊以二比六負於日本隊。



加山賓尼（右一）施展頭攻，精工古廉權（穿五號球衣）與張炳衡雙雙跳起攔阻的一刹那。

亞洲籃賽演出快速好波 中國昨勇勝菲律賓

香港三球半之超險勝巴基斯坦
今天加班連賽六場 中國香港遇印尼星洲

【本報訊】第八屆亞洲籃球錦標賽分組單循環初賽，今日已進入第五天的比賽，由下午二時起在曼谷仁尼森國家運動場體育館上演六場比賽。除巴基斯坦休息外，其餘十二隊上陣。（各場秩序見另表）。

香港將遇新加坡，兩隊在昨天比賽中均獲勝，尤其是新加坡初嘗勝果，今天必全力向香港隊身上搶分。中國對戰績平平的印尼，相信能再過這一關。最後一場泰國對菲律賓，東道主泰國已三戰皆捷，今天遇上稱予隊菲律賓，能否保持不敗成疑問。

昨天，巴基斯坦指第三天對泰國的一場比賽，球證執法欠公正，向大會上訴小組提出抗議。

昨天的第一場比賽，科威特大發神威，以一〇三比八二勝斯里蘭卡，上半場科隊以五二比四一領先。第二場新加坡以一〇四比八七勝印尼，首次打開勝利之門。上半場新加坡以四八比三六領先。

第三場香港以八二比七五險勝巴基斯坦。巴基斯坦上半場投籃奇準，連連投射得分，以四四比四〇領先半場。下半場香港打得機動靈活，巴隊亦奮力作戰，最後一分鐘，巴隊追至七四比七七的三分之差落後，繼而連續三次傳遞失手，結果香港獲勝。港隊張錦孔個人得二〇分。

第四場日本以九九比八一勝印度，上半場日隊以四五比四〇領先。

今天比賽程序

㈠	A組香港對新加坡	二時
㈡	B組日本對斯里蘭卡	三時半
㈢	B組印度對科威特	五時
㈣	A組中國對印尼	六時半
㈤	B組南朝鮮對馬來西亞	八時
㈥	A組泰國對菲律賓	九時半

最後一場比賽，中國隊以一〇五比八五勝菲律賓隊。這場比賽的過程甚為緊湊，雙方打來快速。中國隊在開賽後，即以快側快的戰術運用十分漂亮，菲隊初時採用區域聯防的打法，但阻擋不住中國隊的快速進攻，菲隊教練臨場「教路」改變打法，以全場人盯人的戰術，圖減少中國隊的活動範圍，但依然起不到較大的作用。上半場，中國隊以五〇比四四領先。下半場，中國隊則以外圍遠射連連得分，黃德禮射球幾乎百發百中，個人得十八分。

亞洲籃球賽分組積分
（截至十一月十八日止）

隊名	賽	勝	和	負	積分
A組					
中國	三	三	〇	〇	六
泰國	三	三	〇	〇	六
菲律賓	三	二	〇	一	五
香港	三	二	〇	一	五
印尼	四	一	〇	三	五
新加坡	四	一	〇	三	五
巴基斯坦	四	〇	〇	四	四
B組					
日本	二	二	〇	〇	四
南朝鮮	二	二	〇	〇	四
馬來西亞	二	一	〇	一	三
科威特	二	一	〇	一	三
斯里蘭卡	二	〇	〇	二	二
印度	二	〇	〇	二	二

足總昨天開會通過 派隊參加亞青杯賽

接納瑞士草蜢隊來港踢春節波

【本報訊】足總昨天舉行執委會會議，通過派隊參加第十八屆亞青杯賽；並決議組織兩個特別小組，分別研討初級足球發展及有關足總開源節流事宜。「春節波」原則上接納瑞士草蜢隊來港。

第十八屆亞青杯賽，定於明年四月二十日至五月十日在泰國曼谷舉行，泰國足總日前來信邀請香港派隊參加，主方負責港青隊球員十八人、職員四人的膳宿費用，以及在泰國逗留期間的膳宿及交通費。

為了發展青年足球運動，會上決定了一個由鍾逸傑、胡法光、許晉奎組成的初級足球發展計劃特別小組，檢查當前青年足球運動的發展，訓練球員，改善球場設備等工作。

會上決議追認單際小組的建議，今年十二月十九日及二十一日邀請南斯拉夫夏德隊來港作訪問比賽兩場，門票分為二十元、十五元、十二元及七元共四種，入選球員獎金照上屆瑞典柯士達隊一樣，入選二百元，出場二百元，和波二百元，贏波四百元。農曆春節期間，原則上通過接納瑞士草蜢隊來港比賽三場，條件是一萬鎊包眼。

由煙草公司贊助的公開淘汰賽，原則上同意該公司的建議，但要求附加甲組球會的意見，第一點乃是……

為了搞好足總的開源節流工作，會上選出嘉活、胡法光、盧志忠、必得利、石乃斌五人組成開源節流特別小組，專責研究有關事項。

花墟球場的入場證問題，鑑於以往種種情況，推出必得利、石乃斌、周湛樞三人代表足總與警察體育會代表會晤，共同商討有關問題。

九龍何文田興建球場問題，足總獲知當局因經濟問題中止興建，會上，胡法光要求致函當局表示態度，希望當局設法實現。

泰國排球隊訪華 首戰負於北京隊

【據新華社北京一九七五年十一月十七日電】泰國國家男、女排球隊今晚在北京工人體育館同北京男、女排球隊進行友誼比賽，受到一萬多名觀衆的熱烈歡迎。

比賽前舉行了歡迎儀式。雙方運動員在比賽時表現了良好的球藝和體育風格。比賽結果，北京男女隊都以三比零獲勝。

今晚，泰國男子排球運動員還給中國觀衆表演了具有民族傳統的藤球運動。

亞籃五場比賽評述

國際籃球總會秘書約翰讚揚中國隊身手不凡，表現文雅，預測南朝鮮、日本及中國三隊爭奪錦標。

第八屆亞洲男籃錦標賽，十八日分組循環賽進入第四天。十七日的五場戰事，中、菲、南朝鮮，都經過第二關。泰國隊則已勇過三關。

對斯里蘭卡。十七日第一場比賽，馬來西亞以一四四對九四創三天來取分最高紀錄。在此情況下，利用對方傳球運球弱點，教練指導有方，居功不小。斯里蘭卡隊能獲得如此戰績，在身材佔盡優勢的情況下，厲截球得手，建立功勳。

採用人盯人戰術，周隊能獲得如此紀錄。

第二場四强之一印度遭遇印尼，印度先敗，以十一分之差負於香港，但全場戰局緊張，甚得觀衆好感，全體戰士表現，遭遇強敵更是合力出擊，寸土必爭。結果，菲隊在力戰之下，以一一七比八四將印尼擊敗。

第三場南朝鮮對印度，印度球員大概由於國內長年航荒之故，不像旅泰印僑個個牛高馬大，全隊只有個別長得較為像樣，其他十之七八骨瘦如柴，難看極了，與巴基斯坦對照，真是不可相提並論。此次又遭遇強敵南朝鮮，對方乃以高麗參補品助成養氣，向來不看來者屬誰，一併照殺，毫不留情。如此對陣，一補一級，印度隊早無招架之功，那有還手之力，結果，以六一比一二六大敗。

第四場泰國戰巴基斯坦，泰隊首戰勝香港，次戰克新加坡，兩戰皆捷，巴基斯坦則兩度失利，在此形勢下，泰隊本來可以一鼓作氣，勇闖三關，輕取巴隊。但泰隊最初有點失常，特別是上半場防守過於鬆弛，被巴隊一路領先，幸而教練眼見不妙，立改戰略，十分鐘後扭轉局勢，反敗為勝，取得八七比六九的勝利。

第五場中國對新加坡之役，新加坡雖知技不如人，但從一開始便展開頑強的抗拒。中線組後，中國隊最高的十二號神手一拍，將球傳給七號的張大維，張大維又反手一彈，十四號的黃頻捷已在籃下接着上籃，首開紀錄，接着，其他隊友亦紛紛立功。四分鐘後，已達十六比六。星隊要求暫停，教練面授機宜，繼續戰鬥，上半場結束，五十一比三十五，中國隊領先。

下半場開始後，中國隊加强攻勢，並高築堡壘，使星隊無法正面進攻，轉以偷襲為主，並利用矮小的靈活通過中國隊的監視而大有所獲。但因實在太矮，技亦不如人，經常犯規，中國隊又利用空中優勢，頻頻地探囊取物，屢建奇功，最後以一〇九比六五得勝。

【又訊】國際籃球總會秘書約翰讚揚中國籃球隊身手不凡，但他認為中國隊員的表現太過文雅，假如遇上組織隊伍如日本、南朝鮮等將很吃力。

亞洲籃總秘書長趙東宰表示，中國隊的突川球員有八至九人，身材和精神也很好，相信本屆亞洲杯將由南朝鮮、日本、中國三隊角逐。

東方邀外援甩底事件 蘇格蘭足總絕不放過

去函要國際足聯處理 港足總受累捲入漩渦

【本報訊】東方邀請外援球員甩底事件，現因蘇格蘭足總將此事交由國際足聯處理，昨天的足總執委會會議，又將此事交由合約小組研究。

東方於季初曾往英國「一號」三名外援球員，可是先後有三名球員將此事向蘇格蘭足總投訴，蘇格蘭足總要求東方會方沒有下文，該事件發生在九月間，蘇格蘭足總再發第二封信時，東方竟然不予回信，足總將該信轉給東方會，並徵詢足總如何處理。足總再發第三封信，並限期東方於七天內函覆。本月七日足總接到東方回信，說已將足總的信件轉交日前接到東方的司徒文，本月十三日，足總再接在蘇格蘭足總的來信，透露因得不到足總的解釋，現已將此事交由國際足聯處理。

乒乓三冠軍昨揭曉

女雙張嵐高莉芝組，男雙潘瑞榮余達新組，混雙羅裕柱張嵐組。

【本報訊】乒總主辦的公開五單項乒乓球賽，男女雙打及混合雙打三項決賽，昨在乒總會所舉行，比賽掀起高潮，結果三項冠軍是：女雙張嵐、高莉芝組，男雙潘瑞榮、余達新組，混雙羅裕柱、張嵐組。

首項女雙決賽，張嵐、高莉芝組以三比二苦戰險勝高希賓、梁彩鸞組；男雙去年亞軍潘瑞榮、余達新組勝馬如龍、許成國組三比一，混雙羅裕柱、張嵐組勝盧志成、李劍雯組三比〇。

賽後述評

嘉山快打慢 精工被考起

昨晚的一場甲組波，嘉山遇着門志旺盛、氣力充沛，見波就爭、見人就纏，追至精工只能夠製造緊接性的攻門，不容易掌握着射門機會，因此一和局，雙方瓜了兩分。

嘉山打得相當有計劃，佈出「一四三二」的陣式，用李炳雄擔任清道，史丹頓負責盯張子慧，陳光榮盯曼紐，趙小文盯戴歷，趙雨亮盯胡國雄，賓尼踏後打中場，捷臣與池一波兼助攻，防守之實，前面則用愛路和浩丁牽制精工後防。同時，各人肯走肯拚，打得很有默契，甚少弄出錯誤，遂以緊迫行動，使到精工的攻擊球員傳球每多失準，走位無隙可乘，於是，精工遂於苦戰，求勝不易，直至下半場三十七分鐘，才由戴歷攝入嘉山禁區內，接應胡國雄的妙傳，射入一球，怎料，因那入替李桂雄的畢比爭球時，撞倒浩丁犯規，給嘉山一個最後全軍出擊的機會，由愛路踏罰球吊到門前，康基沃一頂落空，球落在陳光榮眼前，一蹴而入，至此，精工眼見勝利在望，竟成泡影。

精工的演出，依然經不起「快打慢」的考驗，他們雖然多佔有中場優勢，但得球常拖慢推進，甚少直線快傳，遇着對方球員埋身爭奪，往往爭不過人，控球功夫較突出的胡國雄和曼紐，都因此受阻，不易把進攻組織得好，那較善於走空檔的戴歷，更常被趙小文及李炳雄盯至難以埋門「搵食」。他們此種不切實際的打法，和上屆爭中沒有伊地助陣前沒兩樣，也說明調張子慧踢中鋒，已不大起作用了。還有，他們在防守時，康基沃與古廉權打來並未見得合作，互相填位不穩，尤其康基沃，昨戰演出甚差，最後失回那一球，與他頂球不準有關，而全隊有部分球員後勁不繼，亦屬實情，致被嘉山打和，並非無因！

·正牌軍師·

中游硬地網賽 雙打今演兩場

【本報訊】中游會主辦的公開硬地網球賽，今天有兩場雙打比賽，於下午三時半在該會網球場舉行。（男雙）韋良、杜實……

足總乙丙組委會 將開會商討球風

【本報訊】今屆的乙丙組足球賽，紀律較前有顯著的改善，乙丙組中人希望各球會再接再厲，將紀律搞得更好。乙丙組委員會主委張志成擬於本周內開會，聽取各會代表的意見。

航運乒乓賽 昨各場戰果

【本報訊】航運界乒乓球友誼邀請賽男子團體初賽，昨天上演十八場比賽，結果如下：太古藍勝僑光五比〇，太古紅勝東安五比四，南方勝NYK甲五比〇，順昌勝鐵行A五比〇，東安海外勝大洋乙五比〇，海外勝泛洋五比四，僑光勝福來五比二，南方勝興華林五比二，海陸乙勝香港海運A五比〇，海陸甲勝鳳凰五比二，鐵行B勝香港海運B五比一，中英勝夏利麥倫五比〇，乾記勝華發五比三，那……

男乙籃賽戰果

【本報訊】公開男子乙組籃球聯賽，昨在修頓場比賽三場，結果：光華勝青年四六比三五，順昌勝東方四比三四……

足球世界

英國提倡新踢法 圖重振足球地位

英國甲組足球賽着重動作的表現，歐洲和英國國家隊領隊雷維斯等知波之士，指出這種打法，正是他們提高足運的絆腳石，何以會有這種論點，且看下文介紹。

英國波在歐洲球壇中的地位如何？這是人們談論的問題。在過去多年來，只有曼徹斯特聯隊得過一屆歐洲杯足球錦標冠軍呢，也許可以說，英國波在歐洲中還是稍遜一籌的。

英國波以動作多，贏得不少球迷的掌聲，但是，這種過分側重娛樂觀衆，爭取票房紀錄，與推進足運是不相符的。英國領隊雷維斯一針見血地指出，歐洲勁旅對英國球隊有充份的認識，儘管英國隊在三項歐洲杯賽事中，初、複賽能輕易過關，可是，晉入半準決賽、準決賽時，往往被人淘汰出局。去屆歐洲杯錦標賽決賽時，英國列斯聯隊對西德拜仁黑拜仁隊時，又是難逃一敗。

今屆歐洲杯足球錦標賽複賽，打此隊首……但是，要改變多年來所習慣的踢法，需要……段相當長的時間。

根據這兩項比賽，西德……

·徐進·

南洋 銀都 明天七彩放映

JOURNEY TO THE BEGINNING OF TIME

大公報分類廣告
每日刊出廣告地位
電話：七二六九八〇

溫度對作物生長的影響

余國雄

農作物的生長需要太陽的光能，但太陽的光能不但提供植物進行光合作用的能量（據估計植物只吸收1—5%的陽光來進行光合作用反應），同時還給予植物大量的熱量。不過，這些熱量除了小部份用來使植物保持適宜的溫度來進行光合作用和新陳代謝外，絕大部份的熱量是用來蒸發植物體內的水份的。這些蒸發植物水份的光熱，不但能使植株體內的水份得到維持，並且還可以使植株在强熱的日光照射下降低溫度。

一般地說，在10—30°C的氣溫條件下，最適宜農作物的生長。超過這個適宜溫度的範圍，就會阻礙大多數農作物的正常生長。植物對溫度的要求之所以被局限在10—30°C左右，主要是因為植物細胞體內的酶只能在10—30°C的溫度下才能產生高度的活性。

不過在10—30°C的範圍內，每一種作物又有其特定的最適宜生長的溫度。譬如，喜熱的作物通常都比較適宜在高溫的條件下生長，而喜寒的作物則需要較低的溫度來進行正常生長。假如我們把溫帶的作物拿到熱帶去種植，就必定會影響那些溫帶作物的正常生長。例如，馬鈴薯本來是北方溫帶的作物，但如拿到南方來種植，由於氣溫過高，馬鈴薯就易產生塊莖越來越小等退化現象。相反，適合在熱帶生長的作物如香蕉、橡膠樹等，如果拿到寒溫帶去種植，當然就很難成活了。因此溫度對作物的分佈是起着決定性的作用的。就拿我國來說吧，我們可以根據各地的積溫（即整年的每日平均溫度的總和），把各主要農作物的分佈和種植情況劃分為五個耕作區：積溫在1500°C—3500°C的為一年一熟區；積溫在3500°C—4500°C為兩年三熟區；積溫在4500°C—5000°C的為一年兩熟區；積溫在5000°C—6000°C的為雙季水稻區；積溫在6000°C—8000°C的為一年三熟區。

溫度對種子萌發的影響

不同的種子都有其一定的萌發的最適宜溫度。表一列出一些主要農作物發芽的最適溫度，過高或過低的溫度對種子的萌發都不利。因此作物的種子的萌發的最適溫度，是大田生產上選擇播種適期的重要依據之一。但在北方，有時需要爭取早熟高產和增加田塊的復種次數，往往得在嚴寒或低溫季節播種育苗，因此就得採取適當管理措施，如應用加熱、保溫的苗床、塑料薄膜蓋棚或溫室（來催芽和育苗）提高溫度。

表一

作物名稱	發芽最適溫度°C
大麥、小麥	20—28
高粱、穀子	30—33
玉米	32—35
水稻	30—35
棉花	25—32
大豆	25—30

溫度對作物植株生長的影響

溫度對植株的生長影響也很大。表二列舉兩種不同溫度對番茄生長的影響。

表二

	20°C	35°C
呼吸	弱	強
乾物質積累	多	少
生長	緩慢	快速
成熟	遲	早
細胞	大	小
產量	高	低

從表二我們可以看出溫度的高低不但對植株的生理具有一定的影響，並且還影響產量。一般地說，夏季作物要求的適宜生長的溫度較高（在25°C—30°C之間），而冬季的作物則要求較低的適溫（通常在20°C—25°C）。超出這些範圍就必然會影響植株的正常生長和導致產量上不同程度的下降。這個問題在複種次數高的田塊就更為突出。例如我國南方稻區（上海、浙江、湖南等省市）在推廣雙季稻和三熟制時，就往往會碰到這樣的問題，那就是後季稻抽穗開花期容易遇到9月下旬到10月上旬冷空氣的影響，使遲插的稻田遭受減產或完全失收。因為冷空氣對後季稻起着直接危害盛花期的稻穗的結粒（使開花期的穗子產生空粒而減產），以及間接危害盛花期以前的穗子的形成（產生半癟粒而減產）。

值得指出，作物不單單需要生長期的平均溫度適宜，白天與晚間的溫差對植株的生長和產量的增加也是很重要的。例如馬鈴薯在白天20°C和晚上10—14°C的溫差環境條件下，產量最高。這主要是由於晚間的低溫使植株的呼吸放慢，有利於塊莖的養分的積累。

另一方面植株的形狀（如葉子的大小、伸展的方向等）對溫度也起一種抵消作用。舉個例，蘋果的葉子，在陽光下，直立的就比橫伸着的溫度來得低。這是因為平伸着的葉子通常和陽光的接觸面大，因此吸熱也就多。

溫度除了影響個體植株的生長外，同時還會影響作物的羣體的密度結構（如提高葉面積系數），和在高溫條件加速羣體的衰老等。

溫度對開花的影響

有些植物（如冬小麥、油菜、蘿蔔甘藍等）要求一定的低溫條件（即春化階段）才能抽穗結實。這就是為什麼冬小麥必須秋播。因為這樣可使苗期經過寒冷的冬天，滿足低溫的要求，在第二年抽穗。但不同的品種的冬小麥，對低溫的要求很不相同。譬如冬性的小麥需30—70天0—5°C的低溫才能開花，半冬性的需20—30天3—15°C才能開花，而春性的則只需要3—15天5—20°C的溫度便能誘導開花。

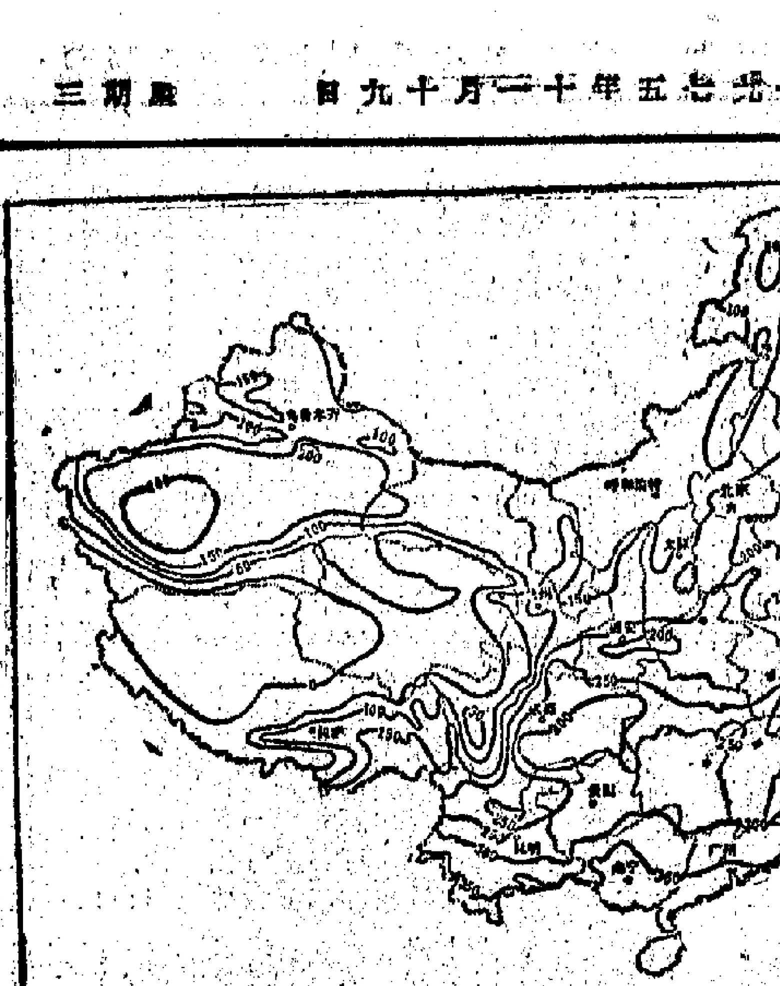
不過，對一般需要春化的作物來說，最適宜的低溫通常在1—7°C。在0—4°C春化反應便減弱。在—6°C或更低的溫度，春化作用則完全消失。同樣在7°C以上春化作用也會消失。而在15°—17°C（或更高的溫度）春化作用可完全被抵消（devernalization）。

據現有的研究資料顯示，植株的莖尖（即生長錐）部位對感受低溫最有效，植株的其它部位通常都不能感受低溫，引起春化反應。因此，即使植株的莖尖周圍部份處在適溫條件下，而生長錐不在適宜的低溫條件下，植株同樣不會產生春化作用的。

但不是所有的作物都必須經過春化階段，然後才會開花結果的。許多作物如煙、番茄等，則完全不需要經歷春化階段而能開花。不過，有些作物則需要生長到一定大小（如具有一定數量的葉子）方能感受低溫，產生春化作用。更有些作物，不但對低溫沒有反應，相反卻需要高溫方能正常開花。例如水稻、玉米要求10天左右15—30°C的適溫方能正常開花，而南方的南瓜、甜瓜等則需要5至6天25—30°C的高溫方能正常開花。

霜凍對作物的影響

低溫對作物的危害主要是寒害（3—5°C）和凍害（低於0°C）兩種。寒害使作物生理上的機能衰退和失效、生長呆滯或停止。而凍害則使作物體內的水份結冰，引起細胞的組織的損傷和導致細胞的死亡。故此，很明顯的，無論寒害或凍害都會導致作物的產量的數量和質量的降低。因此越往北方，越往內地，冬季低溫影響農作物產量的問題便越突出。所以在北方只有從晚霜後到初霜前的一段無霜期，為一段作物安全生長的生長季。不過我國土地遼闊，各地無霜期的長短變化是很大的（圖一）。但一般地說，南方無霜期長，北方無霜期短，因此怎樣採取措施充分利用有限的無霜期（尤其在北方）與及如何提高作物的抗寒能力，使一年一熟的地方，改變成二年三熟和一年二熟，使一年二熟的地方改變成為二年五熟或一年三熟，成了農業生產上一項重要的研究課題。



圖一 中國各地無霜日數

雜種優勢在番茄上的利用

陳明

在農業生產上利用雜種優勢，是一種提高作物產量和品質效率的有效措施。雜交種所以會產生優勢，這是由於雜交的兩個品種內部的遺傳基礎是不同的，通過雜交後，把兩者組合在一起，取長補短，使一個親本帶來的弱點，被另一個親本帶來的優點所彌補，同時，不同的遺傳基礎在雜種體內又會發生相互作用，相互影響，從而增強雜種內部的矛盾性，也就提高了生活力，表現出雜種優勢。在無產階級文化大革命中，我國北方利用雜種優勢，在玉米、高粱生產上取得了顯著增產效果。但是，能不能利用雜種優勢來提高蔬菜產量呢？幾年來，上海長征公社種子場與真如中學農基組的成員，共同研究，互相協助，在番茄生產上反覆實踐，終於獲得成功，並取得了可喜的成果，使番茄產量由原來的畝產50多擔，猛增到80～90擔，而且番茄果實成熟也較早，深受大家歡迎。

按需選種 調整花期

根據生產需要，選擇具有優良性狀的品種作為雜交親本，是取得優良雜種一代的根本。他們根據長征公社栽培的番茄品種，選擇了「北京早紅」和「402」這兩個品種作為親本進行雜交製種。「北京早紅」是一個早熟品種，它的主要特點是：第一穗花出現早，着位低，開花結果也較早，一般在十二月中旬下種，到四月底、五月初就可採收。但是果型小、肉薄、籽多，產量不高，每畝只收五十多擔。而「402」品種卻與北京早紅的特性相反，它的主要特點是果實大、果型大，平均每畝可收60～70擔。但是第一穗花着位高，開花結果較遲，一般在12月下旬下種，到5月底、6月初方可採收。此外，「北京早紅」和「402」的親緣距離較遠，遺傳特性差異大，雜交後容易獲得旺盛的生活力。因此用這兩個品種雜交，把雙親的優點綜合起來，以彌補其各自的缺陷，比較理想。

番茄雜交，通常以第二穗花開始較好。但是由於品種不同，生長發育的速度也就不一樣，因而兩者的開花期也不相同。在一般情況下，「北京早紅」三月底開花，「402」則在四月中下旬開花，前後相差一個月左右。為了使兩者花期接近一致，便於雜交製種，我們採用了將北京早紅延遲一個月播種的措施，或將母本適當推遲、父本相應提早播種的方法，來調整花期。

雜交時，每朵雌花的授粉量至少需要採集四、五朵花的花粉，因此，父本與母本在種植數量上的比例應是4：1，為了保證早期雜交有足夠的花粉，也可將比例提高到8：1（根據花粉和開花數量決定）。

科学

第一三二期

雜交製種

番茄是喜溫性作物，一般授粉的適宜溫度是20～30°C，低於15°C或超過30°C都不宜授粉。拿上海地區來說，以五月中旬至月底為好。在這一段時期內，要抓緊時機，盡量利用晴天，爭取多雜交。

在雜交製種時，需要做好以下幾點工作：

一、**選花去雄** 「北京早紅」一般選用第2～4穗花雜交製種較為適合，因為這幾穗花生長旺盛，結實率和採種量高。而第一穗花在溫度較低時出現，這時植株還較弱小，受精結實率也低，不宜選用。

番茄是自花授粉作物，每朵花雌蕊比雄蕊早成熟，雌蕊在雄蕊花藥裂開前兩天已有受精能力。因此，必須在花粉成熟以前，也就是授粉的前一天，及時去雄。如果去雄過遲，番茄已自花授粉，就達不到雜交目的。授粉前期的花，從外表來看，萼片已裂開，花朵半開（開放度30～60度），花瓣的顏色由綠開始轉黃，雄蕊黃綠色，這時去雄最適宜。去雄工作必須在早晨露水乾以前完成，因為露水乾後，有的花藥已裂開又會造成自花授粉。去雄時用左手拿住去雄的花朵，右手持鑷子鉗住花瓣輕輕向上提拉，將花瓣和雄蕊全部摘除，但應注意，不要把雌蕊子房和柱頭碰傷。

在雜交製種完畢後，應把那些當天開放的遺漏未雜交的和畸形的花朵一律除去，防止以假亂真，混淆不清。

二、**適時採粉** 在父本「402」植株上採收花粉的花朵，要選用正常、健壯、盛開的花朵（花瓣張開接近180°或180°）「雄蕊以鮮黃色為好，這種花生命力較強。但如發現花雄頂有點焦黃的花，生命力弱不宜採用。採集花粉，一般在上午10時以後，陰天在下午採收，因為這個時候的花粉最多。採集時，如果使用採粉器採粉，可右手持採粉器，左手把採粉用的花放入採粉器內，然後開動機器，經採粉器內的彈針劇烈震動後，花粉便紛紛散下。如果沒有採粉器，可將花朵摘下攤放乾燥，然後用鑷子鉗住花柄，用竹筷子敲擊鑷子，使花粉震落在容器裏。

三、**授粉雜交** 花粉採收以後，授粉雜交工作在母本「北京早紅」花朵去雄的當天或一、二天後即可進行，但以當天授粉為好。具體方法是，在早晨露水乾後，用授粉工具（可用橡皮頭）沾些花粉，輕輕地塗在去雄花朵的柱頭上，要輕輕塗滿，不可碰傷柱頭。如用來進行另外兩個品種雜交時，授粉工具必須消毒，以殺死殘存的花粉，防止混雜。

四、**選留雜種** 雜交番茄果實成熟後，便可採收下，經過3～4天發酵後，再放在清水中搓洗取出種子，晒乾收藏好，待明年播種。那些從病株上採下來的果實、花瓣大的果實，一概剔除，不能留種。

雜種後代的表現

雜交後的種子，第一代苗期長勢強，植株健壯，勝過母本「北京早紅」至少能保持父本「402」的生長勢，同時，開花結果快，成熟早，4月底5月初就可採收，充分顯示出「北京早紅」早熟的特性。在產量和果型、質量方面都偏向「402」特性。但是在雜種第二代中，就出現了很大的分離，產量陡然降低。因此，雜種種子必須年年配製，作為親本的品種，必須用純種繁育，以保證親本純度，提高雜種優勢。

植物的「光呼吸」

曹芳

無論是在冰天雪地的北極地帶的短暫「夏天」中，還是在陰濕的熱帶雨林裏，都有綠色植物在生活着。他們與千里沃野上的綠色植物一樣，都在不間斷地進行着呼吸作用，這種呼吸作用具有轉變物質和產生能量的功能。近年來，大量實驗證明，在有陽光的條件下，綠色植物另有一種只消耗物質，但不產生能量的「呼吸作用」，人們一般稱之為「光呼吸」。

植物正常的呼吸作用以葡萄糖為原料，通過一系列轉化過程，最終產生二氧化碳、水和能量。這種能量是維持各種生理活動（如吸收養分、運輸物質等）以及合成蛋白質和澱粉等過程所必需的。

可是，光呼吸的原料是一種叫乙醇酸的有機酸，它也是光合作用的產物。乙醇酸被氧化時，雖然也消耗氧氣並放出二氧化碳，但卻不像正常呼吸作用那樣產生能量。所以，乙醇酸的消耗實際上是一種無謂的損失。這種損失的大小依植物的種類而不同。例如，水稻、小麥、大豆、棉花等作物，它們的光呼吸損耗竟佔光合作用產物總量的1/4～1/3，而玉米、高粱、甘蔗等農作物，光呼吸的損耗就很少，僅佔2～5%，甚至更小。於是人們把稻、麥、棉花等叫做光呼吸植物，玉米、高粱等則稱為非光呼吸或低光呼吸植物。

在相同的條件下，非光呼吸作物因為無謂損耗少，養料積累多，因而產量較高。光呼吸作物由於光呼吸的損耗而減少了物質積累，它們淨光合作用的生產率，一般就只有非光呼吸作物的1/3～1/2。因此，人們正在千方百計地設法改變作物的習性，把光呼吸作物變成非光呼吸或低光呼吸類型，以提高農作物的產量。

我國是怎樣培育和繁殖穀物良種的？

在新中國，農作物優良品種的培育、繁殖和提純復壯，以及對各種品種的性狀的系統研究，這些工作不是由少數專家和技術員，而是由數以百萬計的社員和幹部、科學工作者共同進行的。

解放前，我國許多地方長期沿用的老品種有許多弱點，品種混雜，增產潛力有限。解放後，隨着土、肥、水條件的改善和耕作制度的改進，我國農民和科學家培育出了一批又一批高產、早熟、優質、抗菌性強、耐水耐肥、適宜密植和新的耕作技術的新品種。

種被列為中國農業「八字憲法」的重要內容之一，這是因為肥、水、密植、田間管理等各種因素，都要通過種子，即內因，才能發揮作用。採用良種是最有效和最經濟的增產方法之一。

據農業部門的統計，我國水稻、小麥、棉花的良種面積都已達到這些作物總面積的百分之八十，對玉米、高粱、馬鈴薯雜交優勢的利用近年來越來越廣泛，全國玉米和高粱雜交種的面積已佔這兩種作物播種面積的一半以上。

以我國主要的糧食作物水稻為例。我國南方主要水稻產區解放初期將當地的低產水稻品種換為高產品種，但當時所用的品種全部是高稈的，不抗倒伏。一九五八年，廣東省的兩位農民培育出我國第一個矮稈水稻品種。

六十年代初期，大部南方水稻產區推廣了一批矮稈、高產品種。近年來，為了適應複種指數提高的需要，又再新育成了產量更高、早熟、優質抗逆性强的矮稈新品種。

北方的小麥產區逐步採用了高產、抗銹病的小麥品種，代替原來低產、不抗病的品種。擁有六千萬畝麥田的我國最大產麥省河南，解放後經歷了四次大規模換種，對提高這個省的小麥產量起了重要作用。

我國各地社員和科技人員相結合，在育種中採用了單倍體、多倍體育種和輻射育種等先進技術。在很多地區，公社或大隊派社員把種子帶到附近城市裏進行輻射。近年來，利用輻射與其它方法相結合，已育出了水稻、小麥、棉花和其它作物的幾十個高產品種。我國用普通小麥與黑麥雜交培育的導源八倍體小黑麥，已開始在山區推廣，表現了高產、優質、抗逆的性能。

在我國很多地方，培育和鑒定一個新品種的周期已由過去的八、九年縮短到四、五年。這是由於農業科研單位和公社可以把有希望的育種材料和新品種派專人到南方氣候比較溫暖的地方或到北方較冷的地方試種，同時，農業部門對要鑒定的新品種在很多不同地方同時由社隊試種，在短期內得到大量資料，縮短了鑒定新品種性能所需的時間。華南廣西壯族自治區共設立了一百二十七個點，對一百多個水稻品種進行評選。

在培育出良種後，我國採取各地「自選、自繁、自留、自用，輔之以必要的調劑」的方針來加速繁殖、推廣良種和保持良種的純度。

在各地自力更生繁殖良種的同時，國家對於需要調劑的良種優先調運。我國北方種植紅麻產量高，但因氣候寒冷不結籽，處於熱帶和亞熱帶的廣東、廣西每年都調給北方上千萬斤紅麻種籽。

我國的種子研究和選育工作有深厚的羣眾基礎。除了中央、省、地的農業科學機構從事研究和育種工作外，在中國的主要農業區，幾乎所有的縣都有良種場，大多數的公社、生產大隊、生產隊都有自己的種子田或種子試驗田。

在很多社隊的種子試驗田裏都看到可以同時種植着幾十種不同品種，包括正在生產上應用的品種和自外地引進的品種，由有經驗的農民、幹部和技術人員組成的科研小組對各個品種進行觀察比較，研究對不同品種應採取什麼栽培措施，並研究如何按照當地的耕作條件和勞力條件合理搭配早、中、晚熟品種。大部分社隊在觀察對比不同品種的基礎上，將重點放在優良品種的選擇、繁殖和提純復壯上，但也有不少社隊同時進行雜交，培育新品種。

每個科研組織並不是孤立地研究和培育種子的。從中央到社、隊，各級農業科學組織之間建立了聯繫，互相交換種子和有關資料。在國家農業科學機構對新品種進行多點鑒定時，一部分社、隊科研小組接受任務，在當地對被指定的新品種作配合性的觀察研究，並將結果上報。

（中國新聞社）

亞洲天氣研究與探討

杜棠

東南亞地區

整個東南亞地區均屬於熱帶天氣型，既炎熱而多雷雨，年平均溫度約在27°C左右，年溫差極小，約一度至二度，季節一詞，在這裏已沒有多大意義，僅有乾季、濕季之分。天氣大都酷熱鬱悶，空氣較為潮濕，令人窒息，每年僅十二、一、二，三個月份比較晴朗，其餘月份天空則陰雲密佈，雨量大都集中於五月至十月的幾個月中，大半均為熱雷雨，東印度羣島則為全世界最多雷雨的區域。

中南半島四月到十月燠熱多雨，四、五月間氣溫尤高，雨量超過六十吋者到處皆是。越南於六、七、八三個月中天氣較熱而乾，而泰國此時則悶熱而潮濕，大致來說，十一月至翌年二月天氣尚稍晴朗涼爽，空氣比較使人心曠神怡，其餘數月，尤其季候風雨來臨期間，沉悶濕熱，令人昏昏欲睡，四肢無力，身體感覺，異常不適。

馬來亞半島由於受海洋影響較大，溫度升高情形，不比印度的顯著，但濕度雨量則很大，天氣通常抑鬱沉悶，相對濕度均在80%左右，平均東部雨量達一百二十吋之多，而其西部則在六十吋至一百二十吋之間，即最乾的二月份亦有雨量三、四吋。

東印度羣島多少間或有季節風的影響，位於赤道左近，天氣完全為標準的熱帶型，炎熱、潮濕，多熱雷雨，十一月至翌年四月雨量較多，五月至九月雨量較少，赤道地帶，全年雨量均多，濕度亦高達85%以上。菲律賓羣島周年溫度變率很小，平均溫度約27°C左右，大概冬季為26°C至27°C，夏季為27°C至28°C，東岸全年多雨，冬季尤盛，西岸夏秋二季多雷雨，冬春則較為乾燥，羣島各地平均年雨量均能達一百吋，每年豪雨發生，與颱風有關，如世界二十四小時內最大一次降水記錄，即發生於菲律賓北部的碧瑤Baguis，時在一九一一年七月十四日至十五日，雨量達44.99吋之多。

印度半島與阿富汗

印度洋的季節風，冬夏交遞，極有規律，我們如果翻閱印度洋七月和一月氣壓風向變遷圖，就可一目了然於因季節而變化的完整風系，赤道以南，馬達加斯加島以東洋面，大致周年吹送濕熱的東風，不過冬夏略有偏差，即夏季吹東南風，冬季吹東風或東北風，赤道以北，冬夏風向，完全相反，五月初旬，東南風吹向馬達加斯加島的北端，然後以一大弧形轉向阿拉伯海變為西南風，通過印度半島，迨六月中旬，夏季西南季候風正式開始「爆發」，南亞天氣，從此完全轉變。

潮濕空氣吹向印度，此時傾盆雷雨猛瀉於印度半島西海岸與錫蘭島上，六月至十月間，降雨總量竟達七十五吋以上，緬甸西海岸與面向孟加拉灣山地一帶，則亦不斷有豪雨，其在阿薩密省Assan卡舍山Khasi Hills麓的克拉邦齊Cherrapunji地方，為雨量最高記錄的代表，據官方正式公佈，該一地區各雨量站年雨量均自425吋至500吋，尤其集中於六、七、八，三個月份，各月均超出100吋以上，克拉邦齊的降雨量雖非世界之冠，可是它具有多項有特殊意義和趣味的統計數字，例如：

（A）自一八六〇年八月至一八六一年七月的十二個月中，最大降雨量竟達1041.78吋，高過年平均降雨量（450吋）的兩倍有強。

（B）絕對最大曆年Calen dar year降雨量為905.12吋（一八六一年記錄），亦高過年平均者兩倍。

（C）絕對最大一個月降雨量為366.14吋（一八六一年七月記錄）。

（D）絕對最大五日連續降雨量為150吋（一八四一年八月記錄）。

六月至九月夏季風盛行時節，印度半島全境炎熱潮濕多雨，惟西北邊境仍燥亢如故，此概由於乾燥空氣夾有巨量塵沙，自伊朗及阿拉伯高原，甚至自東非索馬利蘭吹過阿拉伯海面，藉西南季候風帶進半島西北地區，結果構成了塔爾Thar沙漠與俾路支Baluchistan半沙漠地帶。

十月與十二月間，東北季候風取西南季候風而代之，全印雨水稀少，北部溫度逐漸下降，溫度亦減，至一、二月份，旁遮普省Punjab，聯合省United Province以及印北各地，天氣尤見乾冷，晴空一碧，萬里無雲。冬季西北邊境平均溫度約為10°C，南印度約為24°C左右，加爾各答約為18°C與22°C之間，南部沿海地帶與錫蘭島，此時則煖暖如前，孟買Bombay平均溫度為25°C，哥倫坡Colombo平均溫度為27°C，馬德拉斯Madras平均溫度亦為26°C，仰光Rangoon平均溫度為26.5°C。

二月底三月初，東北季候風轉趨微弱，溫度快速升高，至四、五月間，印度燠熱異常，令人有不適之感，內陸各地五月平均溫度均都超過34°C以上，中心地帶平均溫度高出36°C，西北邊境靠沙漠地區，晝間溫度均在44°C以上。

雖則夏季風始自六月，帶來大雨傾注於印度半島西海岸與錫蘭島上，可是西高止山Western Ghats背風山側及內陸地區，降雨並未增加，為量僅不過二十吋，就是所謂西海岸的雨區範圍，亦只能局限於西南沿海而已。其西北海岸如孟買，克拉齊Karachi等地，雨量僅不過六吋。印度半島東部，也是自六月份起，雨量開始增加，在此以前天氣仍亢熱不妥，加爾各答年雨量為六十吋。

總括來說，印度半島概分三季，即冷季、熱季，和雨季等，十一月至二月為冷季，四月至六月為熱季，六月至十月為雨季。

此外印度極北部的克什米爾Kashmir為周年寒冷地區，我們拿印度、新疆、西藏的交叉點雷城Leh為代表，其地位於印度河上游的山谷中，海拔一一五〇〇呎，一月份平均溫度為零下6°C，其最低為零下26°C，七月份較見和暖，平均溫度不過18°C。

阿富汗位於印度半島的西北方，其東部和北部的山地雖低於喜馬拉雅山脈，但冬季天氣的酷冷，實有過之而無不及，隆冬季節，每當寒潮來臨，溫度驟降至0下12°C，甚有降至0下18°C以下的，其南部康達哈Kandahar一帶，冬季比較不十分寒冷，但在夏季卻苦於亢熱與風沙，溫度常達44°C至40°C，風向以來自西北方居多，雨量較少，因夏季風無法吹進來，冬雷與春雨為僅有的濕汽來源。

（待續）

今天比賽程序
（一）A組香港對新加坡 二時
（二）B組日本對斯里蘭卡 三時半
（三）B組印度對科威特 五時
（四）A組中國對印尼 六時半
（五）B組南朝鮮對馬來西亞 八時
（六）A組泰國對菲律賓 九時半

各地經濟

由遠東輸入貨物港口費 英國由昨日起已告取消

銅輸出國正討論有關生產及消費問題

日本商品價格指數跌至九個月來最低

【本報訊】據法新社倫敦十七日電，倫敦港口今日宣佈取消對自遠東輸入的貨品每噸收取一點二五英鎊的港口費用。

這項費用的徵收，起源自一九七一年遠東貨運同盟屬下船隻開航往倫敦時的，但由明日起將予取消。

倫敦港口當局稱，取消徵收這項費用，反映了在生產效率方面有了改進。

又據外電報道，銅輸出國政府間理事會十七日起在秘魯首都利馬舉行為期三天的會議，商討有關銅的生產及消費問題。

據稱，參加這次會議的有智利、秘魯、贊比亞及扎伊爾四大產銅國。預料智利將會在會上提出停止各會員國實施的減產措施。

由去年十二月起，產銅國實行百分之十的減產，今年春又把減產幅度增為百分之十五。因此，如果各國繼續減產的話，可能影響其國內的就業機會。但是，如果不減產的話，那麼各國會怎樣應付國際行情下跌的影響呢？目前該會議的進展備受關注。

又，在週一倫敦金屬市場閉市時，銅價由上週五收市跌勢回升一至二英鎊。

據稱，這次的上升較為不尋常，因為庫存方面仍在增加了八千六百噸而為四十七萬二千四百七十五噸。

另一方面，錫價卻下挫，因為國際錫理事會目前正在倫敦討論有關另撥二千萬英鎊緊急資金以支持市價。錫現貨及期貨分別下跌了十三鎊及十鎊。庫存方面也增加了二百八十五噸而為六千零五十五噸。

鉛庫存量雖然下降，但價格無變動。鋅價因庫存仍增加，為六萬四千五百五十噸，每噸價格下挫了一鎊。

銀的庫存為自八月以來首次下降，減少七萬安士而為一百七十萬零四千安士，但價格仍無變化，買家閒散。

據外電報道，日本經濟新聞社主要商品價格指數在截至十七日為止的一週，比前一週下降了百分之零點三五，而為一四四．九九一，是今年二月八日以來最低點。該日的指數為一四四．五。

在主要商品中，鋼材下跌了百分之一點五五，食品跌百分之零點五，其他下跌百分之零點八，非鐵金屬跌百分之一點五。下跌反映了鋼材及各方面的需求依然一蹶不振。平電爐鋼、鋅、鋁、黃豆、黃豆油的下跌是指數下降所受的最大影響方面。只有纖維及石油的指數上升，這很明顯不是因為需求增加而是運油價格提升所致。

日本水泥訂價降低 港商落單興趣仍淡

日產水泥上月五百七十萬噸

【本報訊】據水泥商人說，日本廠家已同意將水泥訂價每噸C．&F．香港降低為三十二美元，即比原來訂價每噸跌了兩美元左右。

日本廠家近日雖然同意將水泥訂價降低，但港商現時對於落單興趣均不濃。據商人說，以目前的新價訂貨來港自用還是合算，若訂來在市上推銷則不合算了。故一般入口商仍觀望，未聞大量訂購。最近菲律賓水泥輸港，每噸送到市區工地僅售一百九十元至一百九十五元之間。

近週來，內地五羊牌水泥供應充裕，來貨成交亦很活躍，大盤價仍企穩。

【又訊】據法新社東京十八日消息，日本水泥製造商聯合會這一天發表，日本在今年十月份出產水泥五百七十六萬噸，比去年同期增加百分之二點八。

該聯合會的報告說，今年十月份日本國內銷出水泥五百五十五萬噸，比去年同期下降百分之五點八，出口共三十八萬噸，增加百分之七點四。

該聯合會說，為了使存貨由十月底三百五十六萬噸減至明年一月底二百八十萬噸，日本二十家大水泥製造公司，自從本月十一日以來，根據政府批准的卡特爾協定，把產量保持低於一年前同期水平的百分之六。

廣東新出蔗片糖 首批下月初可到

國際原糖續跌港砂糖市疲靜

【本報訊】廣東蔗片糖，首批新貨將可於下月初到港。蔗片糖味道芳香，適宜於製造各種糕餅果餌及甜品，在每年冬節和春節之前，照例暢銷。

據經銷商華寶有限公司消息，今年上市的廣東蔗片糖，除有瓦缸裝之外，並新出一種小包裝，在港九各家國貨公司、辦館士多、超級市場均有出售。小包裝蔗片糖每包重一磅，很適合一般家庭購用。

國際原糖價續跌，香港砂糖市疲靜。前日倫敦市場原糖現貨，每噸跌三鎊，而為一五二鎊，紐約現貨，每磅亦跌零點一美仙而為一二點八美仙。在過去六個交易日內，國際糖價不是呆定就是下跌，顯見市場人心渙散，對後市多不看好。雖然有人預測明年糖價會上漲，又說目前國際存糖量疏薄，但這些消息始終對糖市沒有刺激。

最近有人辦運美國幼砂數百噸來港，據說虧損甚巨。這批貨的成本，約為每噸二千八百五十元，現在實出每噸要虧六百餘元。南朝鮮幼砂漲包貨，市價低跌至每擔約一二二元，比美國幼砂價還低七、八元。日本幼砂，每擔一三四元，天津中粒粗砂，每噸一千八百六十元。北越中砂，每噸沽一千七百七十元。

又據外電報道，印度今年頭十個月的食糖輸出量為去年同期的一倍。

據稱，今年一月至十月期間，印度的食糖輸出量為八十萬噸。去年頭十個月的出口量只為四十四萬三千噸。

印度鋁產創高峯

【本報訊】據外電報道，印度在今年財政年度（四月份開始）以來的首七個月，鋁的產量創新高紀錄達一萬六千五百九十六噸。上一次的紀錄為一九七二年五月的一萬二千六百四十四噸。

印大量輸出白銀

【本報訊】據外電報道，印度最近發表一九七四至七五年度的白銀出口數字，顯示出七三年度有大幅度增加。

據稱，去年白銀的出口總值超逾一億美元，而七三年度值超過八百萬美元，相差額這麼大，是因為去年二月開始解除出口限制。

又稱，去年的出口對象主要為英國及法國，分別購買了五千八百萬美元及三千三百萬美元。

又稱，預料本年度的出口量會超過去年，收入額可能達到一億三千三百萬美元。

港製低價女服市暢

部分製衣廠正趕工生產

【本報訊】最近港製低價女服西褲套裝、長袖恤衫和短褸等批銷和零售生意均比前一個時期增加。批銷生意初步比去年同期增多，近日專做上述低價服裝的工廠，不少紛紛趕工生產。

遲前天氣曾一度轉冷，港製低價女服裝銷路均不錯，最近不少街檔和流動街販等復多補貨以應市。入秋以來，天氣一直不冷，市上較好銷的，只是低價的化纖面料的西褲套裝（上衫是單的）以及以各式各樣印花化纖面料縫製成的長袖恤衫等。這些低價現成服裝，多採用日本一些平價衣料或「跳樓貨」製成，如長袖恤衫每件只售十餘元至二十多元，西褲套裝亦僅售三十餘元，比較適合廣大居民的購買，故這些貨銷售比量續見增加。據初步估計，批銷生意是比去年同期為好。

最近流動街販和街檔商人補貨復告增多，現在一些製衣廠陸續加工趕貨。據說，今年天氣冷得比較遲，前一個時期一些製衣廠因手上存貨不少，已多不敢大量再製，最近當零售商一輪補貨後，存貨已陸續沽出，又紛紛加工趕貨了。據說，有些棉褸加工廠商，繼續將棉褸的生產量減少，轉製這些低價女服裝。

據商人說，現在距離春節僅有兩個半月，但入冬以來的天氣一直未冷過，使得一些加工商前製備的各種棉褸銷售極為疲淡，因此，他們現在多盡量縮減做貨了。據初步估計，今年港製棉褸產量只及去年同期三、四成左右。棉褸加工商為了維持生計，目前也僅製低價的現成服裝，待前做成的棉褸銷出後才再繼製。據說，如果春節前天氣連續寒冷的話，則這時港製棉褸將會出現供不應求的現象了。

各種蜜柑甜橙來量逐漸增多

南豐蜜桔首批登場

【本報訊】首批江西南豐蜜桔已於昨天運到，它的個子雖細小，但食味卻很蜜甜，故開盤後交投甚為積極，每件（淨重十五公斤）成價為十五元。

國內柑已進入旺產旺銷季節，近日來貨逐漸增加，而且來貨也比前廣泛。其中有南華柳蜜柑、江西蜜柑、湖南雪柑、潮州蜜柑、廈門蘆柑、惠陽蜜柑、新會柑……等。據果欄說，現在上市的蜜柑，頗受市場歡迎，街販販售日續增加。

北海蜜橙、鎮廉柳橙和江門紅橙亦陸續運到，今年鎮廉和江門來貨均用小包裝，每盒均淨重十公斤，前者成十元，後者成八元。

鴨梨、國光蘋果、白梨和沙田柚等來貨亦大宗。國光蘋果肉脆爽，銷售活躍，每盒分成十五元及十六元。一級沙田柚每百個成一百九十元，二級貨成一百五十元，三級貨成九十五元。白梨每盒成二十五元，鴨梨分成二十三元及二十一元。

港金大步下跌

每兩降了十八元多

飾黃金跌至八百八十元

【本報訊】在美元價格回升聲中，國際市場的黃金價卻繼續下滑，昨日這裏的九九金期貨就是受此影響而低降，當天收市比上日收市每兩跌了十八元二，飾金價再比前跌十元，跌為每兩八八〇元。美鈔和美匯價則回升。

外電報道本週一收市倫敦金價為每安士一四一．八八美元，比前低了〇．四九美元，加拿大金價一四〇美元，跌二．五美元，紐約金價跌破一四〇關，而為一三九美元，跌二．一美元。歐、美金價下降的原因，據這裏一些金融界人士分析，主要是有鑒於六國高峰會議對企圖穩定匯率及幣值的辦法已達成一些折衷協議，於是部分控制者在稍為看好美元的同時，卻對金價轉淡，因此本來在近日已低降中的黃金價更不支而降。

昨日香港的黃金價就是受歐、美金價下降所牽落，不過跌幅還比外圍金價跌的大，理由是昨市金息突然由加大息改為低息，有利空頭，助長跌勢。

九九金昨以八四一開出頭盤，比上日收市價跌了十二元，開市後一度回升至八四三．二，是為全日最高價，但不能緊守，不久已跌過八四〇價位，價成八三五，上午收市八三五．六，午後開市八三五．五，當天最低價曾降至八三四，收市八三四．八，低息五毫，牌上交收五千四百兩。

美鈔開市五〇二．二，當天最高價曾上至五〇二．五，收市五〇二．四，比上日收市升零點六。美匯開市五〇三．八，最低價為五〇三．六五，收市五〇三．七五，比上日收市升零點五。

折息再微挺

【本報訊】近兩天來，銀行同業拆息稍回升，活期的升至週息二厘七五至三厘，比上週末高了〇．二五厘至〇．五厘。據銀行人士說，主要是有些外商銀行拆入。

股票市價漲六點多

交投昨增一千二百餘萬 總值達二千六百多萬元

【本報訊】昨日股價漲幅增大，恒生指數漲六點一八，為三一六點九七，遠東指數漲三十點八四，漲為一五六一點二九。金銀綜合指數漲零點四七，漲為二六點六四。金指數漲零點五四，漲為二七點五三。銀指數漲零點三，漲為二五點八六。

昨日成交的股票，怡和股價漲七毫，漲為二十二元四，太古實業A股漲六毫，漲為十三元八，英泥和港燈股各漲五毫，前者漲為十五元，後者漲為三十九元半。九龍股漲三毫，漲為十六元四。置地、九龍倉、匯豐、電話及怡和證券股各漲二毫，置地股漲為六元二，九龍倉股漲為十一元四，匯豐股漲為十六元半，電話股漲為十六元三，怡和證券股漲為七元，太古洋行A股漲二毫半，漲為六元一，大酒店股漲一毫半，漲為七元七五等。

四個市場股票成交，共值二千六百三十五萬元，其中九龍佔三十五萬，金銀佔五百五十萬，遠東佔一千三百一十七萬，香港佔七百三十三萬，比前天增一千二百五十八萬。

昨日股市仍以較大的交易佔比重較大，小交易也有增加。不過，長線小戶仍多觀望，「搵食格」小戶則有不少恢復活動。因此，一度出現「搵食格」小戶與大戶鬥買現象，漲幅因之增大。

股價漲幅所以增大，多少受到英國股價急漲的影響。其次，美股雖小漲，但美國傳出聯邦儲備局擬助紐約市解決財政問題消息，其實此間人心多時看漲，昨日形勢如上述，人們入貨便增多。

人民幣對外幣匯價表

【新華社北京十一月十八日電】中國人民銀行今晨公佈人民幣對下列外匯牌價，其中西德馬克、日本圓和美元均有變動（以人民幣元折算）：

貨幣	單位	買入	賣出
奧地利先令	一百	一〇．六二	一〇．六八
比利時法郎	一萬	四九九．九三	五〇二．四三
加拿大元	一百	一九二．一八	一九三．一四
丹麥克朗	一百	三二．四〇	三二．五六
西德馬克	一百	七五．〇七	七五．四五
法國法郎	一百	四四．三六	四四．五八
意大利里拉	一百	二八．七七	二八．九一
日本圓	十萬	六四五．五〇	六四八．七四
荷蘭盾	一百	七三．七一	七四．〇七
挪威克朗	一百	三五．三一	三五．四九
瑞典克朗	一百	四四．四四	四四．六六
瑞士法郎	一百	七三．五九	七三．九五
英鎊	一百	三九八．〇八	四〇〇．〇八
美元	一百	一九五．九五	一九六．九三
港幣	一百	三八．八五	三九．〇五

（上列牌價如有錯漏，以銀行掛牌為準。）

美農產價亂

【本報訊】據美聯社芝加哥十七日消息：這一天，芝加哥商品交易所的農產品價格漲跌互見。影響這一天行情的因素之一是，傳加拿大今年玉米增產，導致玉米期貨賣盤增加。另一個因素是，未經證實消息說，蘇聯又要購買美國穀物，引起小麥期貨買盤增加。

芝加哥商品交易所四種農產品，以每蒲式耳美元為單位，本月十七日收市價如下：大豆十一月份期貨：四．七四五，小麥十二月份期貨：三．五一，玉米十二月份期貨：二．六五七五，燕麥十二月份期貨：一．五六五。

大豆油十二月份期貨，本月十七日收市價每磅為一八．七五美仙。

英匯買賣價調低

美匯卻再度改高

【本報訊】隨着歐洲外匯市場上英鎊低瀉及美元上升，此間英匯與美匯的銀行買賣價昨均有改動，前者調低，後者調高。其他幾種主要外匯價也互有起跌。

據此間一些金融界人士指出，本週一美元在歐洲外匯市場上大幅度回升，主要原因是，六國首腦在經濟會議上達成了一些原則上的協議，譬如法國和美國在貨幣匯率上達成折衷協議等。儘管這些協議要待今後實施過程中受檢驗，但美元卻乘時轉高。加上有消息說紐約市經濟危機已獲卅億美元援助，這對美元也是一種利好因素。但同一時期，英鎊價卻大瀉，紐約英鎊由每鎊二．〇四五五美元降至只兌二．〇三二五美元，即每鎊比前少兌〇．〇一三美元。

昨日此間英匯銀行賣價降為每鎊兌一〇．一五港元，買價：一〇．〇一七港元。美匯銀行賣價升為每百美元兌五〇六．五港元，買價：五〇〇．五港元，以下為其他幾種主要外匯兌港幣新價：

瑞士匯賣價：一九一．六五，買價：一八五．四五。新加坡匯賣價：二〇六．二，買價：二〇〇．二。馬來亞匯賣價：一九九．一五，買價：一九三．六。西德匯賣價：一九六．三五，買價：一九〇．九五。加匯賣價：五〇三．七，買價：四九二．六五。澳洲匯賣價：六四五．九五，買價：六二九．四。

美棉全漲價

世界棉產估計減少

【本報訊】據紐約十七日消息，這一天，紐約棉花交易所的美棉期貨全部漲價，漲價原因是投機性買盤增加。以每磅美仙為單位，一部分期貨十七日收市價如下：五四．六〇，明年三月份五六．二〇，五月份五七．二五。

據國際棉花諮詢委員會預料，本年度世界棉花產量為五千七百萬包左右，比去年的六千六百四十萬包減少。據稱，產量減少反映植棉者認為此作物的利潤比其他為低。

WORLD LINE

日本—香港—星馬定期航

金湖輪 M.S. "GOLDEN LAKE" 直往：新加坡，巴生 十一月廿二日到港 廿三日開行

藍鯊輪 M.S. "BLUE SHARK" 一九七四年船時速十四海里 直往：新加坡，巴生 十二月一日到港 二日開行

總代理：大源船務有限公司 香港文咸東街一三六至一三八號三樓 電話：H四四五〇九六，四四四五七八

山下新日本汽船株式會社 Y.S. LINE

紐約美國西岸及溫哥華標準貨箱航線 貨箱快輪

亞洲雅士 M.S. "ASIA ACE" 十一月廿一日到港 廿一日開行

亞洲雅士 M.S. "ASIA AGE" 十二月五日到港 五日開行

亞洲雅士 十二月十九日到港 十九日開行

寶利雅士 M.S. "BONITA ACE" 十二月廿六日到港 廿六日開行

往洛杉磯、三藩市、西雅圖、溫哥華B.C.、紐約、巴爾的摩、士托頓、費城、沙灣拿。

西岸收貨站：九龍倉十四號倉 東岸收貨站：葵涌二號貨櫃碼頭 收貨日期：船到前兩天下午五時 如蒙惠顧歡迎接洽

香港總代理：山下新日本汽船（香港）有限公司 香港夏慤道十二號金門大廈廿六樓 電話：五—二五〇〇八八、二五〇〇八〇、二六〇〇七二五九

香港—沙巴定期航線 M.V. WAHLEE 新型快輪時速十四浬

華利 十二月一日收貨 二日開行 直透：山打根 斗湖

惠南有限公司 干諾道西48至51號 惠南大廈十九樓 電話：四三二二四七一〇

順昌航業有限公司

（最新型客貨輪時速十六浬 全船客房冷氣設備）

大寶石 M.S. TAIPOOSEK 本期：十一月廿五日落貨廿七日開行 下期：十二月十三日落貨十五日開行 直透：新加坡，庇能

大龍山 M.S. TAILUNGSHAN 廿日落貨十九日開行泊B1泡 直透：曼谷

大福山 M.S. TAIFOOK SHAN 十一月廿二日落貨廿四日開行 直透：曼谷

金源輪 M.V. "KIM GUAN" 十一月二十日抵港卸貨 請各收貨人速到本公司辦理提貨手續

源源船務有限公司啓 地址：文咸西街64號十四樓 電話：H442095，446439，448230

EASTERN SHIPPING LINES

日本—香港—星馬 定期航線

海平丸 M.S. "KAIHEI MARU" 十一月十九日到港 十一月二十日開行 直往 新加坡

赤倉丸 M.S. "AKAKURA MARU" 十二月一日到港 十二月二日開行 直往 新加坡

貨箱服務 香港—菲律賓定期航線

東榮輪 M.S. "EASTERN UNICORN" (TOYEI) 十一月廿二日到港 十一月廿三日開行 直往馬尼拉、宿務

南寶輪 M.S. SOUTH WING 十一月廿四日落貨 十一月廿五日開行 直放 納閩

接載貨及入口代理：東源公司 香港文咸東街一三六至一三八號三樓 電話：H四四五〇九六，四四四五七八

CONCORDSHIP LINE

香港：沙巴，汶萊，沙勞越定期航線

金安輪 M.V. "CAMCOT" (DWT 1600 SINGAPORE FLAG BUILT 1973) 十一月十九日收貨 二十日開行 直放：山打根、斗湖

總代理：東安海運有限公司啓 香港干諾道中一三〇號秘書大廈六樓 電話：H-433335 433271

名神汽船株式會社 MEISHIN LINE

昌興 M.V. "FORTUNE RUNNER" 十一月廿二日由日抵港，十一月廿三日收貨，即晚開行。直放：新加坡

昌盛 M.V. "ASIAN TRADER" 十一月廿三日由日抵港，十一月廿四日收貨，即晚開行。直放：新加坡

昌運 M.V. "FORTUNE TRADER" 十二月一日由日抵港，十二月二日收貨，即晚開行。直放：新加坡

總代理：海外聯合海運有限公司 李寶椿大廈二樓203至205室 電話：四三五五〇九 四四五七〇九 四三三九〇四

太古船務 太古輪船有限公司 CN

亞澳快航 提供全貨櫃服務 現代貨箱碼頭及葵涌貨櫃碼頭收貨

悉尼 墨爾砵 比利斯本 Sydney Melbourne Brisbane (Adelaide Via Melbourne)（經墨爾砵往亞德雷）

截貨 集運 香港 開行

翠雲 TSUI YUNG 已截貨 十一月二十日

東方海員 ORIENTAL MARINER 十一月二十八日 二十九日 十二月二日

紐西蘭航線 N.Z.U.E 太古、大阪三井、渣華聯合航線

直航：斐濟群島、奧克蘭、威靈頓、列圖頓 Fiji Islands Auckland Wellington Lyttelton

蘇州 SOOCHOW MAUTORA SUVA, AUCKLAND, WELLINGTON. 十一月廿四日截貨 十一月廿六日開行

湖北 HUPEH 十二月九日截貨 十二月十一日開行

新畿內亞及南太平洋航線

成都 CHENGTU, MADANG, RABAUL, LAE, PORT MORESBY PAGOPAGO PAPEETE 十二月二日開行

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
巴拉娜	ARABELLA(上午三時)	基隆	九龍倉	新興行
美蘭	ASIA RAN(中午)	日本	B20	天祥
佳達	KALANTAS(下午三時)	日本	B	東祥
新海發	ZIM HAIFA(上午二時)	美國	九龍倉	新興行
興華	HSING HWA(下午)	高雄	油麻地	明仁
烈打馬士基	RITA MAERSK(下午十時)	波斯灣	海匯	馬士基
博多丸	HAKATA MARU(上午十時)	歐洲	躉浦	日郵
海興	OCEAN PROSPER(下午五時)	新加坡	A21	大三
泰治	TYCHE(下午十一時)	新加坡	躉浦	日郵
成都	CHENGTU(上午八時)	高雄	A31	太古
新海順	NEW HYSAN(下午三時)	印尼	B17	聯航

今日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
伊柳芝	ILIEOUJI(上午六時)	西非	A9	寶隆
惠來三號	HUEI LAI No.3(下午)	基隆	油麻地	東海
舍利時	ASCANIUS(晨早)	里斯本鹿特丹	A32	太古
博多丸	HAKATA MARU(下午六時)	熱那亞馬賽	躉浦	日郵
大龍山	TAILUNGSHAN(下午)	曼谷	B1	順昌
豐昭丸	HOUSHO MARU(下午)	馬尼拉	B88	協成
金華	KING HWA(下午)	高雄	油麻地	東海
新海發	ZIM HAIFA(半夜)	洛杉磯紐約	九龍倉	新興行
巴拉娜	ARABELLA(中午)	基隆	九龍倉	新興行
漢堡快輪	HAMBURG EXPRESS(下午四時)	高雄	躉浦	捷成
	KAPITAN GEORGIY BABLAY(上午六時)	大阪	A33	華林
理略	JUNIOR LILO(中午)	高雄	躉浦	摩拿

明日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
海组六號	SEA THAND No.6(上午)	高雄	油麻地	泛亞
海國	HAI KUO(上午)	基隆	油麻地	永裕
安達海運	HORNDAR MARINE	高雄	B	安利順
馬加馬士基	MARGRETHE MAERSK(上午三時)	新加坡	躉浦	馬士基
翠雲	TSUI YUNG	基隆	躉浦	港郵
韓龍	HAN YONG(下午六時)	神戶	A	大三
海平丸	KAIHEI MARU	日本	B	東源
第八金力丸	KINRIKI MARU No.8	日本	A	天祥
東方領袖	ORT. LEADER	神戶	A	港郵
海力	WOOSTER KING	基隆	B	協發行
光大	KWANG TA(下午)	高雄	油麻地	明仁
東海	TUNG HAI(下午)	高雄	油麻地	東海
普樂總統	PRES. POLK(上午六時)	美國	黃埔橋	總統
北野丸	KITANO MARU(下午五時)	歐洲	躉浦	日郵
蘇地官	ZUIDERKERK(下午三時)	日本	A	寶隆

明日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
翠雲	TSUI YUNG	澳洲	躉浦	港郵
海興	OCEAN PROSPER(下午)	日本	A21	大三
興華	HSING HWA(下午)	高雄	油麻地	明仁
普樂總統	PRES. POLK(下午)	新加坡紐約	黃埔橋	總統
美蘭	ASIA RAN	新加坡巴生	B20	天祥
海光	SEA LIGHT(下午)	檳加達泗水	B10	海聯
金安	CAMCOT(下午)	山打根斗湖	油麻地	東安
巴立	BHAIRAB	科倫坡卡拉蚩	B31	東海
馬嘉烈馬士基	MARGRETHE MAERSK(上午九時)	加州紐約	躉浦	馬士基
邦西	PONCE	曼谷	躉浦	港陸
烈打馬士基	RITA MAERSK(下午)	日本	海匯	馬士基
泰治	TYCHE(上午)	日本	躉浦	日郵

錨船停泊表

船	名	停泊處	公司
加達	NAGATA	吉列島	日郵
利達	LEDA	油麻地	中航
	DAXING	A28	招商局
飛越	FEIYUEH	B36	通祥
天海	TIANHAI	灣仔	招商局
碧華	BIHUA	A4	招商局
衛理	WEILI	A10	招商局
益大一號	YEE DA No.1	深水埗	太興
文山	LISHAN	A17	招商局
	THAN SHAN	A41	招商局
	MOLDOVA	A7	華夏
	CRETE SEA	A8	益豐
第一扇山丸	SENZAN MARU No.1	油麻地	高洲
雪蓮	SNOW LILY	A16	益豐
	WORLD STANDARD	A42	環球
愛蓮	EIRINI L	A14	華夏
樂星	GLORY STAR	B7	永恆
新東海	NEW EAST SEA	A45	益豐
基利	KEE LEE	九龍倉	明仁
沙保地	SAPUDI	B10	新萬嘉
海光	SEA LIGHT	B16	高洲
萬裕	WANYU	A24	東方
華冠	SENKOMARU	B17	高洲
士打莫三鼻	STRAAT MOZAMBIQUE	A30	香華
白燕	BAIYEN	A8	招商局
富士山丸	YAMAFUJI MARU	A37	山下
	CHANG HU	西匯	招商局
	GALLANT EXPRESS	A50	高洲
百利成	BARCLAY SUCCESS	B5	安全
美真美	BULSOOK	B15	振盛行
珊瑚公主	CORAL PRINCESS	灣匯	太古
	EVERWISE	B41	萬祥聯
馬士蒙都	MAERSK MONDO	灣匯	馬士基

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
洞雲丸	DOUN MARU	日本	11月21	天祥
華陽	HWAPYUNG DIANA	基隆	11月21	泛亞
明智	MING CHIH	基隆	11月21	明仁
長輝	EVER BRIGHT	高雄	11月21	利達
先達康年	STRATHCONON	日本	11月21	鐵行
亞洲雄士	ASIA ACE	神戶	11月21	東祥
格蘭總統	PRES. GRANT	美國	11月21	總統
江東	FLORES CARRER	歐洲	11月21	泛洋
金華山丸	KINKASAN MARU	日本	11月22	大三
美麗星	MARY STAR	釜山	11月22	新興行
溫拿沙利	WONOSARI	基隆	11月22	渣華
加富	THOMAS E CUFFE	加州	11月22	康年
漢江	HANGANG GLORY	基隆	11月22	太平
安江谷	ACONCAGUA VALLEY	波斯灣	11月22	福來
大家泰	TAGAYTAY	新加坡	11月22	百保利
賈麗珍	JALARAJAN	基隆	11月22	百保利
昌興	FORTUNE RUNNER	日本	11月22	海聯
渣拿士美	JALARASHMI	美國	11月22	天祥
金葉	GOLD LEAF	日本	11月22	新興行
安武士	ANDROS	澳洲	11月22	福來
丹地	M.M. DANT	曼谷	11月22	怡和
東美	EASTERN MINICON	馬尼拉	11月22	東源
金湖	GOLDEN LAKE	日本	11月22	大源
捷治	CHITRAL	馬尼拉	11月22	鐵行
大福山	TAIFOOKSHAN	曼谷	11月22	順昌
漢堡快輪	HAMBURG EXPRESS	高雄	11月22	捷成
寶永山丸	HOEISAN MARU	日本	11月22	大三
先鋒護衛	AEGIS PIONEER	新加坡	11月22	大三
榛名山丸	HARUNASAN MARU	日本	11月22	大三
永泰	YUNG THAI	高雄	11月22	海華
東方進口商	ORT. IMPORTER	高雄	11月22	港郵
東方友華	ORT.AMIGA	高雄	11月22	港郵
東海	TUNG HAI	高雄	11月22	東海
貿易	SL. TRADE	美國	11月22	海陸
菲律賓丸	PHIL. MARU	日本	11月22	大三
士打呂宋	STRAAT LUZON	基隆	11月22	渣華
先達寶泉	STRATHBRORA	波斯灣	11月22	鐵行
大寶	THEBEN	波斯灣	11月22	百保利
夏蓮馬士基	HELENE MAERSK	日本	11月22	馬士基
海王	HAI WANG	基隆	11月23	永裕
若浦丸	WAKAURA MARU	日本	11月23	日郵
惠來二號	HUEI LAI No.2	基隆	11月23	東海
亞特那士	ATREUS	日本	11月23	怡和
嘉寶	JUSTINA L CABEL	神戶	11月23	東盛
協德丸	KYOTOKU MARU	日本	11月23	中央
碧洋丸	HEKIYO MARU	日本	11月23	永泰
秀平丸	SHUHEI MARU	日本	11月23	協成
國華	AFFLUENT COUNTRY	曼谷	11月23	建華
波利維亞丸	BOLIVIA MARU	西南非	11月23	川崎
西京丸	SAIKYO MARU	日本	11月23	日郵
大同	TA TUNG	高雄	11月23	東海
亞商	ASIAN TRADER I	日本	11月23	東海
有利洛捷斯	EURYLOCHUS	高雄	11月23	明仁
高樂登	KOROTAN	馬德拉斯	11月23	茂倫
加爾馬士	KARL MARX	歐洲	11月23	東亞
南非萬達時	S.A.VANDERSTEL	南非	11月23	怡和
美國神弓	AMERICAN ARCHER	美國	11月23	美輪
蘇州	SOOCHOW	基隆	11月23	太古
來利睿琪	LLOYD BAKKE	三藩市	11月23	鐵行
多寶士馬士基	TOBIAS MAERSK	基隆	11月23	馬士基
泰中美	CHITTIN TANTHUWANIT	曼谷	11月23	振盛行
太平	TAI PING	美國	11月23	百保利
東方主宰	ORT. DESTINY	高雄	11月24	港郵
華島怡美利	JOHNEVERETT	新加坡	11月24	福來
長春	EVER SPRING	高雄	11月24	利達
南翼	SOUTH WING	沙勝越	11月24	東源
大川	TA CHUAN	基隆	11月24	明仁
迅誠	ZAANKERK	歐洲	11月24	寶隆
丸井丸	MARUI MARU	日本	11月24	中央
士打本州	STRAAT HONSHU	基隆	11月24	渣華
泰山	TARPON SANDS	釜山	11月24	海運
泰來	TAI LAI	高雄	11月24	東海
力打蘭	NEDER RIJN	日本	11月24	寶隆
協南丸	KYONAN MARU	日本	11月24	中央
路沙達一號	NUSANTARA I	日本	11月24	天祥
日光島	SUNSHINE ISLAND	新加坡	11月24	太來
哥打	KOTA PANJANG	新加坡	11月25	太平
海隆	HAI LONG	基隆	11月25	永裕
東發	TUNG FAU	基隆	11月25	東海
約瑟雨士	JOSEPH HEWES	美國	11月25	海運
勝星	YOUNG STAR	日本	11月25	東祥
倫敦橋	TOWER BRIDGE	美國西岸	11月25	川崎
亞拔馬士基	ALBERT MAERSK	美國	11月25	馬士基
東方御人	ORT.RULER	美國	11月25	港郵
飛馬	PHEMIUS	納閩	11月25	百保利
偉航	GREAT GUIDE	日本	11月26	永泰
北極	PREMIER ARCTIC	新加坡	11月25	華林
旭光丸三號	KYOKKO MARU No.3	日本	11月25	川崎
馬哥孛羅	MARCO POLO	曼谷	11月25	怡和
大寶石	TAIPOOSEK	新加坡	11月25	順昌
海勇	SEA BRAVE	日本	11月25	大三
國榮	GLORIOUS COUNTRY	基隆	11月26	建華
江興	SULU CAREER	上海	11月26	泛洋
海強	HAI CHIANG	高雄	11月26	永裕
富興	FOO HSING	高雄	11月26	明仁
星后星	QUEEN STAR	釜山	11月26	新興行
哥連高夫	GRODEKOVO	海參威	11月26	華林
興仁	KOKEI	日本	11月26	永泰
富山	TOYAMA	歐洲	11月26	寶隆
麥堅利馬士基	MCKINNEY MAERSK	新加坡	11月26	馬士基
沙林馬	SHALAMAR	新加坡	11月26	東方
紐列	NURITH	日本	11月27	新興行
山形丸	YAMAGATA MARU	日本	11月27	日郵
加富	THOMASE CUFFE	馬尼拉	11月27	康年
德威聖	TEVERYA	德力	11月27	新興行
利物浦灣	LIVERPOOL BAY	歐洲	11月27	太古
珍斯馬士基	JENS MAERSK	日本	11月27	馬士基
美上美	MAH BULAKUL	曼谷	11月28	振盛行
七海橋	SEVEN SEAS BRIDGE	歐洲	11月28	川崎
秋廣丸	AKIHIRO MARU	日本	11月28	永泰
美國太陽神	AM. APOLLO	美國	11月28	美輪
邊拿芬	BENAVON	歐洲	11月28	邊行
東元	DONG WON	釜山	11月28	東宇
安娜睿琪	ANNA BAKKE	澳洲	11月28	鐵行
海德	HALLDIS	丹絨馬尼	11月28	多利順
柯利近	OREGON	三藩市	11月28	怡和
麗華睿琪	RAGNA BAKKE	星洲	11月28	鐵行
澳洲開發	AUST EXPLORER	澳洲	11月28	怡和
菲安東尼	PHIL.A.LUNA	馬尼拉	11月29	大工
美佳	MERGUI	日本	11月29	新興行
惠明	WYOMING	美國	11月29	怡和
交易	SL. EXCHANGE	美國	11月29	海陸
安來利馬士基	CORNELIA MAERSK	日本	11月28	馬士基
海王	SEA KING	日本	11月29	天祥
拉不拉打丸	LA PLATA MARU	新加坡	11月29	大三
諾福克丸	NORFOLK MARU	日本	11月29	大三
太平皇后	PACIFIC QUEEN	關島	11月29	東洲
國興	FLOURISHING COUNTRY	曼谷	11月29	建華
倫敦市民	LONDON CITISEN	基隆	11月30	渣華
鹿洲	LUK CHAU	高雄	11月30	太來
捷輝	CHIEH HUI	基隆	11月30	明仁
士打佛羅里達	STRAAT FLORIDA	大連	11月30	渣華
香港怡美利	THOMASEVERETT	日本	11月30	福來
國寶	TREASURE COUNTRY	曼谷	11月30	建華
那岐山丸	NAGISAN MARU	高雄	11月30	泛亞
佳樂	GALLO	日本	11月30	東洋
成都	CHENGTU	高雄	11月30	太古
安瀾	AN LAN	高雄	11月30	永恆
詹臣總統	PRES. JOHNSON	美國	11月30	總統
茨城丸	IBARAKI MARU	新加坡	11月30	日郵
春風	HARUKAZE	高雄	12月1	泛亞
華利	WAH LEE	沙巴	12月1	惠南
凌雲	LING YUNG	高雄	12月1	港郵
赤倉丸	AKAKURA MARU	日本	12月1	東源
東方海員	ORIENTAL MARINER	澳洲	12月1	太古
昌達	FORTUNE TRADER	日本	12月1	海聯
藍鯊	BLUE SHARK	日本	12月1	大源
力打愛寶	NEDER EBRO	基隆	12月3	渣華

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
多寶士馬士基	TOBIAS MAERSK	漢堡鹿特丹	11月23	馬士基
漢堡快輪	HAMBURG EXPRESS	漢堡鹿特丹	11月23	捷成
東方進口商	ORT.IMPORTER	非士托漢堡	11月23	港郵
有利洛克斯	EURYLOCHUS	倫敦漢堡	11月24	明仁
力打萊	NEDER RIJN	熱那亞馬賽	11月25	寶隆
富山	TOYAMA	鹿特丹漢堡	11月26	寶隆
七海橋	SEVEN SEAS BRIDGE	漢堡不來梅	11月28	川崎
江興	SULU CAREER	漢堡利物浦倫敦	11月28	泛洋
利物浦灣	LIVERPOOL BAY	南安普頓鹿特丹	11月28	太古
邊拿芬	BENAVON	漢堡不來梅	11月29	邊行
派林士	PARAMUSHIR	倫敦鹿特丹	11月30	華林
凌雲	LING YUNG	馬士托鹿特丹	12月3	港郵
門羅總統	PRES. MONROE	熱那亞馬賽	12月4	總統
立瑞翡翠	NEPTUNE EMERALD	漢堡鹿特丹	12月5	怡和
高力勤	KORRIGAN	鹿特丹漢堡	12月6	寶隆
賓嘉奧吉	BUNGA ORKID	巴爾倫那利物浦	12月6	萬邦
利邦力加	NIPPONICA	巴爾倫那馬賽	12月8	天祥
大科馬丸	TACOMA MARU	地中海	12月8	大三
哥迪高夫	GRODEKOVO	歐洲	12月8	華林
威林士吉	WILLEMSKERK	熱那亞馬賽	12月9	寶隆
九龍灣	KOWLOON BAY	漢堡鹿特丹	12月10	太古
萊茵丸	RHINE MARU	漢堡倫敦	12月10	大三
新福馬士基	CLIFFORD MAERSK	漢堡鹿特丹	12月10	馬士基
亞特那士	ATREUS	里斯本都柏林	12月12	太古
星洲凱勝	SINGAPORE TRUMPH	漢堡鹿特丹	12月13	港郵
加爾馬士	KARL MARX	鹿特丹漢堡	12月14	東亞
派原利	PRIMORYE	倫敦漢堡	12月15	華林
香港快輪	H.K.EXPRESS	漢堡鹿特丹	12月16	捷成
榮蘭地亞	JUTLANDIA	漢堡鹿特丹	12月16	寶隆
萬寶隆丸	MONT.BLANC MARU	熱那亞馬賽	12月19	大三
米高拉	MIKOLAJ REJ	鹿特丹漢堡	12月21	天祥
利達多	KYTTERDAL	鹿特丹漢堡	12月23	多利順
東方出口商	ORIENTAL EXPORTER	漢堡鹿特丹	12月23	港郵
愛登堡城	CITY OF EDINBURGH	漢堡南安普頓	12月24	邊行
力打龍	NEDER RHONE	熱亞那馬賽	12月26	寶隆
江興	FLORES CAREER	利物浦倫敦	12月28	泛洋
利來福	NL. DELFT	鹿特丹漢堡	12月30	寶隆

中·巴·中東線

船	名	開往港口	月日	公司
海组六號	SEA THAND No.6	的黎波里班加西	11月21	泛亞
先達康年	STRATHCONON	波斯灣	11月22	鐵行
蘇地吉	ZUIDERKERK	班加西的黎波里	11月22	寶隆
若浦丸	WAKAURA MARU	波斯灣	11月23	日郵
渣拿士美	JALARASHMI	印度	11月23	天祥
寶永山丸	HOEISAN MARU	紅海	11月23	大三
榛名山丸	HARUNASAN MARU	班加西貝魯特	11月23	大三
亞特那士	ATREUS	波斯灣	11月24	怡和
西京丸	SAIKYO MARU	伊士坦堡	11月24	日郵
力打萊	NEDER RIJN	的黎波里班加西	11月25	寶隆
北極	PREMIER ARCTIC	杜拜科威特	11月26	華林
紐列	NURITH	底布吉依力	11月28	新興行
山形丸	YAMAGATA MARU	紅海	11月28	日郵
十一月七日	NOVEMBER SEVENTH	班加西的黎波里	11月28	泛亞
安來利馬士基	CORNELIA MAERSK	波斯灣	11月29	馬士基
美佳	MERGUI	仰光	11月30	新興行
諾福克丸	NORFOLK MARU	紅海	11月30	大三
香港怡美利	THOMASEVERETT	仰光吉大港	12月1	福來
安瀾	AN LAN	杜拜科威特	12月2	永恆
	SACHA	波斯灣	12月3	百保利
渣拿都達	JALADUTA	印度	12月3	天祥
萬里鈴	MERCURY BELL	仰光吉大港	12月5	日郵
巴都	BATU	波斯灣	12月7	渣華
海雄	HAI SHOENG	波斯灣	12月8	太平
日光島	SUNSHINE ISLAND	紅海	12月10	太來
伊勢丸	ISE MARU	貝魯特亞力山大	12月10	日郵
熱田丸	ATSUTA MARU	紅海	12月12	日郵

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
金華山丸	KINKASAN MARU	南非	11月23	大三
金葉	GOLD LEAF	西非	11月23	新興行
明雲	MING YUN	西非	11月23	明仁
士打呂宋	STRAAT LUZON	南非	11月23	渣華
菲律賓丸	PHIL. MARU	東非	11月23	大三
南非萬達時	S.A.VANDERSTEL	南非	11月24	怡和
海勇	SEA BRAVE	西南非	11月25	大三
廣啓	KOKEI	拉高士亞巴巴	12月1	永泰
鹿洲	LUK CHAU	拉高士亞巴巴	12月1	太來
倫敦市民	LONDON CITIZEN	西非	12月2	渣華
嘉航	CHAR [illegible]ANG	西非	12月6	[illegible]
富山	FU SHAN	西非	12月6	泛亞
多威	TOURVILLE	西非	12月7	沙咩
薩凡那丸	SAVANNAH MARU	東非	12月7	大三
大順	SPES	南非	12月8	大三
達那地	BENARTY	西非	12月8	寶隆
威爾斯丸	WALES MARU	南非	12月8	邊行
士打菲芝	STRAAT FIJI	南非	12月8	渣華
大溪地丸	TAHITI MARU	西非	12月9	川崎
士打里奧	STRAAT RIO	東非	12月9	渣華
漢諾華蘭	HANNOVERLAND	南非	12月10	怡和
捷達馬士基	JESPER MAERSK	角城西非	12月10	馬士基
威爾殊門士	WELSH ENDEAVOUR	東非	12月11	日郵
海安	OCEAN ENDURANCE	南非	12月11	日郵
阿利桑那丸	ARIZONA MARU	西非	12月11	大三
龍雲	LUNG YUNG	南非	12月13	新興行

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
美真美	BULSOOK	曼谷	11月21	振盛行
新海順	NEW HYSAN	泗水	11月21	聯航
安達海運	HORNDAR MARINE	雅加達三寶壟	11月21	安利順
海平丸	KAIHEI MARU	新加坡	11月21	東源
海力	WOOSTER KING	馬尼拉	11月21	永裕
第八金力丸	KINRIKI MARU No.8	新加坡	11月21	天祥
洞雲丸	DOUN MARU	新加坡	11月22	天祥
明義	MING YEE	雅加達	11月22	明仁
美月	MINI LUNAR	馬尼拉	11月22	美輪
沙保地	SAPUDI	印尼	11月22	新萬嘉
夏蓮馬士基	HELENE MAERSK	新加坡雅加達	11月22	馬士基
昌興	FORTUNE RUNNER	新加坡	11月23	海聯
東美	EASTERN MINICON	馬尼拉	11月23	東源
金湖	GOLDEN LAKE	新加坡巴生	11月23	大源
秀平丸	SHUHEI MARU	新加坡巴生	11月24	協成
永泰	YUNG THAI	曼谷	11月24	海華
協德丸	KYOTOKU MARU	新加坡嗻嗻	11月24	中央
碧洋丸	HEKIYO MARU	新加坡巴生	11月24	永泰
亞商	ASIAN TRADER I	新加坡	11月24	海聯
大福山	TAIFOOKSHAN	曼谷	11月24	順昌
泰中美	CHITTIN TANTHUWANIT	曼谷	11月25	振盛行
南翼	SOUTH WING	納閩	11月25	東源
丸井丸	MARUI MARU	新加坡嗻嗻	11月25	中央
協南丸	KYONAN MARU	新加坡巴生	11月25	中央
美旗	AM.MIST	新加坡曼谷	11月26	美輪
路沙達一號	NUSANTARA I	新加坡巴生	11月25	天祥
勝星	YOUNG STAR	新加坡	11月26	東祥
偉航	GREAT GUIDE	新加坡巴生	11月26	永泰
大寶石	TAIPOOSEK	新加坡庇能	11月27	順昌
國榮	GLORIOUS COUNTRY	曼谷	11月27	建華
珍斯馬士基	JENS MAERSK	新加坡印尼	11月27	馬士基
秋廣丸	AKIHIRO MARU	新加坡嗻嗻	11月29	永泰
美上美	MAH BULAKUL	曼谷	11月30	振盛行
新明仁	NEW MINGREN	雅加達	11月30	明仁
海王	SEA KING	新加坡	11月30	天祥
東元	DONG WON	新加坡印尼	11月30	東宇
那岐山丸	NAGISAN MARU	印尼	12月1	泛亞
佳樂	GALLO	馬尼拉	12月1	東洋
赤倉丸	AKAKURA MARU	新加坡	12月2	東源
華利	WAH LEE	山打根斗湖	12月2	惠南
春風	HARUKAZE	曼谷新加坡	12月2	泛亞
昌達	FORTUNE TRADER	新加坡嗻嗻	12月2	海聯
國興	FLOURISHING COUNTRY	曼谷	12月2	建華
第19義宗丸	GISO MARU No.19	新加坡	12月4	海聯

東亞·東北亞線

船	名	開往港口	月日	公司
海國	HAI KUO	基隆	11月21	永裕
美敏	AM. MING	基隆	11月21	美輪
光大	KWANG TA	高雄	11月21	明仁
美霧	AMERICAN MIST	高雄	11月21	美輪
亞洲雄士	ASIA ACE	高雄日本	11月22	東祥
明智	MING CHIH	基隆	11月22	明仁
漢江	HANGANG GLORY	日本釜山	11月22	太平
東海	TUNG HAI	高雄	11月23	東海
海王	HAI WANG	基隆	11月23	永裕
嘉寶	JUSTINA L CABEL	高雄日本	11月23	東盛
巴拉娜	ARABELLA	基隆	11月23	新興行
美麗星	MARY STAR	釜山	11月24	新興行
明禮	MING LI	基隆	11月24	明仁

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
東方領袖	ORT. LEADER	紐約查里斯頓	11月21	港郵
亞洲雄士	ASIA ACE	美國西岸	11月21	山下
格蘭總統	PRES. GRANT	美國西岸及東岸	11月21	總統
香港鳳凰	H.K.PHOENIX	美國西岸	11月21	太平
韓龍	HAN YONG	美國	11月21	大三
漢江	HANGANG GLORY	美國西岸	11月22	太平
長輝	EVER BRIGHT	加勒比海	11月22	利達
賈麗珍	JALARAJAN	加州西北太平洋	11月22	百保利
大家泰	TAGAYTAY	紐約美大西洋	11月23	百保利
葡萄牙丸	PORTUGAL MARU	加勒比海	11月23	川崎
東方友華	ORT. AMIGA	西雅圖溫哥華	11月23	港郵
溫拿沙利	WONOSARI	中西美洲	11月23	渣華
丹地	M.M.DANT	西雅圖溫哥華	11月23	怡和
先鋒護衛	AEGIS PIONEER	美國	11月23	大三
貿易	SL. TRADE	美國	11月23	海陸
嘉寶	JUSTINA L CABEL	美國西岸	11月23	山下
長春	EVER SPRING	紐約查里斯頓	11月24	利達
高樂登	KOROTAN	西雅圖溫哥華	11月24	茂倫
美國神弓	AM. ARCHER	加州紐約	11月24	美輪
泰山	TARPON SANDS	加勒比海	11月25	海運
東方主宰	ORT. DESTINY	加州	11月25	港郵
士打本州	STRAAT HONSHU	南美	11月25	渣華
旭光丸三號	KYOKKO MARU No.3	美國西岸	11月25	川崎
約瑟雨士	JOSEPH HEWES	紐約新奧爾良	11月26	海運
麥堅利馬士基	MC KINNEY MAERSK	加州紐約	11月26	馬士基
飛馬	PHEMIUS	溫哥華委內瑞拉	11月26	百保利
加富	THOMAS E CUFFE	加州	11月27	康年
美國太陽神	AMERICAN APOLLO	加州紐約	11月29	美輪
菲安東尼	PHIL.A.LUNA	沙灣拿紐約	11月30	大工
詹臣總統	PRES. JOHNSON	加州西北太平洋	11月30	總統
麗華睿琪	RAGNA BAKKE	溫哥華	11月30	鐵行
惠明	WYOMING	檀香山加州	11月30	怡和
交易	SL. EXCHANGE	美國	11月30	海陸
捷輝	CHIEH HUI	基利士多堡美國東岸	12月1	明仁
[illegible]	PIONER NAKHODKA	加州西北太平洋	12月1	華林
[illegible]	WASHINGTON	西雅圖溫哥華	12月3	怡和
威沙力查	VISHVA RAKSHA	加州西北太平洋	12月3	東亞
力打愛寶	NEDER EBRO	墨西哥灣	12月3	渣華
新香港	ZIM HONG KONG	洛杉磯紐約	12月4	新興行
門羅總統	PRES.MONROE	洛杉磯紐約	12月4	總統
日本家寶	JAPAN CAOBO	加勒比海	12月4	泛洋
香港貨櫃	H.K. CONTAINER	洛杉磯紐約	12月5	港郵
亞拔馬士基	ALBERT MAERSK	加州紐約	12月5	馬士基
美德	AEGIS MYSTIC	加勒比海	12月6	海運
吉雲	GEH YUNG	西雅圖溫哥華	12月7	港郵
出口灣	EXPORT BAY	紐約	12月7	康年
芬湖	FERN LAKE	紐約美國大西洋	12月7	百保利
天馬利	TAMERLANE	紐約新奧爾良	12月7	百保利
美國太空人	AMERICAN ASTRONAUT	加州紐約	12月7	美輪
財政	SL. FINANCE	美國	12月7	海陸
長鋒	EVER PIONEER	加勒比海	12月8	利達
金熊	GOLDEN BEAR	加州	12月9	康年
百先得	PEISANDER	溫哥華委內瑞拉	12月9	百保利

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
安武士	ANDROS	澳洲	11月23	福來
來利睿琪	LLOYD BAKKE	弗力曼特爾	11月24	鐵行
蘇州	SOOCHOW	新西蘭	11月26	太古
澳洲開發	AUST. EXPLORER	澳洲	11月29	怡和
東方海員	ORIENTAL MARINER	澳洲	12月2	太古
成都	CHENG TU	新畿內亞南太平洋	12月2	太古
馬哥孛羅	MARCO POLO	澳洲	12月2	怡和
綠島	GREEN ISLAND	澳洲	12月6	香島
澳洲企業	AUST.ENTERPRISE	澳洲	12月7	怡和
安輝	ASIAN RENOWN	澳洲	12月8	太古
顧麟睿琪	GUDRUN BAKKE	弗里曼特爾	12月10	鐵行
湖北	HUPEH	新西蘭	12月11	太古

火車時刻表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午6時30	上午7時34	上午6時04	上午7時10
7時32	8時44	6時38	7時46
8時38	9時43	7時10	8時16
9時26	10時40	7時46	8時55
10時34	11時38	8時55	10時05
11時45	下午12時40	10時05	11時13
下午12時02	1時08	11時14	下午12時22
1時45	2時48	下午12時02	1時09
2時05	3時57	1時12	2時23
4時02	5時05	2時25	3時33
5時12	6時22	3時33	4時41
5時54	6時57	4時19	5時29
6時46	7時51	5時27	6時32
8時00	9時05	6時33	7時40
9時00	10時05	7時09	8時14
9時47	10時50	8時07	9時14
(E)10時30	11時33	9時19	10時25
(S)11時00	0時03		

附註：欄內有（E）者在星期六停開，有（S）者只在星期六行走。

深圳開	到廣州	廣州開	到深圳
上午11時10	下午1時15	上午7時20	上午9時40
下午1時00	下午3時40	上午8時30	上午10時45
下午4時00	下午6時10	上午9時05	下午2時[illegible]

TOHO LINE

日本東方輪船有限公司

航線	船名	落貨日期	開行日期	直航
毛里求斯	Sulu Career 江興快輪	11月26日	11月28日	毛里求斯、澳港、侯路、安特衛普、鹿特丹、阿姆斯特丹、倫敦、利物浦。
歐洲	江東快輪 Flores Career	12月26日	12月28日	

歐入洲口 FLORES CAREER江東快輪11月21日到港收貨往新港 請收貨人速來本公司辦理船邊提貨手續

總代理：泛洋航運有限公司

德輔道中71號聯邦大廈705室 電話5-238091（八線）

澳門代理星華船務公司電話3797地址:巴素打爾古街95號

渣華(香港)有限公司

代理：渣華郵船公司·利來郵船公司

香港 5-241181 九龍 3-955121 澳門 6463

航線	船	名	開航日期	直航
東非	STRAAT RIO	士打里奧	12月9日	東非各埠
	STRAAT KOBE	士打神戶	1月4日	
西非	LONDON CITIZEN	倫敦市民	12月1日	西非各埠
	STRAAT FRESCO	士打菲士高	12月26日	
拉丁美洲	WONOSARI	溫拿沙利	11月23日	拉丁美洲各埠
	WONORATO	溫拿拉圖	12月11日	
南美	STRAAT HONSHU	士打本洲	11月25日	南美各埠
南非	STRAAT LUZON	士打呂宋	11月25日	毛里求斯及南非
	STRAAT FIJI	士打菲芝	12月8日	
墨西哥灣	NEDER EBRO	列打愛寶	12月1日	墨西哥灣及巴拿馬各埠
	KARAKORUM	加拉高林	12月16日	
中東	BATU	巴都	12月7日	杜拜·阿布扎比·巴士拉·科威特
	NIJKERK	尼吉	1月4日	

中國煤炭工業蒸蒸日上

▶開灤煤礦范各莊礦工人用國產割煤機組，先後在薄煤層和中厚煤層三次創造工作面月產原煤全國最高紀錄。

▲安徽省淮南礦務局謝一礦機電保運隊工人努力管好、用好、修好機電設備，有力地保證了礦井安全生產。這是工人們交流維修技術。

▶河南省義馬礦務局千秋礦八一採煤隊，十七年來，年年超額完成計劃，一九七五年，曾兩次創造全國砲採工作面單產最高紀錄。

今年以來，中國煤炭工業部門的廣大幹部和工人，認真貫徹執行毛主席關於學習理論反修防修、安定團結和把國民經濟搞上去的三項重要指示，促進革命和生產蓬勃發展，形勢越來越好。今年前三個季度，全國煤礦生產的原煤和洗精煤，分別超過國家計劃百分之五點六和百分之二點六；開拓進尺超過國家計劃百分之二點九。煤礦的基本建設也是近幾年中完成得最好的一年。（新華社圖片）

▶遼寧省阜新礦務局高德礦三二二掘進隊建隊五年來，四次刷新全國煤巷單孔月進紀錄，五年幹完了九年的工作量。今年提前一百一十二天，完成了國家計劃。

▲山東淄博洪山煤礦五四採煤隊，二十三年來持續穩產、高產、安全、低耗。這是隊長陳孝順深入險區搞調查，摸清規律。

今日電視部分節目

翡翠台　12.00《卡通片》　1.05午間新聞　3.25新聞簡報　4.00影片《鳳笛奏歌》下集　6.15《精打細算》　6.55《功夫樂》　7.30新聞及天氣報道　8.00《聲寶之夜》　8.30《乘風破浪》　9.00《歡樂今宵》　11.45最後新聞

麗的中文台　12.00節目介紹　12.30新聞及天氣　1.10金龍探案　4.00下午茶　4.30新聞簡報及節目介紹　4.35影片：《都市兩女性》　6.30神犬流浪記　7.00今時今日第一輯　7.25獅子山下　7.55麗視劇場《粉紅色眼淚》　8.30麗視滿香江　9.30《人上人》　10.30今時今日第二輯　10.35《女幹探》

明珠台　4.00《芝麻街》片集　6.05《匹馬走天涯》片集　6.25《拉西歷險記》卡通片集　6.50《小鎮春回》片集　6.10《歡樂青春》片集　6.35《十字街頭》片集　6.55新聞及天氣報道　7.15《波比高士保羅半小時》　7.45《特警組》片集　8.45新聞及天氣報道　9.10《英國足球大賽》　10.05《鐵上風雲》片集　10.55最後新聞

麗的英文台　6.00兒童世界　6.30動物界的危機　6.15十二號警車　6.40新聞及天氣報告　7.00八面威風　8.45新聞及天氣報告　9.10人類演進史　10.05神探文利　10.55影片《歷盡艱辛為紅顏》

佳藝電視　1.00佳視新聞　6.00節目預報　6.40娛樂天地　6.55鋼恨　7.25佳視新聞　7.55佳視劇場《樓上樓下》　9.30教學電視——基本會計學　10.00汽車構造與修理　10.30實用英文　11.00室內設計　11.30佳視新聞　11.35影色人生

紐約·大華·華聲
最後今天！場場爆滿！
歐洲公司出品
借種
鏡頭美妙香艷

海運·百樂
H702412　K678091
最後三場
教父續集

普慶·新光
H632959　K849977
最後今天獻映
成昆鐵路
大獨裁者
明天盛大獻映
天地初開

京都·凱聲·樂聲
最後三場
教父
最後五場
大風暴
青春俱樂部
追殺

皇后·麗聲·皇都
最後今天
許冠文　許冠傑
鬼馬雙星
明天五場獻映
春滿香粉家

港九影院聯合廣告

珠江·銀都
3-891187　3-023941
最後今天
差利卓別靈
大獨裁者
銀都明映　生死戀
珠江明映　成昆鐵路

新華·新都
最後今天映
龍虎雙霸天

南華·南洋
5-737388　3-881755
南洋今天續映
大獨裁者
南華今天最後放映
成昆鐵路
明天放映
烽火再生緣

豪華·新聲
即日起五場盛大獻映
歐洲出品香艷名片
蕩女嬌娃
破膽驚心碎屍案

國際　國泰　太平
最後四場
小英雄大鬧唐人街
最後五場
鬼馬雙星
最後四場
春色無邊齊齊玩！
明天　午夜牛郎
13不搭